

# VÝROČNÁ SPRÁVA

PODTATRANSKÁ  
VODÁRENSKÁ  
PREVÁDZKOVÁ  
SPOLOČNOSŤ, A.S.

# obsa

2013



|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>ZÁKLADNÉ ÚDAJE</b>        | <b>4</b>  |
| <b>PROFIL SPOLOČNOSTI</b>    | <b>6</b>  |
| <b>KLÚČOVÉ ÚDAJE</b>         | <b>8</b>  |
| <b>PRÍHOVOR</b>              |           |
| <b>GENERÁLNEHO RIADITEĽA</b> |           |
| <b>SPOLOČNOSTI</b>           | <b>10</b> |
| <b>ORGANIZAČNÁ</b>           |           |
| <b>ŠTRUKTÚRA</b>             | <b>12</b> |
| <b>NAŠE SLUŽBY</b>           | <b>14</b> |
| VÝROBA A DISTRIBÚCIA         |           |
| PITNEJ VODY                  | 14        |
| VYBRANÉ PREVÁDZKOVÉ ÚDAJE    | 16        |
| PREHĽAD PLNENIA ZÁKLADNÝCH   |           |
| VÝROBNÝCH UKAZOVATEĽOV       | 16        |
| ZNIŽOVANIE STRÁT VODY        | 18        |
| VODOMERY                     | 19        |
| PREHĽAD ODSTRÁNENÝCH         |           |
| PORÚCH NA VODOVODOCH         |           |
| A KANALIZÁCIÁCH              | 19        |
| ODVÁDZANIE A ČISTENIE        |           |
| ODPADOVÝCH VÔD               | 20        |
| KVALITA VODY                 | 22        |
| PITNÁ VODA                   | 22        |
| ODPADOVÁ VODA                | 23        |
| ZÁKAZNÍCI                    | 24        |
| PRÍSTUP K ZÁKAZNÍKOV         | 25        |
| SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM            | 25        |
| TOP ZÁKAZNÍCI V ROKU 2013    | 26        |
| PRIESKUM SPOKOJNOSTI         | 27        |
| KOMUNIKÁCIA S VEREJNOSŤOU    | 27        |
| PODPORA AKTIVÍT REGIÓNU      | 27        |
| <b>ZODPOVEDNOSŤ</b>          | <b>28</b> |
| ĽUDSKÉ ZDROJE                | 28        |
| ŠTRUKTÚRA ZAMESTNANOSTI      | 29        |
| INTERNÁ KOMUNIKÁCIA          | 29        |
| VEKOVÁ ŠTRUKTÚRA             |           |
| ZAMESTNANCOV                 | 30        |
| KVALIFIKAČNÁ ŠTRUKTÚRA       |           |
| ZAMESTNANCOV                 | 30        |
| ŠTRUKTÚRA ZAMESTNANCOV PODĽA |           |
| DOBY ZAMESTNANIA             | 31        |
| SOCIÁLNY DIALÓG              | 31        |
| VZDELÁVANIE ZAMESTNANCOV     | 31        |
| BEZPEČNOSŤ PRÁCE A ZDRAVIE   |           |
| ZAMESTNANCOV                 | 32        |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| OSVETA A VZDELÁVANIE V OBLASTI |    |
| ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA           | 33 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| VÝCHOVNO – VZDELÁVACIE      |    |
| PROGRAMY A SÚŤAŽE PRE ŠKOLY | 33 |
| SVETOVÝ DEŇ VODY            | 34 |
| PREZENTÁCIA SPOLOČNOSTI     |    |
| V OBCHODNOM CENTRE          | 34 |
| DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ        | 34 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA | 35 |
| ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO        | 36 |
| ISO                          | 37 |

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| <b>INOVÁCIE</b>             | <b>38</b> |
| OBLASŤ VÝROBY A DISTRIBÚCIE |           |
| PITNEJ VODY                 | 38        |
| OBLASŤ KANALIZÁCIE A ČOV    | 40        |
| OBLASŤ DISPEČINGU A GIS     | 41        |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| SLUŽBY                          | 42 |
| STAROSTLIVOSŤ O DLHODOBÝ HMOTNÝ |    |
| MAJETOK                         | 42 |
| REALIZÁCIA PRÁC                 | 42 |
| INVESTIČNÉ AKCIE                | 42 |
| OPRAVY DLHODOBÉHO HMOTNÉHO      |    |
| MAJETKU VLASTNÝMI PRACOVNÍKMI   | 42 |
| NÁKUP INVESTÍCIÍ                | 43 |

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| <b>FINANČNÁ ČASŤ</b>  | <b>44</b> |
| KOMENTÁR K FINANČNÝM  |           |
| VÝSLEDKOM ZA ROK 2013 | 45        |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| VÝVOJ OBJEMOVÝCH JEDNOTIEK |    |
| 2010-2013                  | 46 |
| VÝVOJ TRŽIEB V ROKOCH      |    |
| 2010 - 2013                | 47 |
| VÝVOJ JEDNOTKOVÝCH         |    |
| CIEN V ROKOCH 2010 - 2013  | 47 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| SÚVAHA K 31. 12. 2013       | 48 |
| VÝKAZ ZISKOV A STRÁT        |    |
| K 31. 12. 2013              | 50 |
| PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV     |    |
| K 31. 12. 2013              | 51 |
| SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA | 52 |
| STANOVISKO DOZORNEJ RADY    | 54 |
| ZÁMERY NA ROK 2014          | 55 |

## KONTAKTY





# Udaje základné

**Obchodné meno:**

Podtatranská vodárenská  
prevádzková spoločnosť, a.s.

**Sídlo spoločnosti:**

Hraničná 662/17, 058 89 Poprad

**Dátum vzniku:** 21.12.2004

**Právna forma:**

akciová spoločnosť

**IČO:** 36 500 968  
**DIČ:** SK 2021918459

**Základné imanie:**

33 200 €

**Tel:** 00421/052/7873 115

**Fax:** 00421/052/7873 167

**E-mail:** info@pvpsas.sk

**Zapísaná:**

Obchodný register Okresného súdu  
v Prešove v oddieli Sa, vložka číslo  
10301/P

**Deň zápisu:** 21.12.2004

**Čistý obrat za rok 2013:**

22 772 056 €

**Výsledok hospodárenia za účtovné  
obdobie pred zdanením (EBT):**

1 480 289 €

**Výsledok hospodárenia  
za účtovné obdobie po zdanení:**

1 129 810 €

**Podiel EBT/ Obrat:**

$1\,480\,289 / 22\,772\,056 = 6,50\%$



# predmet činnosti

- prevádzkovanie verejných vodovodov I. kategórie,
- prevádzkovanie verejných kanalizácií I. kategórie,
- sprostredkovanie obchodu a služieb v rozsahu voľných živností,
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien,
- výkon činnosti stavebného dozoru, inžinierske stavby – vodohospodárske stavby,
- laboratórne rozbory vody okrem úradných meraní,
- montáž, opravy, údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení,
- podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom a iným ako nebezpečným odpadom.

CIEĽOM SPOLOČNOSTI JE DODRŽAŤ V CELOM ROZSAHU PREDMET ČINNOSTI A ZABEZPEČIŤ ČO NAJVÄČŠIU PRIPOJENOSŤ OBYVATEĽSTVA NA VODOVODNÉ A KANALIZAČNÉ SIETE.

**Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. v regióne svojho pôsobenia zabezpečuje najmä:**

- koncepciu rozvoja a zásobovania pitnou vodou, odkanalizovania a čistenia odpadových vôd,
- výrobu a dodávku pitnej vody pre obyvateľstvo, priemysel a poľnohospodárstvo,
- odkanalizovanie miest, obcí a čistenie odpadových vôd,
- ochranu vodných zdrojov,
- laboratórnu činnosť – chemické, mikrobiologické a biologické rozbory vôd.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.





# profil společnosti

A photograph of a park with a fountain, trees, and a building in the background. The fountain is in the foreground, with water spraying upwards. The water is a vibrant blue. The fountain has a stone base and a concrete structure. In the background, there are large green trees and a white building with a blue car parked in front of it. A wooden bench is also visible in the park.



# štatutárne orgány

spoločnosti k 31.12.2013



## Predstavenstvo

**PRESEDA  
PREDSTAVENSTVA**  
RNDr. Tomáš Paclík

**ČLENOVIA  
PREDSTAVENSTVA**

Philippe Guitard  
Ing. Martin Bernard, MBA  
Ing. Robert Tencer  
Ing. Peter Martinka

## Dozorná rada

**PRESEDA DOZORNEJ RADY**  
JUDr. Štefan Bieľak

**ČLENOVIA DOZORNEJ RADY**

Ing. Michal Švalb, MBA  
člen dozornej rady (do 31.8.2013)  
Ing. Ján Hrabák  
člen (od 01.9.2013)  
Ing. Jozef Havrila  
Mgr. Zuzana Nebusová  
Etienne Petit  
Ing. Jana Sedláková  
Mgr. Daniela Rúrová  
Igor Il'ko  
Ing. Štefan Kováč

## Výkonné vedenie spoločnosti

**GENERÁLNY  
RIADITEĽ**  
Ing. Robert Tencer

**VÝROBNÝ  
RIADITEĽ**  
Ing. Mikuláš Koval'

**OBCHODNÝ  
RIADITEĽ**  
Ing. Patrik Tkáč, PhD., ACCA

**FINANČNÁ  
RIADITEĽKA**  
Ing. Eva Sýkorová



# klúčové

# úlo



Počet zamestnancov k 31.12.2013: 542

Vyrobená voda: 15 303 tis. m<sup>3</sup>

Množstvo vyčistenej odpadovej vody: 36 249 tis. m<sup>3</sup>

Počet havárií na vodovodnej sieti: 1 825

Počet havárií na kanalizačnej sieti: 137

Straty vody vo vodovodnej sieti: 27,69 %

Počet zmluvných zákazníkov: 43 519

Počet fakturačných vodomero: 44 082

Počet vybavených hovorov na zákazníckej linke: 10 943

Počet návštev v spoločnosti: 28 485

AUDÍTOR SPOLOČNOSTI:

KPMG SLOVENSKO SPOL. S R.O.

DVOŘÁKOV NÁBREŽIE 10

811 02 BRATISLAVA



# daje

za rok 2013





The background of the slide is an abstract, flowing blue shape that resembles a ribbon or liquid, curving from the top left towards the bottom right. The color transitions from a deep blue on the left to a lighter, almost white blue on the right.

# príhovo

generálneho riaditeľa spoločnosti

# Vážené dámy a páni, milí kolegovia,

dostáva sa vám do rúk ročná správa za rok 2013, ktorá reprezentuje prehľad o činnosti a hospodárení našej spoločnosti.

Prioritnými činnosťami boli aktivity spojené s prevádzkovaním vodovodov a kanalizácií, poskytovaním služieb pre viac ako 304 tisíc občanov v okresoch Poprad, Spišská Nová Ves, Levoča, Kežmarok, Gelnica a Stará Ľubovňa.

Vo vyhodnotení štandardov kvality dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd sme nezaznamenali žiadne porušenia stanovené Vyhláškou URSO č. 276/2012 Z.z, čo dokazuje vysokú úroveň našich poskytovaných služieb.

V oblasti trvalo udržateľného rozvoja a ochrany životného prostredia sme realizovali niekoľko významných rekonštrukcií vodovodných a kanalizačných sietí ako aj čistiarní odpadových vôd. Boli zahájené projekty „Dobudovanie kanalizácií a ČOV pre aglomeráciu Hôrka a Švábovce, rekonštrukcia Čistiarnie odpadových vôd Podbanské a ČOV Levoča. Na kogeneračnej jednotke ČOV Poprad – Matejovce sme dosiahli zvýšenie výroby elektrickej energie oproti minulému roku o 176 tisíc kWh, čo predstavuje úsporu elektriny o 108 %.

Zavádzaním nových technológií a nákupom kvalitnej diagnostickej techniky sa nám postupne darí znižovať straty vody v potrubných sieťach.

V rámci integrovaného systému manažérstva sa zrealizovali recertifikačné a dozorové audity spoločnosťou TÜV SÜD Slovakia s.r.o. Bratislava, ktoré vykonali kontroly činností a procesov. Preverili dodržiavanie stanovených cieľov kvality, ochrany životného prostredia a v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Ich úspešné vyhodnotenie potvrdilo kvalitné fungovanie zavedeného systému.

Na obchodnom úseku sme zaviedli nový zákaznícky informačný systém (ZIS) is-

-USYS@.net od spoločnosti USYS Slovakia, s.r.o., ktorý umožňuje rozšírenie a zrýchlenie poskytovaných služieb zákazníkom. Pravidelný prieskum spokojnosti slúži na monitorovanie potrieb odberateľov. V treťom štvrťroku sme zrealizovali anketu, ktorú spracovala a vyhodnotila externá spoločnosť. Prieskum poukázal na dosiahnutú vysokú úroveň spokojnosti zákazníkov s našimi poskytovanými službami - 91,67 %.

Podpora formovania environmentálneho povedomia žiakov základných a stredných škôl patrí medzi naše hlavné aktivity. V spolupráci so Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou každoročne organizujeme výchovno - vzdelávacie projekty, regionálne výtvarné a literárne súťaže. Program „O vode moderne“ obsahoval vytvorenie multimediálneho učebného softvéru pre interaktívne tabule zaregistrovaných škôl.

V mesiaci máj sme pripravili pre menších školákov výtvarnú súťaž „Voda naša každodenná.“ Deti mali za úlohu nakresliť komix na tému ochrany vodných zdrojov. Zo 60 zaslaných prác zvíťazila základná škola zo Spišskej Novej Vsi.

Aj keď uplynulý rok bol poznamenaný mnohými pokračujúcimi racionalizačnými opatreniami, môžeme ho zhodnotiť ako úspešný s uspokojivými hospodárskymi výsledkami.

Na záver by som chcel svoje poďakovanie vyjadriť nielen všetkým zamestnancom a manažmentu našej spoločnosti, ale aj vedeniu Podtatranskej vodárenskej spoločnosti, a.s., členom predstavenstva, dozornej rady, odborového zväzu, našim obchodným partnerom, akcionárom PVS, a.s. a všetkým verným zákazníkom.

Prajem si, aby aj nasledujúce obdobia boli pre nás obojstranným prínosom v trvalom plnení vytýčených cieľov.



Ing. Robert Tencer  
generálny riaditeľ PVPS, a. s.





# organizačná štruktúra



VALNÉ ZHROMAŽDENIE  
DOZORNÁ RADA  
PREDSTAVENSTVO  
ÚSEK GENERÁLNEHO  
RIADITEĽA

SEKRETARIÁT

ÚTVAR CO OBRANY + BOZP A PO

ÚTVAR ORGANIZAČNO-PRÁVNÝ

ÚTVAR PERSONÁLNY

ÚTVAR INFORMAČNÝCH TECHNOLOGIÍ

ÚTVAR KONTROLY KVALITY

Úsek **obchodného  
riaditeľa**

ÚTVAR HLAVNÉHO TECHNOLOGA

ÚTVAR CENTRÁLNEHO  
DISPEČINGU A GIS

PREVÁDZKA KANALIZÁCIE A ČOV

PREVÁDZKA TECHNICKÝCH SLUŽIEB

ZÁKAZNÍCKY ÚTVAR BACK OFFICE

ZÁKAZNÍCKY ÚTVAR FRONT OFFICE



# naše



## výroba a distribúcia pitnej vody

Spoločnosť dodávala pitnú vodu do všetkých prevádzok, kde spravuje verejný vodovod, a to v okresoch: Poprad, Kežmarok, Stará Ľubovňa, Spišská Nová Ves, Levoča a Gelnica.

Dlhodobý deficit vodných zdrojov bol zaznamenaný koncom roka 2012 a pretrvával aj v mesiaci január 2013 s výrazným mrazivým počasím. Následné letné a jesenné

obdobie bolo charakteristické minimálnym úhrnom zrážok, ktorý spôsobil v niektorých verejných vodovodoch mimoriadne situácie a prerušenie nepretržitej dodávky vody odberateľom.

V okresoch Poprad a Kežmarok nedošlo k výpadkom pitnej vody pre odberateľov z dôvodu nepriaznivých klimatických podmienok. Uvedením do prevádzky vod-





# služby

ného zdroja „Nové Okno“ sa zrealizovalo doplnenie výdatnosti vodných zdrojov pre popradský skupinový vodovod v mesiacoch február, marec, august až december.

Z dôvodu pretrvávajúceho dlhodobého suchého počasia v období august – september došlo k poklesu výdatnosti vodného zdroja pre vodovod Toporec, Majere, Lechnica a Veľká Lesná. Doplnenie deficitu prameňov sa zabezpečilo doplnkovým vodným zdrojom - dovozom vody do vodojemu cisternami.

Verejné vodovody v správe PVPS, a.s. sú zásobované prevažne z podzemných vodných zdrojov, ale v našej pôsobnosti sa nachádzajú aj také lokality, kde hlavným zdrojom pitnej vody pre verejný vodovod je

odber z povrchového vodárenského toku. Uvedený odber prechádza úpravňou vody, čím sa zabezpečia kvalitatívne parametre na pitnú vodu.

Starostlivosť o majetok, ktorý prevádzkujeme, je rozdelená do cyklickej a necyklickej údržby. Cyklická údržba zahŕňa starostlivosť o vodné zdroje, odberné objekty, akumuláciu vody, čerpacie stanice, vodovodnú sieť a výmenu vodomeroch u odberateľov.

Necyklická údržba zahŕňa oblasti odstraňovania havárií verejných vodovodov, opravy uzáverov vody, výmenu hydrantovej siete a rekonštrukcie verejných vodovodov.



# vybrané prevádzkové údaje

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Počet vodných zdrojov:         | 238 ks       |
| Kapacita vodných zdrojov:      | 2 212,56 l/s |
| Počet zásobovaných obyvateľov: | 304 040      |
| Dĺžka vodovodnej siete v km:   | 1 642 km     |
| Počet úpravní vôd:             | 22 ks        |
| počet vodojemov:               | 159 ks       |
| počet čerpacích staníc:        | 38 ks        |

## prehľad plnenia základných výrobných ukazovateľov:

| Ukazovateľ v tis. m <sup>3</sup>        | r. 2013 |
|-----------------------------------------|---------|
| Odber vody celkom                       | 15 436  |
| Odber podzemnej vody                    | 12 080  |
| Odber povrchovej vody                   | 3 356   |
| Technologická voda spolu                | 133     |
| z toho: podzemná                        | 0       |
| povrchová                               | 133     |
| voda vyrobená vo vlastných zariadeniach | 15 303  |
| voda predaná obecným úradom             | 158     |
| voda vyrobená na realizáciu             | 15 303  |
| voda fakturovaná celkom                 | 10 481  |
| z toho: domácnosti                      | 7 435   |
| ostatní odberatelia                     | 3 046   |
| obecné úrady                            | 158     |
| voda nefakturovaná                      | 4 817   |
| voda upravená                           | 3 223   |
| voda čerpaná                            | 5 387   |

Tabuľka č.1



NA ZÁKLADE PROBLÉMOV, KTORÉ SA VYSKYTUJÚ PRI PREVÁDZKOVANÍ VEREJNÝCH VODOVODOV V PRIEBEHU ROKA, SA SPRACOVÁVAJÚ NÁVRHY PLÁNOV OPRÁV A

INVESTIČNÝCH AKCIÍ PRE NASLEDUJÚCE OBDOBIE. V RÁMCI VODOHOSPODÁRSKEHO ROZVOJA SÚ SPRACOVÁVANÉ PÍSOMNÉ STANOVISKÁ KU VŠETKÝM

STUPŇOM PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE. ÚTVAR TECHNICKO - PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI POČAS ROKA PRIJAL A SPRACOVAL

## 1 841 písomných stanovísk, z toho:

- 640 písomných stanovísk k určeniu technických podmienok na pripojenie nehnuteľnosti na verejný vodovod alebo odpojenie nehnuteľnosti od verejného vodovodu a na zriaďovanie vodovodnej prípojky alebo odstraňovanie vodovodnej prípojky,
- 495 písomných stanovísk k určeniu technických podmienok na pripojenie nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu alebo odpojenie nehnuteľnosti od verejnej kanalizácie a na zriaďovanie kanalizačnej prípojky alebo odstraňovanie kanalizačnej prípojky,
- 536 písomných stanovísk k iným požiadavkám zákazníkov (siete, úprava VN, NN, STL, garáže, iné stavby bez nároku na pripojenie inžinierskych sietí),
- 129 písomných stanovísk k veľkým stavbám (rozšírenie sietí verejných vodovodov, verejných kanalizácií, budovanie IBV, rekonštrukcia a preložky vodárenských sietí, dobudovanie vodovodných a kanalizačných systémov, územné plány, obchodné centrá, športoviská ...)
- 41 písomných stanovísk – odvolaní v zákonom stanovenej lehote ku kolaudáciám stavieb jednotlivých investorov.

POČTY JEDNOTLIVÝCH STREDÍSK K POSUDZOVANÝM PROJEKTOVÝM DOKUMENTÁCIÁM SÚ UVEDENÉ V TABUŁKE Č. 2:

| prevádzka - stredisko | počty<br>vyjadrení |
|-----------------------|--------------------|
| Poprad                | 1 290              |
| Spišská Nová Ves      | 380                |
| Stará Ľubovňa         | 171                |
| <b>Spolu</b>          | <b>1 841</b>       |

Tabuľka č.2





# znižovanie strát vody



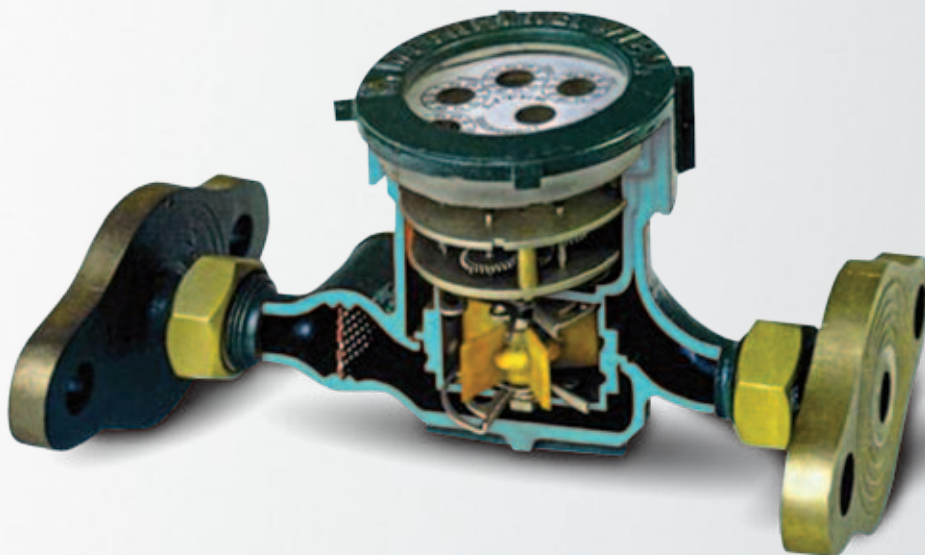
Znižovanie objemu nefakturovanej vody (a tým aj strát vody) sa realizovalo najmä cyklickým preverovaním vodovodnej siete a následným odstraňovaním únikov vody z potrubí. Straty vody, ktoré sú objemovo najväčšou zložkou nefakturovanej vody, sa prejavili hlavne pri zastaralých oceľových,

liatinových a nekvalitných polyetylénových potrubíach. Ďalšou zložkou nefakturovanej vody je vlastná spotreba, ktorej objemy sú aj naďalej značné, nakoľko je potrebné čoraz častejšie odkalovanie a preplachovanie potrubí z dôvodu znížených odberov a pre zabezpečenie kvality vody vo verejnom vo-

dovode v zmysle platnej legislatívy (hlavne v ukazovateli železo).

Postupnou rekonštrukciou zastaralých vodovodných sietí úspešne pokračujeme v kontinuálnom znižovaní strát vody.

K 31.12.2013 bolo vo verejnej sieti osadených celkom 44 082 ks fakturačných vodomeroch. Na úradné preskúšanie bolo vymontovaných a zaslaných 21 ks vodomeroch, pričom do konca roka v 4 prípadoch spoločnosť obdržala negatívny výsledok. Celkovo bolo opravených 4 255 ks vodomeroch.



## PREHĽAD ODSTRÁNENÝCH PORÚCH NA VODOVODOCH A KANALIZÁCIÁCH

| Stredisko    | Rad        |            | Prípojka   |            | Spolu        | Typ siete          |
|--------------|------------|------------|------------|------------|--------------|--------------------|
|              | Tečúce     | Netečúce   | Tečúce     | Netečúce   |              |                    |
| Poprad       | 478        | 88         | 101        | 24         | <b>691</b>   | vodovodná          |
| St. Ľubovňa  | 149        | 22         | 192        | 44         | <b>407</b>   | vodovodná          |
| Sp. N. Ves   | 280        | 52         | 353        | 42         | <b>727</b>   | vodovodná          |
| <b>Spolu</b> | <b>907</b> | <b>162</b> | <b>646</b> | <b>110</b> | <b>1 825</b> | <b>vodovodná</b>   |
| Poprad       | 67         |            | 0          |            | <b>67</b>    | kanalizačná        |
| St. Ľubovňa  | 54         |            | 0          |            | <b>54</b>    | kanalizačná        |
| Sp. N. Ves   | 16         |            | 0          |            | <b>16</b>    | kanalizačná        |
| <b>Spolu</b> | <b>137</b> |            | <b>0</b>   |            | <b>137</b>   | <b>kanalizačná</b> |

Tabuľka č.3



Počet havárií (porúch) na vodovodných sieťach závisí od aktuálneho technického stavu vodovodnej siete. Celkom bolo odstránených 1 825 porúch na vodovodnej sieti a 137 porúch na kanalizačnej sieti.

Zvýšený počet porúch na vodovodnej sieti sa pravidelne vyskytuje v prechodných klimatických obdobiach počas jarných a jesenných mesiacov z dôvodu pohybu pôdy (zamŕzanie a rozmŕzanie).

S cieľom znížiť počet havárií sme sa zamerali na prípravu a spracovanie plánov

rekonštrukcie najporuchovejších častí sietí, dopĺňanie prenosov meraní na dispečing a vykonávanie monitoringu kritických úsekov.

Skupina lokalizácie porúch vodovodov zabezpečovala okrem detekcie porúch uvedených v tabuľke č. 3 aj vytyčovanie vodovodnej siete pre investičné aktivity externých odberateľov. Zároveň sa realizoval cyklický odposluch na naplánovaných vodovodoch.



# odvádzanie a čistenie odpadových vôd

Nosnou oblasťou činnosti výrobnjej prevádzky kanalizácie a čistiarní odpadových vôd je odkanalizovanie, čistenie a odvádzanie odpadových vôd, údržba, odstraňovanie porúch na kanalizačných sieťach a v čistiarniach, hospodárenie so surovinami a odpadmi, ktoré pri tejto činnosti vznikajú. Sleduje sa dopad na životné prostredie, a to nielen na kvalitu vôd v recipientoch, do ktorých vypúšťame vyčistené vody, ale aj vplyv prevádzky na prostredie a obyvateľstvo v zastavaných územiach, ako aj dopad na prírodu v koridoroch vedenia sietí. Veľká časť prevádzkovaného územia spadá do TANAP-u a Slovenského Raja. Je to o to náročnejšie, pretože hospodárenie v národných parkoch i chránených krajinných oblastiach sa riadi zvláštnym režimom. Zúčastňujeme sa rokovaní vo všetkých štádiách investičnej výstavby, opráv externým spôsobom, riešime požiadavky i sťažnosti, vyjadrujeme sa k ich opodstatnenosti.



Prispievame k informovanosti a uvedomenosti ľudí, s ktorými prichádzame pri našej práci do kontaktu.

Odvádzanie odpadových vôd bolo zabezpečené od 215 234 obyvateľov a priemyselných podnikov na území šiestich okresov.

Odpadová voda bola čistená na 29 ČOV prevádzkovaných PVPS, a.s. Poprad.

V roku 2013 sme prevzali na základe zmluvy o prevádzkovaní verejnú kanalizáciu a ČOV Levočská Dolina.

## vybrané prevádzkové údaje:

| Počet ČOV                             | 29 ks                         |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Počet projektov. ekvival. obyv. (EO)  | 397 577                       |
| Počet skutočných EO – rok             | 224 372                       |
| Projektovaná kapacita ČOV             | 1 036 707 m <sup>3</sup> /deň |
| Projektovaný prietok Q24              | 1 200,33 l/s                  |
| Skutočný prietok Q24 za rok           | 1146,45 l/s                   |
| Počet kanalizačných prípojok          | 25 945 ks                     |
| Dĺžka kanalizačnej siete bez prípojok | 611,79 km                     |
| Počet havárií na kanalizačnej sieti   | 137                           |

Tabuľka č.1

## objemové ukazovatele - v tis. m<sup>3</sup>:

| Ukazovateľ                        | Skutočnosť |
|-----------------------------------|------------|
| Voda odkanalizovaná spolu         | 37 050     |
| Voda odkanalizovaná (fakturovaná) | 10 528     |
| z toho: domácnosť                 | 6 391      |
| ostatní producenti                | 4 137      |
| v tom: zrážkové vody              | 2 166      |
| z toho: domácnosti                | 798        |
| ostatní producenti                | 1 368      |
| Voda čistená                      | 36 249     |
| Voda nečistená                    | 801        |

Tabuľka č.2

Na základe uzavretých zmlúv bolo z ČOV zneškodnených 15 412 ton tuhého kalu.





# kvalita vody

## útvár kontroly kvality

Kvalita pitnej a odpadovej vody je pravidelne kontrolovaná Skúšobným laboratóriom Útváru kontroly kvality (SL ÚKK). SL ÚKK vykonáva svoju činnosť v zmysle Osvedčenia o akreditácii č. S-250, vydaného Slovenskou národnou akreditačnou službou Bratislava.

V uplynulom roku skúšobné laboratórium opätovne preukázalo, že je schopné vykonávať skúšky nestranne a dôveryhodne v zmysle STN EN /ISO 17025:2005 a Osvedčenia o akreditácii. Predmetom činnosti laboratória sú fyzikálno-chemické skúšky, mikrobiologické a biologické

skúšky podzemných, technologických, pitných a odpadových vôd a kalov, vrátane vzorkovania vôd a kalov.

## pitná voda

Útvár kontroly kvality zabezpečoval kontrolu kvality vody vodných zdrojov, úpravní vôd, skupinových vodovodov, vodojemov a spotrebných miest pitnej vody. Pitná voda dodávaná do verejnej vodovodnej siete je nezávadná, jej kvalita je systematicky kontrolovaná a je v súlade s NV SR č. 496/2010 Z.z., ktoré stanovuje požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu. Na základe trvalého sledovania

kvality pitnej vody vo vodovodnej sieti je možné konštatovať, že kvalita pitnej vody vyhovuje aj európskym štandardom po stránke fyzikálnej, chemickej, mikrobiologickej a biologickej. Laboratórium pitných vôd sledovalo kvalitu pitnej vody pre takmer 1 400 vzoriek. Kvalita bola vyhovujúca v 94% odobratých vzoriek.

| Vodojemy a vodovodná sieť                           | MB a B ukazovatele | F a CH ukazovatele |
|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Celkový počet vzoriek/ počet nevyhovujúcich vzoriek | 727/46             | 662/31             |
| Celkový počet analýz/ počet nevyhovujúcich analýz   | 10 690/125         | 7 672/54           |





## odpadová voda

Laboratórium odpadových vôd vykonávalo kontrolu kvality odpadových vôd a kalov z výustí, jednotlivých technologických stupňov v procese čistenia odpadových vôd na ČOV a kontrolu producentov priemyselných a splaškových odpadových vôd. Rozsah a počet sledovaných vzoriek je v súlade s Vyhláškou č. 269/2010 Z.z. a súvisiacimi platnými legislatívnymi predpismi pre

odpadové vody. Sleduje sa dodržiavanie predpísaných limitov vypúšťaných odpadových vôd do recipientov, aby bolo zaistené, že nedochádza k poškodzovaniu životného prostredia.

Celkom bolo laboratóriom odpadových vôd spracovaných 4 411 vzoriek.

Z celkového počtu bolo spracovaných 3 834 vzoriek odpadových vôd a kalov z čistiarní odpadových vôd, z nečistených výustí 259 vzoriek, od producentov 279 vzoriek a 39 vzoriek odpadových vôd z úpravní vôd.



# zákazníci

## KLÚČOVÉ ÚDAJE

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| POČET ZMLUVNÝCH ZÁKAZNÍKOV:                    | 43 519 |
| POČET FAKTURAČNÝCH VODOMEROV:                  | 44 082 |
| POČET ODBERNÝCH MIEST:                         | 48 842 |
| POČET VYBAVENÝCH HOVOROV NA ZÁKAZNÍCKEJ LINKE: | 10 943 |
| POČET NÁVŠTEV V SPOLOČNOSTI:                   | 28 485 |

# prístup k zákazníkovi

Najvýznamnejšou zmenou na obchodnom úseku spoločnosti, a.s. sa stal prechod na nový zákaznícky informačný systém (ZIS) is-USYS®.net od spoločnosti USYS Slovakia, s.r.o.

Hlavným cieľom bolo zlepšovanie užívateľskej skúsenosti a starostlivosti o zákazníkov. Pripravované systémové zmeny pomohli zrýchliť, skvalitniť, zlepšiť a rozšíriť poskytované služby v rámci interných a externých procesov. Zároveň sa významne zjednodušila a zrýchlila obsluha odberateľov na všetkých zákazníckych centrách prostredníctvom zákazníckej linky (call centra).

Proces prechodu bol značne náročný, nakoľko prebiehal počas funkčnej prevádzky zákazníckych centier a call centra. Prvá polovica roka bola venovaná čisteniu údajov v pôvodnom ZIS a celkovej príprave na migráciu dát. Následne sa odstraňovali vzniknuté zistenia. Zároveň boli usku-točnené školenia kľúčových užívateľov. Ukončením septembrovej uzávierky bolo aktívne používanie pôvodného ZIS ukončené a nasledujúce dva týždne sa realizovalo nasadenie nového systému.

Dňa 23. októbra 2013 bol v spoločnosti spustený nový ZIS všetkým užívateľom. V prvých dňoch po prechode bolo nut-

né zvýšiť kontrolu dát, aby sa zamedzilo akýmkoľvek chybám. Prioritné procesy, t.j. fakturácia a saldokonto boli do konca mesiaca plne funkčné, čím nebola negatívne ovplyvnená fakturácia spoločnosti ani mesačná účtovná závierka.

Spoločnosť pracuje na príprave nových pracovných postupov vynútených zmenou zákazníckeho softvéru. Od nového systému očakávame predovšetkým zjednodušenie každodenných činností, časovú úsporu a nové možnosti interných a externých procesov.

## služby zákazníkom

V záujme poskytovať našim zákazníkom kvalitné služby sme prevádzkovali tri zákaznícke centrá s pokladňou v Poprade, v Spišskej Novej Vsi a v Starej Ľubovni. Pre klientov preferujúcich telefonický kontakt je k dispozícii zákaznícka linka, tzv. call centrum, ktorá je k dispozícii 24 hodín, 7 dní v týždni. Všetky uvedené kontaktné miesta sú každodenne k dispozícii na riešenie otázok týkajúcich sa požiadaviek a problémov našich odberateľov. Vyškolení pracovníci sú schopní poskytnúť dostupné informácie o ponúkaných službách spoločnosti, poradiť pri problémoch s fakturáciou, odpočtom stavu meradla, prijať objednávku, vybaviť žiadosť o pripojenie na verejný vodovod, verejnú kanalizáciu, riešiť reklamáciu.

Odberateľom je k dispozícii internetový zákaznícky účet, ktorý ponúka možnosť bezplatne sledovať informácie o svojom odbornom mieste z pohodlia domova (podobne ako pri účte v banke). K prístu-

pu stačí len jednoduchá registrácia na našej internetovej stránke, prostredníctvom zákazníckej linky alebo pri osobnej návšteve. Odberateľ si môže sledovať napr. stav vodomera, výšku a úhrady zálohových platieb, úhrady faktúr. Zároveň účet slúži aj na zasielanie požiadaviek, napr. na zmenu zasielacej adresy, výšky záloh, nahlásenia samoodpočtu vodomera, či nahlásenia reklamácie faktúry.

Spoločnosť rozšírila možnosti zálohových platieb. Úhrady je možné platiť aj priamo cez trvalý príkaz z účtu namiesto SIPO záloh. Prípadné preplatky zasielame odberateľom priamo na ich účet. Naďalej poskytujeme možnosť úhrady faktúr hotovosťou priamo v pokladni spoločnosti, bezhotovostnou platbou cez POS terminál, bankovým prevodom a platbou v predajniach COOP Jednota (služba UNIKASA). Zákazníkom vychádzame v ústrety aj pri uzatváraní splátkových kalendárov. Naďalej pokračujeme v dodržiavaní prija-

tých „Závazkov zákazníckych služieb“, kde sa zaručujeme za ich kvalitu s cieľom byť zákazníkom neustále k dispozícii, poskytnúť čo najviac vyžiadaných informácií, odpovedať na prijaté otázky v čo najkratšom čase. Závazky sa dotýkajú troch hlavných oblastí, a to: dostupnosti, informovanosti a solidarity. Ich presný obsah je dostupný na našej internetovej stránke alebo v tlačенých brožúrach na zákazníckych centrách. S dôrazom na korektný prístup ku klientom sme sa sústredili na skvalitnenie zavedených postupov zákazníckeho servisu s cieľom priblížiť sa čo najviac ich potrebám.





# 20

## najväčších

### odberateľov za rok 2013

SPOLOČNOSŤ // VYSTAVILA 102 668 FAKTÚR ZA VODNÉ A STOČNÉ // ODOSLALA TAKMER 9  
TISÍC ÚPOMIENOK // ZAEVIDOVALA SPOLU VIAC AKO 70 TISÍC OSOBNÝCH, TELEFONICKÝCH,  
KOREŠPONDENČNÝCH A ELEKTRONICKÝCH KONTAKTOV SO ZÁKAZNÍKMI // UZATVORENÝCH  
BOLO 973 SPLÁTKOVÝCH KALENDÁROV.

**1**

Bytové družstvo  
Spišská Nová Ves

**2**

Dalkia Poprad, a. s.

**3**

EMKOBEL, a. s.

**4**

Tatranský správčový dom  
s.r.o.

**5**

Tatranská mliekareň, a. s.

**6**

Spravbyterm, s. r. o.

**7**

SLOBYTERM, s. r. o.

**8**

Okresné stavebné bytové  
družstvo – Stará Ľubovňa

**9**

TATRAVAGÓNKA, a. s.

**10**

Bytový podnik Poprad, s. r. o.

**11**

AQUAPARK Poprad, s. r. o.

**12**

Nemocnica Poprad, a.s.

**13**

BYTOVÝ  
PODNIK SVIT, s.r.o.

**14**

Bytové družstvo  
Kežmarok

**15**

Stavebné bytové družstvo  
Levoča

**16**

WHIRLPOOL SLOVAKIA  
spol. s r. o.

**17**

Mesto Poprad

**18**

TATRASVIT SVIT –  
SOCKS, a.s

**19**

TATRY –  
TEPLO, s.r.o.

**20**

SOREA,  
spol. s r. o.

# prieskum spokojnosti

V treťom štvrtroku v roku 2013 bol vykonaný prieskum zameraný na zistenie spokojnosti zákazníkov s poskytovanými službami. Zrealizovaný bol externou spoločnosťou cez štandardizované telefonické rozhovory podľa elektronického dotazníka na vzorke náhodne vybraných 500 odberateľov z celej oblasti v pôsobnosti spoločnosti v nasledujúcom rozdelení: 300 obyvateľov rodinných domov, 50 obyvateľov obecných domov a 150 právnických osôb. Cieľom prieskumu bolo zistenie spokojnosti s poskytovanými službami, zistenie preferencií odberateľov, vyhodnotenie

požiadaviek nových produktov a služieb, zistenie percentuálneho obrazu spokojnosti na základe dotazníka.

Výsledkom výskumu bola potvrdená vysoká celková spokojnosť odberateľov s poskytovanými službami, profesionalitou zamestnancov, kvalitou a množstvom informácií. Celková spokojnosť s úrovňou poskytovaných služieb dosiahla úroveň 91,67 %, čo je pre spoločnosť motivujúce a úspešné. Rozdiely medzi oslovenými segmentami nie sú výrazné. Prieskum preukázal rastúci záujem o elektronické služby, konkrétne zasielanie faktúr prostredníctvom e-mai-

lov. Odberatelia uprednostňujú čoraz viac služby elektronického bankovníctva, tzn. možnosť uhrádzať faktúry bezhotovostne. Každý prieskum spokojnosti má pre nás vysokú dôležitosť – zistenia analyzujeme a prispôbujeme sa meniacim situáciám na trhu a požiadavkám odberateľov. Dôraz je kladený na neustále vzdelávanie všetkých zamestnancov, vynakladanie finančných prostriedkov do obnovy infraštruktúrneho majetku a budovanie dobrých obchodných vzťahov s obchodnými partnermi.



## komunikácia s verejnosťou

Naša spoločnosť aj naďalej podporuje elektronické služby a elektronickú komunikáciu. V dnešnej modernej dobe, kedy neustále rastie počet ľudí s prístupom na internet, elektronické služby predstavujú jednoznačnú budúcnosť. V súčasnosti ponúkame služby „Môj zákaznícky účet“, „SMS info“, „Zákaznícku linku – Call centrum“ a e-mailovú komunikáciu. Začiatkom roka 2014 pripravujeme aktiváciu služby „Zasielanie faktúr na e-mailovú adresu“.

Čoraz viac odberateľov využíva kontaktovanie našej spoločnosti e-mailom aj pri vybavovaní zmien odberateľa, pričom nemusí ani navštíviť niektoré z našich troch zákazníckych centier v Poprade, Spišskej Novej Vsi alebo Starej Ľubovni. Osvedčeným zdrojom získania aktuálnych informácií pre zákazníkov aj pre širokú verejnosť je internetová stránka našej spoločnosti [www.pvpsas.sk](http://www.pvpsas.sk), ktorá ponúka veľa zaujímavých informácií o spoločnosti, ponúkaných službách, cenách, ale tiež

zaujímavosti o vode a projektoch pre školy. K dispozícii sú na stiahnutie všetky žiadané tlačivá, ktoré si odberateľ môže vypísať v pohodlí domova a zaslať na naše kontaktné centrá poštou, e-mailom alebo priniesť osobne. Zoznam nahlásených havárií a plánovaných odstávok je aktualizovaný v pravidelných 15-minútových intervaloch. Časopisy a brožúrky dostupné na všetkých zákazníckych centrách pomáhajú priblížiť prácu a výkony spoločnosti a propagovať nové služby.

## PODPORA AKTIVÍT REGIÓNU

AKO SPOLOČENSKY ZODPOVEDNÁ ORGANIZÁCIA PODPORUJEME RÔZNE AKTIVITY A ČINNOSTI, KTORÉ NAPOMÁHAJÚ ROZVOJU NÁŠHO REGIÓNU. NAJČASTEJŠIE VYUŽÍVANOU FORMOU JE BEZPLATNÉ ZABEZPEČENIE PITNEJ VODY PRI RÔZNYCH HROMADNÝCH SPOLOČENSKÝCH PODUJATIACH (TRADIČNÁ MARIÁNSKA PÚŤ V LEVOČI, LETNÉ HUDOBNÉ FESTIVALY), POSKYTOVANIE MATERIÁLNYCH ČI FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV PRI ORGANIZOVANÍ RÔZNYCH REGIONÁLNYCH ŠPORTOVÝCH A KULTÚRNYCH SÚŤAŽÍ (HOKEJ, BASKETBAL, FITNESS, ŠPORTOVÉ LIETANIE, SPOLOČENSKÉ TANCE, ŠACHOVÉ TURNAJE, RÔZNE ŠKOLSKÉ A MIMOŠKOLSKÉ AKTIVITY).



# zodpovednosť

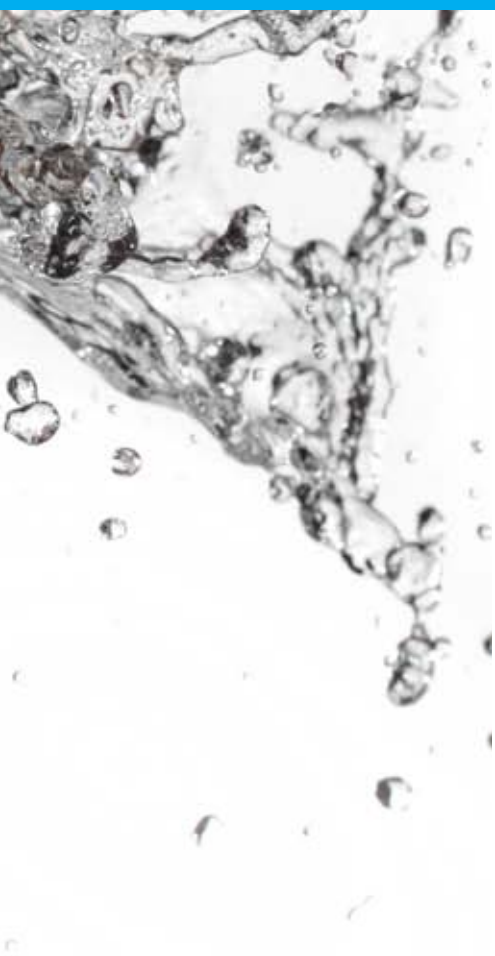
## ĽUDSKÉ ZDROJE

POČIATOČNÝ STAV PRACOVNÍKOV VO FYZICKÝCH OSOBACH K 1.1.2013 BOL 535. V PRIEBEHU ROKA NASTÚPILO DO SPOLOČNOSTI 31 NOVÝCH PRACOVNÍKOV (VRÁTANE ZAMESTNANCOV Z MIMOEVIDENČNÉHO STAVU, NAPR. ŽENY PO RODIČOVSEJ DOVOLENKE) A 24 PRACOVNÍKOV ZO SPOLOČNOSTI ODIŠLO. FYZICKÝ STAV PRACOVNÍKOV K 31.12.2013 BOL 542, Z TOHO 419 MUŽOV A 123 ŽIEN. PRIEMERNÝ PREPOČÍTANÝ POČET PRACOVNÍKOV V ROKU 2013 BOL 531, ČO BOLO V SÚLADE S FORECASTOM 2 PRE ROK 2013. OPROTI ROKU 2012 TO BOLO O JEDNÉHO PRACOVNÍKA MENEJ.



# štruktúra zamestnanosti

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| FYZICKÝ STAV PRACOVNÍKOV K 31.12.2012        | 535        |
| <b>PRÍRASTOK PRACOVNÍKOV:</b>                | <b>31</b>  |
| Z TOHO:                                      |            |
| NA DOBU URČITÚ                               | 29         |
| NA DOBU NEURČITÚ                             | 0          |
| Z MIMOEVIDENČNÉHO STAVU                      | 2          |
| <b>ÚBYTOK PRACOVNÍKOV:</b>                   | <b>24</b>  |
| Z TOHO:                                      |            |
| § 60 ZP DOHODOU                              | 6          |
| § 70 ZP DOBA URČITÁ                          | 3          |
| § 63 ZP Z ORGANIZAČNÝCH DÔVODOV              | 0          |
| OSTATNÉ DÔVODY (INVALIDITA, ÚMRTIE...)       | 2          |
| DO MIMOEVIDENČNÉHO STAVU                     | 2          |
| ODCHOD DO STAROBNÉHO DÔCHODKU                | 11         |
| <b>FYZICKÝ STAV PRACOVNÍKOV K 31.12.2013</b> | <b>542</b> |
| <b>PRIEMERNÝ EVIDENČNÝ PREPOČÍTANÝ STAV</b>  |            |
| <b>PRACOVNÍKOV V R. 2013</b>                 | <b>531</b> |



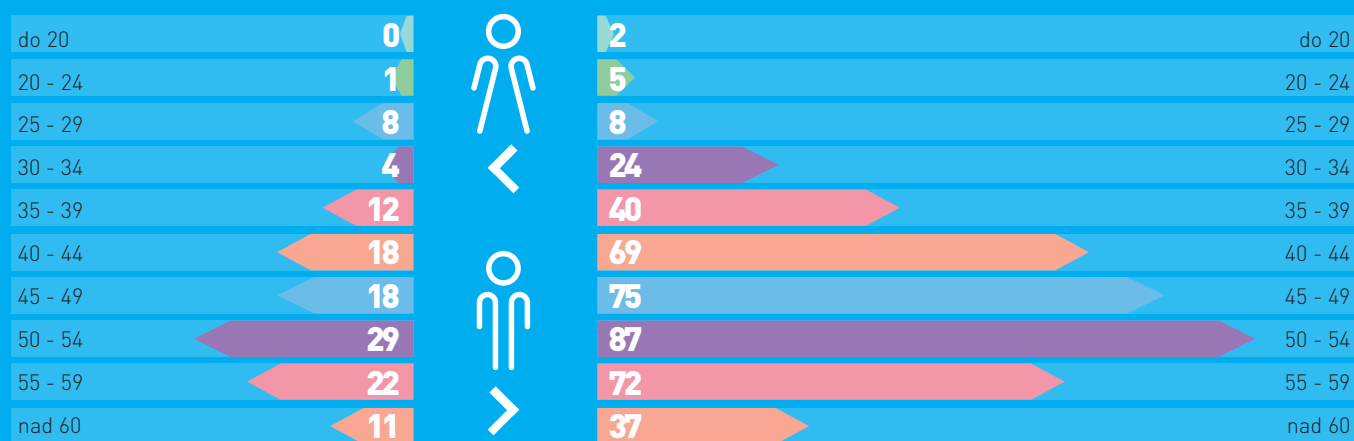
## interná komunikácia

Najúčinnnejším prostriedkom komunikácie medzi zamestnancami spoločnosti je firemná intranetová sieť, ktorá umožňuje efektívne zasielanie správ, udalostí, smerníc alebo nariadení. Patrí medzi najspoľahlivejšie informačné nástroje. V spolupráci so Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou pokračujeme vo vydávaní zamestnaneckého časopisu „Voda je život“, ktorý vychádza

štyrikrát ročne. V rámci skupiny Veolia je distribuovaný mesačník „Planéta Veolia“, ktorý je vydávaný v anglickom jazyku. Ponuka školení a interných zamestnaneckých vzdelávaní je pravidelne rozosielaná prostredníctvom elektronického obehníka od spoločnosti IES Praha „La lettre“.

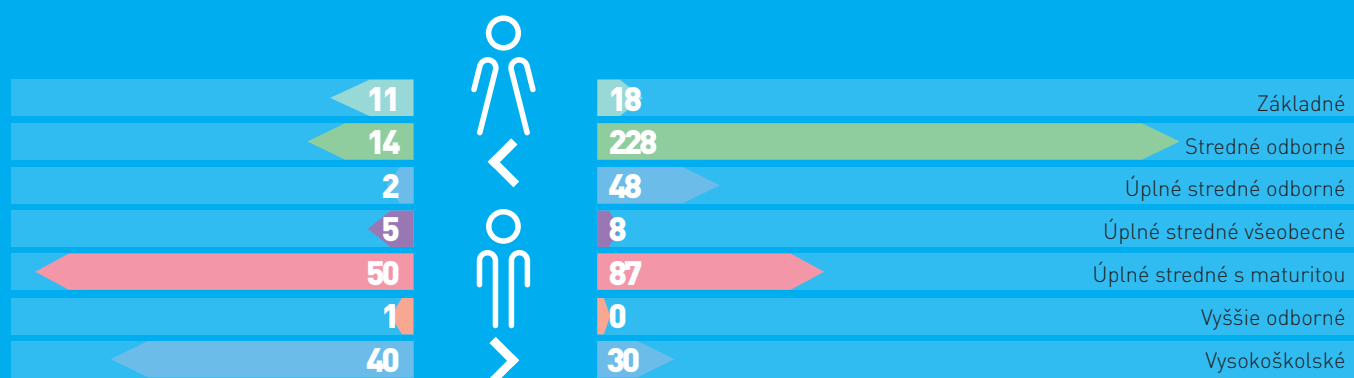
# veková štruktúra zamestnancov:

| Veková hranica (v rokoch) | Ženy         | Muži         | Spolu        |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|
| do 20                     | 0            | 2            | 2            |
| 20 - 24                   | 1            | 5            | 6            |
| 25 - 29                   | 8            | 8            | 16           |
| 30 - 34                   | 4            | 24           | 28           |
| 35 - 39                   | 12           | 40           | 52           |
| 40 - 44                   | 18           | 69           | 87           |
| 45 - 49                   | 18           | 75           | 93           |
| 50 - 54                   | 29           | 87           | 116          |
| 55 - 59                   | 22           | 72           | 94           |
| nad 60                    | 11           | 37           | 48           |
| <b>Celkom</b>             | <b>123</b>   | <b>419</b>   | <b>542</b>   |
| <b>Priemerný vek</b>      | <b>47,60</b> | <b>47,75</b> | <b>47,72</b> |

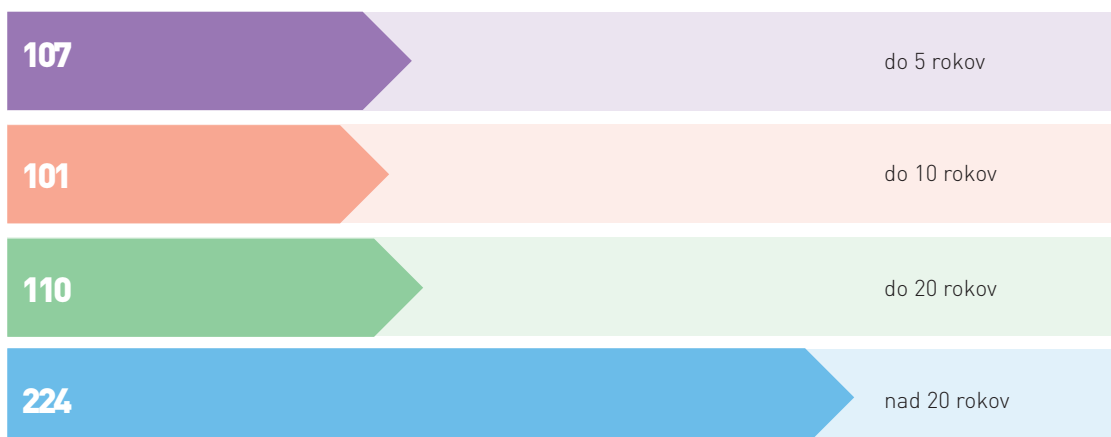


# vzdelanostná štruktúra zamestnancov:

| Stupeň vzdelania          | Ženy       |              | Muži       |              | Spolu      |              |
|---------------------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|
|                           | Počet      | Vek          | Počet      | Vek          | Počet      | Vek          |
| Základné                  | 11         | 58,55        | 18         | 49,67        | 29         | 53,04        |
| Stredné odborné           | 14         | 51,43        | 228        | 49,20        | 242        | 49,33        |
| Úplné stredné odborné     | 2          | 39,00        | 48         | 43,02        | 50         | 42,86        |
| Úplné stredné všeobecné   | 5          | 53,40        | 8          | 45,50        | 13         | 48,54        |
| Úplné stredné s maturitou | 50         | 47,42        | 87         | 46,92        | 137        | 47,10        |
| Vyššie odborné            | 1          | 54,00        | 0          | 0,00         | 1          | 54,00        |
| Vysokoškolské             | 40         | 43,03        | 30         | 46,20        | 70         | 44,39        |
| <b>Celkom</b>             | <b>123</b> | <b>47,60</b> | <b>419</b> | <b>47,75</b> | <b>542</b> | <b>47,72</b> |



# Štruktúra zamestnancov podľa doby zamestnania:



## sociálny dialóg

Zostatok sociálneho fondu z predchádzajúceho roku (2 409 €) bol počas roku 2013 navýšený o vytvorenie sociálneho fondu vo výške 79 235 €. Z toho prídela zisku predstavoval 21 124 €. Čerpaný bol na rôzne účely, najmä ako príspevok na stravovanie zamestnancov (47 917 €), na rekreáciu, šport a regeneráciu pracovnej sily (14 643 €), na príspevky zamestnancov pri životných a pracovných výročiach (15 143 €)

a v sociálnej oblasti (2 659 €). Zostatok sociálneho fondu ku koncu roku 2013 vo výške 758 € bude použitý v roku 2014. V rámci sociálnych nákladov spoločnosť prispela zamestnancom na doplnkové dôchodkové sporenie v celkovej sume 147 613 €, stravovanie zamestnancov (mimo sociálneho fondu) vo výške 232 467 €, na zdravotnú starostlivosť

vo výške 28 156 €, pitný režim 809 € a na dočasnú práceneschopnosť vo výške 15 698 €. Odstupné a odchodné bolo vyplatené vo výške 23 998 €. Z toho odstupné bolo vyplatené zamestnancom spoločnosti v súvislosti s ukončením pracovného pomeru z dôvodu, že podľa lekárskeho posudku dlhodobo stratili schopnosť vykonávať doterajšiu prácu.

## vzdelávanie zamestnancov

Celkové výdaje spoločnosti na vzdelávanie boli vo výške 25 154 €. Priemerné náklady na školenia na jedného zamestnanca boli vo výške 47 €. Na povinné školenia (určené legislatívnymi normami) bolo vydaných 11 625 €, na jazykové kurzy 4 114 €, na ostatné školenia, kurzy a semináre 9 416 €.

Celkový počet absolvovaných školení bol 992 v trvaní 8 070 hodín, z toho počet hodín v oblasti bezpečnosti práce bol 4 050. Spoločnosť sa zamerala hlavne na rozvoj pracovných a odborných znalostí zamestnancov, zvyšovanie a rozširovanie ich odbornej kvalifikácie, vedomostí a zručností. Zamestnanci spoločnosti absolvovali

v stanovených termínoch povinné školenia určené osobitnými predpismi. Dôležitou súčasťou vzdelávania zamestnancov boli pravidelné školenia z oblasti BOZP a PO, ktoré mimo plánovaných absolvoval aj každý novoprijatý zamestnanec spoločnosti.



Neoddeliteľnou súčasťou pri všetkých vykonávaných činnostiach spoločnosti je oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrana majetku. V predchádzajúcich rokoch zavedený, v súčasnosti fungujúci, neustále kontrolovaný a dodržiavaný integrovaný systém manažérstva (ISM), nám priniesol efektívnosť do výrobných procesov a poskytovaných služieb. Výsledok sa prejavil nielen v kvalite výrobkov, ale aj vo vzťahu k životnému prostrediu a v oblasti BOZP. Prijatím záväzkov a stanovením cieľov, ktoré sa priamo týkali znižovania nebezpečenstiev a ohrození na všetkých prevádzkach v spoločnosti, prispelo k bezpečnejšiemu pracovnému prostrediu. V uplynulom roku sa v spoločnosti vyskytol len jeden registrovaný pracovný úraz, ktorý bol následne vyšetrený a vykonali sa opatrenia na zamedzenie vzniku podobnej nežiadúcej udalosti. V predchádzajúcich rokoch sme nezaevidovali ani jeden prípad vzniku

choroby z povolania. V sledovanom období sa u zamestnancov vykonalo 221 kontrol zameraných na zistenie požívania alkoholických nápojov počas pracovnej doby, z čoho bolo 220 negatívnych a jedna kontrola bola pozitívna. Ďalšie kontroly a previerky boli zamerané na dodržiavanie predpisov BOZP a iných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, bezpečných pracovných postupov, bezpečného správania sa na pracovisku. Overovala sa aj povinnosť prideľovania, nosenia a používania príslušných OOPP. Pravidelného oboznamovania a informovania zamestnancov s predpismi bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj ochrany pred požiarom sa zúčastnili všetci výrobní, technickí a vedúci zamestnanci spoločnosti. Uskutočnila sa jedna kontrola Inšpektorátom práce Košice na prevádzke ČOV Spišská Nová Ves. Výsledkom bolo vystavenie protokolu o zistených nedostatkoch bez uloženia pokuty.

Na úseku ochrany pred požiarom boli v stanovených lehotách vykonávané pravidelné preventívne protipožiarne prehliadky jednotlivých objektov a priestorov. V rámci prevencie boli vykonané kontroly hasiacich prístrojov, hydrantov, požiarneho uzáveru a iného požiarneho príslušenstva. Taktiež boli vykonané pravidelné revízie elektrického náradia a vyhradených technických zariadení podľa príslušných termínov. Pokračovala odborná príprava protipožiarneho hliadok pracoviska a právnickej osoby. Všetky preventívne opatrenia viedli k tomu, že už dlhodobo sa v objektoch spoločnosti nevyskytol žiadny požiar. Na prevádzkach v okrese Levoča bola vykonaná protipožiarne kontrola Hasičským a záchranným zborom SR, pri ktorej neboli zistené žiadne nedostatky. Cieľom oddelenia BOZP a PO do nasledujúceho obdobia je, aby všetci naši pracovníci plnili svoje úlohy v bezpečnom a zdravom neohrožujúcom prostredí.

# bezpečnosť práce a zdravie zamestnancov



# osveta a vzdelávanie v oblasti životného prostredia:

## VÝCHOVNO – VZDELÁVACIE PROGRAMY A SÚŤAŽE PRE ŠKOLY.

V spolupráci so Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou, a.s. a sme pripravili nový vzdelávací projekt pre žiakov a študentov „**O vode moderne**“.

Jeho cieľom bolo vytvorenie multimediálneho výučbového softvéru pre interaktívne tabule slúžiaceho na implementáciu témy „voda“ do vyučovania. Vytvorený vzdelávací materiál slúžil na aktívnu výučbu žiakov II. stupňa základných škôl a študentov stredných škôl a zároveň na zvyšovanie osvetu v oblasti ochrany vody, poznania významu vody a vodného cyklu.

V mesiaci máj bola vyhlásená pre základné školy podtatranského regiónu výtvarná súťaž „**Voda naša každodenná**“. Žiaci mali za úlohu nakresliť komix na tému vody a ochrany vodných zdrojov. Odborná porota vyhodnotila vyše 60 zaslaných prác. Celkovo sa do projektu zapojilo 5 škôl podtatranského a spišského regiónu. Víťazstvo putovalo do Základnej školy na Levočskej ul. 11 v Spišskej Novej Vsi.





# svetový deň vody

Spoločnosť tradične v rámci osláv Svetového dňa vody pripravila pre svojich zákazníkov niekoľko zaujímavých aktivít. Obyvatelia regiónu, ktorí využívajú vlastné zdroje (domové studne) mali možnosť dať si vykonať bezplatnú analýzu na dusičnany. Ich zvýšený obsah je jedným z najčastejšie prekročených ukazovateľov kvality pitnej vody.

Okrem tejto služby ponúkla naša spoločnosť zľavu 25 % na minimálny rozbor vody v zmysle NV SR č. 496/2010. Jeho súčasťou je fyzikálno-chemický, mikrobiologický

a biologický rozbor 28 parametrov vody za účelom posúdenia kvality a vhodnosti použitia pitnej vody na ľudskú spotrebu. Naše skúšobné laboratórium Útvaru kontroly kvality vyhodnotilo 161 vzoriek. Túto službu využili tí obyvatelia, ktorí nemajú možnosť napojenia sa na verejný vodovod alebo existuje predpoklad, že pitná voda môže byť znehodnotená dusičnanmi napríklad chovom hospodárskych zvierat alebo inou poľnohospodárskou činnosťou.

Z analyzovaných vzoriek bola prekročená najvyššia medzná hodnota dusičnanov - 50 mg/l v 23 vzorkách. Najvyššia koncentrácia dusičnanov - 113 mg/l bola zistená vo vzorke vody zo studne v obci Plavnica.

## prezentácia spoločnosti v obchodnom centre

Pri príležitosti osláv vody sa pre zákazníkov konala prezentácia našej spoločnosti v obchodno-zábavnom centre MAX v Poprade. Akcia bola zameraná hlavne pre deti, ktoré sa mohli zábavnou formou dozvedieť rôzne informácie o vode, jej kolebehu v prírode alebo o čistení odpadových vôd. Zákazníkom sme odpovedali na otázky, ktoré sa týkali faktúr, zmlúv a rôznych zákazníckych tém.

Pre všetkých zúčastnených bola pripravená zlosovateľná anketa o zaujímavé vecné ceny.

## deň otvorených dverí

Pre školské kolektívy sme pripravili v mesiaci marec akciu „Deň otvorených dverí“. Deti so svojimi pedagógmi mali možnosť navštíviť po dohode s našimi zodpovednými zamestnancami vybrané vodárenské objekty alebo čistiarne odpadových vôd. Pre zúčastnených boli pripravené profesionálne prednášky a odborný výklad o činnosti jednotlivých prevádzok.







# ochrana životného prostredia

Medzi najvýznamnejšie aktivity v oblasti ochrany životného prostredia patria rekonštrukcie a intenzifikácie čistiarní odpadových vôd. Znižovanie obsahu dusíka a fosforu na odtokoch v hodnotách stanovených legislatívou má za následok výrazné zvýšenie kvality vody v recipientoch. V uplynulom období bol zahájený projekt **„Dobudovanie kanalizácií a ČOV pre aglomeráciu Hôrka a Švábovce“**. Cieľom projektu je zabezpečenie odkanalizovania a čistenia odpadových vôd v predmetnej aglomerácii a prepojenie odpadových vôd z obce Gánovce do novovybudovaného kanalizačného systému.

Predmetom stavebného diela je výstavba 8 061,7 m kanalizácie s 2 odľahčovacími

komorami a zvýšenie kapacity ČOV z 1 000 EO na 4 162 EO uvedených obcí. Realizácia projektu v danej oblasti prispeje k zníženiu záťaže životného prostredia a k zvýšeniu kvality života obyvateľov. Pozitívny vplyv sa taktiež prejaví vo vylepšení kvalitatívnych parametrov podzemných i povrchových vodných zdrojov v danom projektovom území, resp. eliminácia súčasného nekontrolovaného vypúšťania odpadových vôd v okolí Banskej osady ochráni aj územie, ktoré je súčasťou chránenej sústavy európskeho významu NATURA 2000.

Vybudovanie environmentálnej infraštruktúry, do ktorej patrí aj verejná kanalizácia, predstavuje základný rozvojový prvok akéhokoľvek regiónu. Z uvedeného dôvodu sa po realizácii projektu očakáva aj ekonomický rozvoj celej projektovej oblasti. Ďalšími stavbami, u ktorých sa realizovala rekonštrukcia, boli Čistiareň odpadových vôd **Podbanské** a **ČOV Levoča**.





# odpadové hospodárstvo

V súvislosti s environmentálnou politikou spoločnosti s cieľom zaistiť plnenie všetkých požiadaviek v oblasti ochrany životného prostredia boli hlavné aktivity zamerané najmä na dôsledné separovanie ostatného odpadu a skvalitnenie možnosti jeho zhromažďovania v našich prevádzkach. Pre nakladanie s nebezpečným ako aj s ostatným odpadom a jeho likvidáciu je

uzatvorená centralizovaná zmluva s viacerými spoločnosťami. Nebezpečné odpady, ktoré organizácia vyprodukuje pri svojej činnosti, sú v súlade s povolením na nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Vyprodukované množstvá neprekročili stanovený limit a organizácia neobdržala žiadnu sťažnosť súvisiacu s odpadovým hospodárstvom. Ročné hlásenia

o produkcii odpadov a súvisiace platby boli realizované v termíne príslušným orgánom.

Jedným z významných cieľov bolo zvýšenie výroby elektrickej energie v ČOV Poprad - Matejovce na kogeneračnej jednotke, čo sa dosiahlo zvýšenou spotrebou kalového plynu.

POROVNANIE SPOTREBY  
KALOVÉHO PLYNU A VÝROBY  
ELEKTRICKEJ ENERGIE /  
KOGENERAČNÁ JEDNOTKA/  
S PREDCHÁDZAJÚCIM ROKOM:



V porovnaní s rokom 2012 sme dosiahli zvýšenie výroby elektrickej energie o 108 %.

Zvýšenou spotrebou kalového plynu a výrobou elektrickej energie na kogeneračnej jednotke sa významne šetria náklady na odber elektrickej energie od dodávateľa.



# ISO

ÚSPEŠNÉ OBHÁJENIE  
CERTIFIKÁTOV  
ISO 9001  
ISO 14001  
A OHSAS 18001

Spoločnosť má vytvorený Integrovaný systém manažérstva (ISM), ktorý pozostáva zo systému manažérstva kvality (ISO 9001), zo systému environmentálneho manažérstva (ISO 14001) a systému manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (OHSAS 18001). Vytvorenie jedného integrovaného systému je veľmi efektívny spôsob riadenia, ktorý zohľadňuje nielen kvalitu výrobkov a služieb, ale aj prístup k životnému prostrediu, bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

V dňoch 9.-11. októbra 2013 sa uskutočnil druhý recertifikačný audit podľa medzinárodnej normy STN EN ISO 9001:2009, prvý recertifikačný audit podľa medziná-

rodnej normy STN EN OHSAS 18001:2009 a prvý dozorný audit podľa medzinárodnej normy STN EN ISO 14001:2005. Audit bol vykonaný certifikačnou spoločnosťou TÜV SÜD Slovakia s.r.o. Bratislava, členom skupiny TÜV SÜD, svetového lídra v poskytovaní certifikačných služieb s dlhoročnou tradíciou.

Systémovo boli preverované všetky činnosti a procesy v spoločnosti, dodržiavanie stanovených cieľov zameraných na kvalitu, na ochranu životného prostredia, na ochranu a bezpečnosť pri práci. Na záverečnom vyhodnotení audítori pozitívne posúdili vysoko nastavené ciele ISM, výkonnosť procesov, ich sledovanie, odbornú znalosť

pracovníkov, zlepšenia týkajúce sa znižovania nebezpečenstiev, ohrození a znižovanie environmentálneho zaťaženia. Úspešne ukončeným auditom bola potvrdená funkčnosť zavedeného integrovaného systému manažérstva a bolo potvrdené že všetky tri systémy sú aj naďalej udržiavané v súlade s požiadavkami príslušných noriem.

Procesy zlepšovania sa ani zďaleka nekončia, lebo spoločnosť musí na sebe a svojich zamestnancoch aj naďalej pracovať, musí vynakladať finančné prostriedky, aby zvyšovala svoju úroveň a aby sa jej darilo získané certifikáty každoročne obhájiť aj pre ďalšie obdobia, čo je omnoho ťažší proces ako samotné získanie certifikátov.





# inovácie

## oblasť výroby a distribúcie pitnej vody

### VODOJEM KEŽMAROK – VÝMENA NEFUNKČNEJ SERVOKLAPKY

Po 20 - ročnej prevádzke prívodu vody do vodojemu Kežmarok s objemom 6000 m<sup>3</sup> bola regulačná armatúra - servoklapka typu Sigma – Hranice opotrebovaná a neumožňovala reguláciu prítoku vody. Naša spoločnosť prišla k jej výmene za regulačný ventil VAG RIKO DN 300, PN 16, SZ 30 s elektropohonom AUMA, ktorý optimálne spĺňa požiadavky pre spoľahlivú prevádzku napúšťania vodojemu.

### NA ÚPRAVNÍ VODY V JAKUBANOCH

bola zrealizovaná výmena dvoch uzatváracích klapiek so servopohonom k tlakovým filtrom.

### VO VODOJEME V ORLOVE

sa uskutočnila výmena posúvačov , rozvodného potrubia, osadenie vodomeroch „FLOMIC“ na meranie odberu vody do spotrebného miesta a na meranie prítoku vody z prameňov. Bola zriadená telemetria prenosu signálov na dispečing.







## oblasť kanalizácie a ČOV

V PRIEBEHU ROKA SA NA ČOV POPRAD – MATEJOVCE REALIZOVAL INVESTIČNÝ PROJEKT INOVÁCIE PRE-VZDUŠŇOVANIA AKTIVAČNÝCH NÁDRŽÍ S NÁZVOM „ČOV POPRAD – MATEJOVCE - ZVÝŠENIE ÚČINNOSTI AERAČNÉHO SYSTÉMU AKTIVAČNÝCH NÁDRŽÍ“.

Potreba riešiť uvedený systém prevzdušňovania vyplynul z dôvodu vysokej tlakovej straty vzduchu pre nefunkčnosť jestvujúceho prevzdušňovacieho systému, zvýšenej spotreby elektrickej energie a postupne zhoršujúcich sa ukazovateľov kvality vyčistenej odpadovej vody z nedostatku kyslíka. Rekonštrukcia prevzdušňovania aktivačných nádrží pozostávala z výmeny prevzdušňovacieho systému a regulácie tlakového vzduchu na prírodných potrubiach do nádrží, teda z výmeny prevzdušňovacích elementov a inštalácie regulačných klapiek do potrubia rozvodu vzduchu. Celý systém prevzdušňovania je riadený v automatickom režime na základe zadávaných požiadaviek do systému.

Na ČOV Kežmarok sa uskutočnila oprava a inovácia budovy elektrorozvodne, transformátora a objektu hrubého predčistenia. Uskutočnila sa výmena koncovky kalu a kalového lisu.

Na ČOV Levoča sa vykonávala „Obnova technologickej linky na kalovom hospodárstve ... V rámci rekonštrukcie sa zmenila stabilizácia kalu z anaeróbnej na aeróbnu. Jednotlivé objekty kalového hospodárstva boli inovované. Vyhnívacia nádrž bola prebudovaná a vybavená stredno- bublinovým prevzdušňovacím systémom. Uskladňovacia nádrž bola vybavená miešadlami. Bývalá strojovňa plynovej kompresorovne bola prestavaná na duchareň kalového hospodárstva a vybavená dvomi dúchadlami. Uvedená rekonštrukcia vyriešila stabilizáciu primárneho kalu a odstránil sa najmä neprijemný zápach, ktorý z dôvodu nefunkčnosti kalového hospodárstva pred rekonštrukciou zneprijemňoval život obyvateľov bývajúcich v okolí ČOV.

Na ČOV Prakovce bol vymenený pásový lis na odvodnenie kalu.

ČOV Stará Ľubovňa bola v období od októbra 2012 do septembra 2013 v skúšobnej prevádzke po realizácii projektu „Dobudovanie kanalizácie a ČOV pre aglomeráciu Stará Ľubovňa“, stavebný objekt: „Dobudovanie ČOV Stará Ľubovňa“. Stavba bola financovaná z prostriedkov EÚ. V rámci skúšobnej prevádzky bola preverená spoľahlivosť objektov a dodaných strojných zariadení, vyhodnotenie účinnosti čistenia ako aj splnenie požadovaných limitných hodnôt na odtoku do recipientu. Počas skúšobnej doby sa nepreukázali žiadne nedostatky stavebných a strojnotechnologických častí, ktoré by bránili riadnej prevádzke ČOV.





## oblasť dispečingu a GIS

V UPLYNULOM OBDOBÍ SME DISPEČERSKÝ SYSTÉM RIADENIA A MONITOROVANIA DOPLNILI O ĎALŠIE OBJEKTY V STAREJ ĽUBOVNI, KTORÝMI SME ZABEZPEČILI MONITOROVANIE VYTYPOVANÝCH PROBLEMATICKÝCH ÚSEKOV. NEUSTÁLYM ROZŠIROVANÍM BODOV MONITOROVANIA A RIADENIA DISPEČERSKÝM RIADIACIM A MONITOROVACÍM SYSTÉMOM ZLEPŠUJEME A ZEFEKTÍVŇUJEME SLUŽBY A DISTRIBÚCIU VODY V SLEDOVANÝCH OBLASTIACH.

V OBLASTI GEOGRAFICKÉHO A PREVÁDZKOVÉ - TECHNICKÉHO INFORMAČNÉHO SYSTÉMU SME ZAVEDENÍM A ROZŠÍRENÍM MODULOV „ÚDRŽBA“ A „STROJE A ZARIADENIA“ DOSIAHLI ZEFEKTÍVNENIE PRÁČ, EVIDENCIU CYKLICKÝCH A NECYKLICKÝCH ČINNOSTÍ, TOK MATERIÁLOV, VYŤAŽENOSŤ MOTOROVÝCH VOZIDIEL A ICH NÁSLEDNÚ KONTROLU, SO SPRESNENÍM JEDNOTLIVÝCH KONT A INVENTÁRNYCH ČÍSEL.





## realizácia prác:

| Opravy dlhodobého hmotného majetku              | hodnota v celých EUR |
|-------------------------------------------------|----------------------|
| prenajatý majetok od PVS, a.s. Poprad           | 598 903              |
| vo vlastníctve PVPS, a.s. Poprad                | 161 099              |
| prevádzkovaný na základe zmlúv pre mestá a obce | 43 687               |
| <b>CELKOM</b>                                   | <b>803 689</b>       |

Podstatná časť finančných prostriedkov bola čerpaná na opravu vodomeroch, čerpadiel, elektromotorov, dopravno-mechanizačného parku, vodojemov, úpravní vôd, ČOV, prevádzkových a administratívnych budov.

# služby

## STAROSTLIVOSŤ O DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK

## investičné akcie:

| Tržby                                 | hodnota v celých EUR |
|---------------------------------------|----------------------|
| investičné akcie pre PVS, a.s. Poprad | 385 511              |
| nové prípojky pre PVS, a.s. Poprad    | 100 925              |
| nové prípojky pre mestá a obce        | 6 452                |
| vodomery pre PVS, a.s. Poprad         | 11 350               |

## opravy dlhodobého hmotného majetku vlastnými pracovníkmi:

Spoločnosť realizovala vlastnými pracovníkmi plánované a neplánované opravy a údržby na vodovodoch, kanalizáciách a ostatných objektoch na majetku prenájomom od PVS, a.s. Poprad, na vlastnom majetku a na majetku prevádzkovaného základe zmlúv pre mestá a obce. Pre plynulé zabezpečenie obyvateľstva pitnou vodou, odkanalizovanie miest a obcí a čistenie odpadových vôd to bolo hlavne odstraňovanie porúch na vodovodoch a kanalizáciách, opravy technologických a elektrických zariadení, čistenie a dezinfekcia vodojemov, výmena vodomero, maliarske a natieračské práce, opravy oplatení a iné.

### Z REALIZOVANÉ PLÁNOVANÉ OPRAVY UVÁDZAME NIEKTORÉ:

- výmena 41 ks nadzemných hydrantov, 73 ks uzáverov, opravu 70 ks kanalizačných poklopov,

- VDJ Rešov – oprava omietok, strechy a oplatenia, VDJ Veľká Lomnica – oprava omietok a oplatenia, VDJ Kežmarok 6 000 m<sup>3</sup> – oprava oplatenia, ÚV Rudňany Zimné – oprava oplatenia, VDJ Gelnica Staré Legy – oprava omietok a oplatenia, ČOV Prakovce – oprava omietok, ÚV Lomnička – oprava oplatenia, VDJ Červený Kláštor – oprava oplatenia.

Celkovo bolo odstránených 1 962 ks porúch, z toho na vodovodoch 1 825 ks a na kanalizáciách 137 ks.

## nákup investícií:

Nákup dlhodobého hmotného majetku bol realizovaný vo výške 498 844 €. Zakúpené boli osobné vozidlá, špeciálne kanalizačné vozidlo, vyhľadávacia technika pre vodovody. Nákup dlhodobého nehmotného majetku bol realizovaný vo výške 2 720 €.



# finančná



# cast'

## komentár k finančným výsledkom za rok 2013

Naša spoločnosť vytvorila hospodársky výsledok – zisk po zdanení vo výške 1 130 tis. €. V porovnaní s predchádzajúcim rokom ide o nárast o 6,7 %. Celková daň z príjmov bežnej činnosti dosiahla výšku 350 tis. €, z toho splatná daň predstavuje 292 tis. € a odložená daň 58 tis. €.

Hlavným zdrojom výnosov sú tržby za vlastné výkony, najmä tržby za dodávku pitnej vody a tržby za odvedenie a čistenie odpadových vôd. Tieto tržby sa podieľajú 96 % na celkových výnosoch.

Aj v tomto roku sa prejavil dlhšie trvajúci trend poklesu fakturovaných objemov. Stagnáciu v peňažných ukazovateľoch spôsobuje mierne zvyšovanie cien.

# Vývoj objemových jednotiek 2010-2013

## PITNÁ VODA FAKTUROVANÁ

|                            |      |
|----------------------------|------|
| 10 486 tis. m <sup>3</sup> | 2013 |
| 10 749 tis. m <sup>3</sup> | 2012 |
| 11 043 tis. m <sup>3</sup> | 2011 |
| 11 146 tis. m <sup>3</sup> | 2010 |

## VODA ODKANALIZOVANÁ

|                            |      |
|----------------------------|------|
| 10 528 tis. m <sup>3</sup> | 2013 |
| 10 698 tis. m <sup>3</sup> | 2012 |
| 10 682 tis. m <sup>3</sup> | 2011 |
| 10 777 tis. m <sup>3</sup> | 2010 |

Tržby z ostatných činností poklesli o 7,2 % oproti predchádzajúcemu roku.

Priaznivý hospodársky výsledok spoločnosť dosahuje predovšetkým úsporami na nákladoch, efektívnejším využívaním materiálov, zdrojov elektrickej energie a plynu a rôznymi opatreniami v oblasti služieb a finančných nákladov.

Hodnota neobežného majetku v obstarávacích cenách 15 213 tis. €.

Podrobné výsledky spoločnosti sú uvedené v priložených finančných výkazoch.

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013 tvorí prílohu tejto výročnej správy. Štatutárny orgán v mesiaci máj 2014 upravil svoj pôvodný návrh z februára 2014. Pôvodný návrh, uvedený v účtovnej závierke k 31. decembru 2013 previesť časť dosiahnutého zisku za rok 2013 vo výške 1 107 214,19 Eur na nerozdelený zisk minulých rokov, upravil na vyplatenie dividend.

Po 31.12.2013 nenastali žiadne významné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť finančnú, ekonomickú a majetkovú situáciu Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti a.s..

Spoločnosť nevykonávala činnosť v oblasti výskumu a vývoja. Spoločnosť počas roka 2013 nenadobúdala vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, dočasné listy a obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.





# Vývoj tržieb v rokoch 2010 - 2013

## TRŽBY ZA VODNÉ



## TRŽBY ZA STOČNÉ



# Vývoj jednotkových cien v rokoch 2010 - 2013

## CENA ZA VODNÉ URČENÁ ÚRSO



## CENA ZA STOČNÉ URČENÁ ÚRSO



# SÚVAHA k 31. 12. 2013 (v celých eurách)

| Riadok | Ozna-<br>čenie | STRANA AKTÍV                                                                   | Bežné ÚO   |            |           | Predchádzajúce<br>ÚO |
|--------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------|----------------------|
|        |                |                                                                                | Brutto     | Korekcia   | Netto     |                      |
| 1      |                | SPOLU MAJETOK r.002 + r.030 + r.061                                            | 21 956 250 | 14 185 003 | 7 771 247 | 8 249 936            |
| 2      | A.             | Neobežný majetok r.003 + r.011 + r.021                                         | 15 212 885 | 13 309 023 | 1 903 862 | 1 781 536            |
| 3      | A.I.           | Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r.004 až 010)                                 | 11 370 921 | 11 361 439 | 9 482     | 11 229               |
| 5      | 2.             | Softvér (013) - /073,091A/                                                     | 28 772     | 19 290     | 9 482     | 11 229               |
| 7      | 4.             | Goodwill (015) - /075,091A/                                                    | 11 342 149 | 11 342 149 | 0         | 0                    |
| 11     | A.II.          | Dlhodobý hmotný majetok súčet (r.012 až 020)                                   | 3 834 617  | 1 947 584  | 1 887 033 | 1 760 060            |
| 14     | 3.             | Samostatné hnutelné veci a súbory hnu-<br>telných vecí (022) - /082,092A/      | 3 824 887  | 1 939 966  | 1 884 921 | 1 755 202            |
| 17     | 6.             | Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029,<br>02X, 032) - /089, 08X, 092A/          | 9 730      | 7 618      | 2 112     | 2 688                |
| 19     | 8.             | Poskytnuté preddavky na dlhodobý<br>hmotný majetok (052) - 095 A               | 0          | 0          | 0         | 2 170                |
| 21     | A.III.         | Dlhodobý finančný majetok súčet (r.022<br>až 029)                              | 7 347      | 0          | 7 347     | 10 247               |
| 22     | A.III.1.       | Podielové cenné papiere a podiely v dcér-<br>skej účtovnej jednotke (061)-096A | 7 347      | 0          | 7 347     | 10 247               |
| 30     | B.             | Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046<br>+ r. 055                            | 5 737 525  | 875 980    | 4 861 545 | 4 473 810            |
| 31     | B.I.           | Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)                                                | 276 705    | 2 455      | 274 250   | 289 769              |
| 32     | B.I.1.         | Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/                                          | 276 705    | 2 455      | 274 250   | 289 769              |
| 38     | B.II.          | Dlhodobé pohľadávky súčet (r.039 až<br>045)                                    | 141 276    | 0          | 141 276   | 203 731              |
| 45     | 7.             | Odložená daňová pohľadávka (481A)                                              | 141 276    | 0          | 141 276   | 203 731              |
| 46     | B.III.         | Krátkodobé pohľadávky súčet (r.047 až<br>054)                                  | 4 159 652  | 873 525    | 3 286 127 | 3 840 519            |
| 47     | B.III.1.       | Pohľadávky z obchodného styku (311A,<br>312A,313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A    | 3 944 972  | 873 525    | 3 071 447 | 3 621 142            |
| 53     | 7.             | Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342,<br>343, 345, 346, 347) - 391A           | 16 652     | 0          | 16 652    | 849                  |
| 54     | 8.             | Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A,<br>374A, 375A, 376A, 378A) - 391A      | 198 028    | 0          | 198 028   | 218 528              |
| 55     | B.IV.          | Finančné účty súčet (r.056 až 060)                                             | 1 159 892  | 0          | 1 159 892 | 139 791              |
| 56     | B.IV.1.        | Peniaze (211, 213, 21X)                                                        | 37 258     | 0          | 37 258    | 37 804               |
| 57     | 2.             | Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)                                            | 1 122 634  | 0          | 1 122 634 | 101 987              |
| 61     | C.             | Časové rozlíšenie súčet (r.062 a 065)                                          | 1 005 840  | 0          | 1 005 840 | 1 994 590            |
| 62     | C.1.           | Náklady budúcich období dlhodobé<br>(381A, 382A)                               | 9 459      | 0          | 9 459     | 957 269              |
| 63     | 2.             | Náklady budúcich období krátkodobé<br>(381A,382A)                              | 996 381    | 0          | 996 381   | 1 037 321            |

| Riadok | Ozna-<br>čenie | STRANA PASÍV                                                                                                      | Bežné ÚO  | Predchádzajúce ÚO |
|--------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|
| 66     |                | Spolu vlastné imanie a záväzky r.067 + r.088 + r.121                                                              | 7 771 247 | 8 249 936         |
| 67     | A.             | Vlastné imanie r.068 + r.073 + r.080 + r.084 + r.087                                                              | 4 028 333 | 3 422 547         |
| 68     | A.I.           | Základné imanie súčet (r.069 až r.072)                                                                            | 33 200    | 33 200            |
| 69     | A.I.1.         | Základné imanie (411 alebo +/-491)                                                                                | 33 200    | 33 200            |
| 73     | A.II.          | Kapitálové fondy súčet (r.074 až 079)                                                                             | 809 756   | 812 656           |
| 75     | 2.             | Ostatné kapitálové fondy (413)                                                                                    | 821 188   | 821 188           |
| 76     | 3.             | Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)                                        | 3 320     | 3 320             |
| 77     | 4.             | Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)                                                     | -14 752   | -11 852           |
| 80     | A.III.         | Fondy zo zisku súčet (r.081 až r.083)                                                                             | 3 320     | 3 320             |
| 81     | A.III.1.       | Zákonný rezervný fond (421)                                                                                       | 3 320     | 3 320             |
| 84     | A.IV.          | Výsledok hospodárenia minulých rokov r.085 + r.086                                                                | 2 052 247 | 1 517 180         |
| 85     | A.IV.1.        | Nerozdelený zisk minulých rokov (428)                                                                             | 2 052 247 | 1 517 180         |
| 87     | A.V.           | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení<br>/+-/ r.001 - (r.068 + r.073 + r.080+r.084 + r.088 + r.121) | 1 129 810 | 1 056 191         |
| 88     | B.             | Záväzky r.89 + r.94 + r.106 + r.117 + r.118                                                                       | 3 742 623 | 4 826 648         |
| 89     | B.I.           | Rezervy súčet (r.090 až r.093)                                                                                    | 668 785   | 921 784           |
| 91     | 2.             | Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)                                                                           | 503 942   | 521 520           |
| 93     | 4.             | Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)                                                                | 164 843   | 400 264           |
| 94     | B.II.          | Dlhodobé záväzky súčet (r.095 až r.105)                                                                           | 177 995   | 183 752           |
| 103    | 9.             | Záväzky zo sociálneho fondu (472)                                                                                 | 758       | 2 409             |
| 105    | 11.            | Odložený daňový záväzok (481A)                                                                                    | 177 237   | 181 343           |
| 106    | B.III.         | Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r.116)                                                                        | 2 132 228 | 1 519 055         |
| 107    | B.III.1.       | Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X,<br>475A,478A,479A, 47XA)                                     | 1 100 786 | 397 092           |
| 109    | 3.             | Nevyfakturované dodávky (326, 476A)                                                                               | 38 254    | 31 177            |
| 113    | 7.             | Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)                                                                   | 429 711   | 353 980           |
| 114    | 8.             | Záväzky zo sociálneho poistenia (336A, 479A)                                                                      | 301 380   | 257 241           |
| 115    | 9.             | Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347,<br>34X)                                                   | 253 543   | 437 141           |
| 116    | 10.            | Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A,<br>47X)                                                      | 8 554     | 42 424            |
| 118    | B.V.           | Bankové úvery r.119 + r.120                                                                                       | 763 615   | 2 202 057         |
| 119    | B.V.1.         | Bankové úvery dlhodobé (461A, 46X)A                                                                               | 0         | 1 025 229         |
| 120    | 2.             | Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)                                                             | 763 615   | 1 176 828         |
| 121    | C.             | Časové rozlíšenie súčet r. 122 až r. 125                                                                          | 291       | 741               |
| 123    | 2.             | Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)                                                                         | 291       | 741               |



# Výkaz ziskov a strát k 31.12. 2013 (v celých eurách)

| Riadok | Ozna-<br>čenie | Názov riadku                                                                                                                           | Bežné ÚO   | Bezprostredne<br>predchádzajúce<br>ÚO |
|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------|
| 4      | II.            | Výroba r.05+ r.06 + r.07                                                                                                               | 22 737 221 | 22 759 832                            |
| 5      | II. 1.         | Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)                                                                                | 22 700 479 | 22 759 012                            |
| 7      | 3.             | Aktivácia (účtovná skupina 62)                                                                                                         | 36 742     | 820                                   |
| 8      | B.             | Výrobná spotreba r.09 + r.10                                                                                                           | 12 751 190 | 13 107 830                            |
| 9      | B. 1.          | Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodá-<br>vok (501,502,503,505A)                                              | 4 609 347  | 4 879 831                             |
| 10     | 2.             | Služby (účtovná skupina 51)                                                                                                            | 8 141 843  | 8 227 999                             |
| 11     | +              | Pridaná hodnota r.03 + r.04 - r.08                                                                                                     | 9 986 031  | 9 652 002                             |
| 12     | C.             | Osobné náklady súčet (r. 13 až r. 16)                                                                                                  | 7 597 394  | 7 323 351                             |
| 13     | C. 1.          | Mzdové náklady (521,522)                                                                                                               | 5 227 105  | 5 071 985                             |
| 14     | 2.             | Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)                                                                                     | 43 916     | 43 508                                |
| 15     | 3.             | Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)                                                                                          | 1 966 727  | 1 874 783                             |
| 16     | 4.             | Sociálne náklady (527, 528)                                                                                                            | 359 646    | 333 075                               |
| 17     | D.             | Dane a poplatky (účtovná skupina 53)                                                                                                   | 381 812    | 333 853                               |
| 18     | E.             | Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku<br>a dlhodobému hmotnému majetku (551,553)                                    | 364 647    | 373 356                               |
| 19     | III.           | Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu(641,642)                                                                                | 8 222      | 8 392                                 |
| 20     | F.             | Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu<br>(541,542)                                                                  | 10 211     | 5 913                                 |
| 21     | G.             | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/- 547)                                                                         | 188 868    | 186 162                               |
| 22     | IV.            | Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti<br>(644,645,646,648,655,657)                                                                    | 26 501     | 56 216                                |
| 23     | H.             | Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543,544,545,546,548,<br>549,555,557)                                                           | -23 554    | 141 984                               |
| 26     | *              | Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11-r.12-r.17-<br>-r.18+r.19-r.20-r.21+r.22-r.23+(-r.24)-(-r.25)                        | 1 501 376  | 1 351 991                             |
| 38     | X.             | Výnosové úroky (662)                                                                                                                   | 64         | 31                                    |
| 39     | N.             | Nákladové úroky (562)                                                                                                                  | 13 568     | 40 303                                |
| 40     | XI.            | Kurzové zisky (663)                                                                                                                    | 47         | 73                                    |
| 41     | O.             | Kurzové straty (563)                                                                                                                   | 571        | 1 010                                 |
| 43     | P.             | Ostatné náklady na finančnú činnosť (568,569)                                                                                          | 7 059      | 5 614                                 |
| 46     | *              | Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r.27-r.028+r.29+r.33-<br>-r.34+r.35-r.36-r.37+r.38-r.39+r.40-r.41+r.42-r.43+(-r.44)-(-r.45) | -21 087    | -46 823                               |
| 47     | **             | Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r.26 +<br>r.46                                                                   | 1 480 289  | 1 305 168                             |
| 48     | S.             | Daň z príjmov z bežnej činnosti r.49 + r.50                                                                                            | 350 479    | 248 977                               |
| 49     | S.1.           | - splatná (591,595)                                                                                                                    | 292 130    | 252 352                               |
| 50     | 2.             | - odložená (+/- 592)                                                                                                                   | 58 349     | -3 375                                |
| 51     | **             | Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r.47 - r.48                                                                         | 1 129 810  | 1 056 191                             |
| 59     | ***            | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-)<br>(r.47 + r.54)                                                          | 1 480 289  | 1 305 168                             |
| 61     | ***            | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r.51<br>+ r.58 - r.60)                                                      | 1 129 810  | 1 056 191                             |

# Prehľad peňažných tokov k 31. 12. 2013

|                                                                                                         | 2013              | 2012              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Peňažné toky z prevádzky</b>                                                                         |                   |                   |
| <b>Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových a mimoriadnych položiek)</b>                        | <b>1 493 793</b>  | <b>1 345 439</b>  |
| Úpravy o nepeňažné operácie:                                                                            |                   |                   |
| Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku                                                         | 364 647           | 373 356           |
| Opravná položka k pohľadávkam                                                                           | 188 877           | 156 363           |
| Opravná položka k zásobám                                                                               | 0                 | 0                 |
| Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku                                                           | 0                 | 0                 |
| Opravná položka k dlhodobému finančnému majetku                                                         | 0                 | 0                 |
| Nerealizované kurzové straty                                                                            | 23                | 11                |
| Nerealizované kurzové zisky                                                                             | -2                | -14               |
| Rezervy                                                                                                 | -252 999          | -69 683           |
| Strata z predaja dlhodobého majetku                                                                     | 2 142             | 0                 |
| Výnosy z dlhodobého finančného majetku                                                                  | 0                 | 0                 |
| Iné nepeňažné operácie                                                                                  | 997 646           | 994 619           |
| Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu                                                        | 2 794 127         | 2 800 091         |
| Zmena pracovného kapitálu:                                                                              |                   |                   |
| Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív) | 403 360           | -446 455          |
| Úbytok (prírastok) zásob                                                                                | 15 519            | -40 174           |
| (Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)                                         | 643 831           | -378 236          |
| <b>Peňažné toky z prevádzky</b>                                                                         | <b>3 856 837</b>  | <b>1 935 226</b>  |
| <b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>                                                             |                   |                   |
| Peňažné toky z prevádzky                                                                                | 3 856 837         | 1 935 226         |
| Zaplatené úroky                                                                                         | -13 056           | -39 562           |
| Prijaté úroky                                                                                           | 64                | 31                |
| Zaplatená daň z príjmov                                                                                 | -391 567          | -144 746          |
| Vyplatené dividendy                                                                                     | -500 000          | 0                 |
| Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami                                                                | 2 952 278         | 1 750 949         |
| Príjmy z mimoriadnych položiek                                                                          | 0                 | 0                 |
| <b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>                                                       | <b>2 952 278</b>  | <b>1 750 949</b>  |
| <b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>                                                              |                   |                   |
| Nákup dlhodobého majetku                                                                                | -501 564          | -499 595          |
| Príjmy z predaja dlhodobého majetku                                                                     | 7 379             | 2 134             |
| Obstaranie investícií                                                                                   | 0                 | 0                 |
| Prijaté dividendy                                                                                       | 0                 | 0                 |
| <b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>                                                        | <b>-494 185</b>   | <b>-497 461</b>   |
| <b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>                                                                |                   |                   |
| Príjmy zo zvýšenia základného imania                                                                    | 0                 | 0                 |
| Príjmy z úverov                                                                                         | 0                 | 0                 |
| Splátky dlhodobých záväzkov                                                                             | 0                 | 0                 |
| Splátky z prijatých úverov                                                                              | -1 437 992        | -1 176 087        |
| <b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>                                                          | <b>-1 437 992</b> | <b>-1 176 087</b> |
| (Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov                                      | 1 020 101         | 77 401            |
| Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka                                              | 139 791           | 62 390            |
| <b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>                                          | <b>1 159 892</b>  | <b>139 791</b>    |

# Správa nezávislého audítora



KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Dvořákovo nábrežie 10  
P.O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet [www.kpmg.sk](http://www.kpmg.sk)

## Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvalu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2013 a poznámky.

### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti*

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš podmienený názor.

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative (“KPMG International”), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B  
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

ICO/Registration number: 31 348 238  
Evidenčné číslo licencie audítora: 96  
Licence number of statutory auditor: 96





#### *Zdôvodnenie podmieneného názoru*

Spoločnosti dňa 1. januára 2009 vznikol goodwill na základe zlúčenia sa s vtedajšou materskou spoločnosťou. Tento goodwill vo výške 11 342 tis. Eur predstavoval rozdiel medzi reálnou hodnotou finančnej investície v Spoločnosti a hodnotou vlastného imania Spoločnosti ku dňu zlúčenia. Spoločnosť odpísala jednorazovo hodnotu goodwillu do nákladov roku 2009. Podľa nášho názoru uvedený postup nebol v súlade s vtedy platným slovenským zákonom o účtovníctve, ktorý stanovoval, že nehmotný majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku a goodwill sa musel odpísať najneskôr do piatich rokov od jeho obstarania. Predpokladaná doba plynutia ekonomických úžitkov je dlhšia ako 5 rokov na základe doby trvania nájomnej a prevádzkovej zmluvy vodárenskej a kanalizačnej infraštruktúry, z ktorej ocenenia vznikol spoločnosti goodwill. Preto pri použití maximálnej doby životnosti 5 rokov, by ročná výška odpisov predstavovala sumu 2 268 tis. Eur. Po zohľadnení potrebných úprav, by sa k 31. decembru 2013 zisk znížil o ročný odpis 2 268 tis. Eur.

#### *Podmienený názor*

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu na účtovnú závierku uvedeného v časti Zdôvodnenie podmieneného názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

28. marca 2014  
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



  
Zodpovedný auditor:  
Ing. Marek Žuffa  
Licencia UDVA č. 1086

# Stanovisko dozornej rady

## STANOVISKO

### DOZORNEJ RADY

Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti a.s. Poprad

k ročnej účtovnej závierke na rok 2013 a k výročnej správe spoločnosti za rok 2013

Účtovná závierka a výročná správa spoločnosti boli overené audítorskou spoločnosťou KPMG Slovensko, spol. s r.o., licencia SKAU č. 96.

Audítor vo svojej správe akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti **vyjadril podmienený názor na účtovnú závierku** z dôvodu, že spoločnosť odpísala jednorázovo hodnotu goodwillu do nákladov roku 2009, čo podľa názoru audítora nie je v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve, ktorý stanovuje, že nehmotný majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku a goodwill sa mal odpísať najneskôr do piatich rokov od jeho obstarania. Výška odpisov by pri použití doby životnosti 5 rokov predstavovala sumu 2268 tis. Eur. Po zohľadnení potrebných úprav, by sa k 31. decembru 2013 znížil zisk o ročný odpis 2 268 tis. Eur.

Audítor vo svojej správe akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti konštatuje, že účtovná závierka okrem vplyvu podmieneného názoru audítora poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2013 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Dozorná rada na svojom zasadnutí dňa 30.6.2014 preskúmala v zmysle § 198 Obchodného zákonníka a čl. XII. ods. 4 stanov riadnu účtovnú závierku spoločnosti.

Po preskúmaní účtovnej závierky a v nadväznosti na stanovisko audítora dozorná rada konštatuje, že spoločnosť vedie účtovníctvo v súlade so zákonom o účtovníctve a ďalšími nadväzujúcimi predpismi s výnimkou prípadu odpisu goodwillu. Preskúmaním formálnej a vecnej správnosti riadnej účtovnej závierky za rok 2013 neboli zistené nedostatky.

Spoločnosť vykázala za rok 2013 účtovný zisk 1 129 810,40 Eur.

#### ZÁVER:

**Dozorná rada odporúča Valnému zhromaždeniu schváliť ročnú účtovnú závierku spoločnosti, výročnú správu spoločnosti a predložený návrh na rozdelenie zisku spoločnosti za rok 2013.**

V Poprade dňa 30.6.2014



JUDr. Štefan Bieľak  
predseda dozornej rady  
PVPS a.s. Poprad



# **zámary spoločnosti na rok 2014:**

- trvalé zvyšovanie kvality poskytovania vodohospodárskych služieb,
- v spolupráci s PVS, a.s. realizovať rekonštrukciu úpravne vody – „Perlová dolina“ pre gelnický skupinový vodovod,
  - obnova vodovodov Krompachy, Svit – Batizovce, Spišské Vlachy, Levoča a Poprad,
  - dobudovanie ČOV Levoča,
- v oblasti zákazníckych služieb sa plánuje zavedenie novej služby – „zasielanie faktúr e-mailom“,
  - inovácia internetového zákazníckeho účtu a prechod na externú tlač,
  - skvalitňovanie elektronických služieb pre zákazníkov,
- podpora vzdelávania a výchovných procesov základných a stredných škôl,
  - implementácia nových technológií s cieľom znižovania strát vody,
- zabezpečenie činnosti v súlade s požiadavkami na ochranu zdravia a životného prostredia.



Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.

Hraničná 662/17, 058 89 Poprad

Tel.: 00421 / 052 / 7873 115, e-mail: [info@pvpsas.sk](mailto:info@pvpsas.sk), [www.pvpsas.sk](http://www.pvpsas.sk)

# Call centrum

## 0850 111 800

e-mail: [info@pvpsas.sk](mailto:info@pvpsas.sk) | fax: +421 52 772 95 48

### **Zákaznícke centrá**

Poprad

Hraničná 662/17

058 89 Poprad

e-mail: [info@pvpsas.sk](mailto:info@pvpsas.sk)

Fax: +421 52 772 95 48

Spišská Nová Ves

Duklianska 40

052 01 Spišská Nová Ves

e-mail: [zcsnv@pvpsas.sk](mailto:zcsnv@pvpsas.sk), [info@pvpsas.sk](mailto:info@pvpsas.sk)

Fax: +421 53 415 52 41

Stará Ľubovňa

Levočská 34

064 01 Stará Ľubovňa

e-mail: [zcsl@pvpsas.sk](mailto:zcsl@pvpsas.sk), [info@pvpsas.sk](mailto:info@pvpsas.sk)

Fax: +421 52 426 54 40



# 2018

PRÍLOHY K  
VÝROČNEJ SPRÁVE

PODTATRANSKÁ  
VODÁRENSKÁ  
PREVÁDZKOVÁ  
SPOLOČNOSŤ, A.S.



Podtatranská vodárenská  
prevádzková spoločnosť, a.s.

## Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.

### Upravený návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2013

Účtovný zisk

1 129 810,40 EUR

V súlade so Stanovami Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti a.s., čl. XVIII, predkladáme návrh na rozdelenie zisku po zdanení za rok 2013:

#### Povinné prídely

Prídel do rezervného fondu v súlade so stanovami

0 EUR

#### Nepovinné prídely

Tantiemy

0 EUR

Dividendy

1 107 214,19 EUR

Prídel do Sociálneho fondu (2% zo zisku )

22 596,21 EUR

Nerozdelený zisk

0 EUR

Predkladá : **Ing. Robert Tencer**  
**generálny riaditeľ PVPS**

v Poprade dňa 05.05.2014

Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.

Hraničná 662/17, 058 89 Poprad, Slovakia

Tel.: +421(0)52 787 31 59, 33, 19 +421(0)52 7873 115 Fax: +421(0)52 7873 333 e-mail: sekretariat@pvpsas.sk web: www.pvpsas.sk

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, Vložka číslo: 10301/P

IČO: 36 500 968, DIČ: 2021918459, IČ DPH: SK2021918459





## SÚVAHA



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

|                            |                  |                  |                                      |
|----------------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|
| Daňové identifikačné číslo | Účtovná závierka | Účtovná závierka | Mesiac Rok                           |
| 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9        | X riadna         | X zostavená      | od 0 1 2 0 1 3                       |
| IČO                        | mimoriadna       | schválená        | do 1 2 2 0 1 3                       |
| 3 6 5 0 0 9 6 8            |                  | (vyznačí sa x)   | Bezprostredne predchádzajúce obdobie |
| SK NACE                    |                  |                  | od 0 1 2 0 1 2                       |
| 3 6 . 0 0 . 1              |                  |                  | do 1 2 2 0 1 2                       |

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

HRANIČNÁ

Číslo

6 6 2 / 1 7

PSČ

Obec

0 5 8 8 9 POPRAD

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 5 2 / 7 8 7 3 2 6 1

0 5 2 / 7 8 7 3 1 6 7

E-mailová adresa

|                     |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zostavená dňa:      | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: |
| 0 2 . 0 1 . 2 0 1 4 |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |
| Schválená dňa:      |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |
| 30. 07. 2014        |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



| Ozna-<br>čenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b                                                                 | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie |                   | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------------------------|---------|
|                     |                                                                                   |                      | 1                     | Brutto - časť 1   |                                                 | Netto 2 |
|                     |                                                                                   |                      |                       | Korekcia - časť 2 |                                                 |         |
|                     | SPOLU MAJETOK<br>r. 002 + r. 030<br>+ r. 061                                      | 001                  | 2 1 9 5 6 2 5 0       | 7 7 7 1 2 4 7     |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 4 1 8 5 0 0 3       | 8 2 4 9 9 3 6     |                                                 |         |
| A.                  | Neobežný majetok<br>r. 003 + r. 011<br>+ r. 021                                   | 002                  | 1 5 2 1 2 8 8 5       | 1 9 0 3 8 6 2     |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 3 3 0 9 0 2 3       | 1 7 8 1 5 3 6     |                                                 |         |
| A.I.                | Dlhodobý<br>nehmotný majetok<br>súčet (r. 004 až<br>r. 010)                       | 003                  | 1 1 3 7 0 9 2 1       | 9 4 8 2           |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 1 3 6 1 4 3 9       | 1 1 2 2 9         |                                                 |         |
| A.I.1.              | Aktivované náklady<br>na vývoj<br>(012) - /072, 091A/                             | 004                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| 2.                  | Softvér<br>(013) - /073, 091A/                                                    | 005                  | 2 8 7 7 2             | 9 4 8 2           |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 9 2 9 0             | 1 1 2 2 9         |                                                 |         |
| 3.                  | Oceniteľné práva<br>(014) - /074, 091A/                                           | 006                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| 4.                  | Goodwill<br>(015) - /075, 091A/                                                   | 007                  | 1 1 3 4 2 1 4 9       | 0                 |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 1 3 4 2 1 4 9       | 0                 |                                                 |         |
| 5.                  | Ostatný dlhodobý<br>nehmotný majetok<br>(019, 01X) - /079,<br>07X, 091A/          | 008                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| 6.                  | Obstarávaný<br>dlhodobý nehmotný<br>majetok<br>(041) - 093                        | 009                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| 7.                  | Poskytnuté<br>preddavky<br>na dlhodobý<br>nehmotný majetok<br>(051) - 095A        | 010                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| A.II.               | Dlhodobý hmotný<br>majetok<br>súčet (r. 012 až<br>r. 020)                         | 011                  | 3 8 3 4 6 1 7         | 1 8 8 7 0 3 3     |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 9 4 7 5 8 4         | 1 7 6 0 0 6 0     |                                                 |         |
| A.II.1.             | Pozemky<br>(031) - 092A                                                           | 012                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| 2.                  | Stavby<br>(021) - /081, 092A/                                                     | 013                  |                       |                   |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      |                       |                   |                                                 |         |
| 3.                  | Samostatné<br>hnuťelné veci a<br>súbory hnuťelných<br>vecí<br>(022) - /082, 092A/ | 014                  | 3 8 2 4 8 8 7         | 1 8 8 4 9 2 1     |                                                 |         |
|                     |                                                                                   |                      | 1 9 3 9 9 6 6         | 1 7 5 5 2 0 2     |                                                 |         |



| Ozna-<br>čenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b                                                                             | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie                |         | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|
|                     |                                                                                               |                      | 1                                    | 2       |                                                 |
|                     |                                                                                               |                      | Brutto - časť 1<br>Korekcia - časť 2 | Netto   | Netto 3                                         |
| 4.                  | Pestovateľské celky<br>trvalých porastov<br>(025) - /085, 092A/                               | 015                  |                                      |         |                                                 |
| 5.                  | Základné stádo a<br>ľahné zvieratá<br>(026) - /086, 092A/                                     | 016                  |                                      |         |                                                 |
| 6.                  | Ostatný dlhodobý<br>hmotný majetok<br>(029, 02X, 032) -<br>/089, 08X, 092A/                   | 017                  | 9 7 3 0<br>7 6 1 8                   | 2 1 1 2 | 2 6 8 8                                         |
| 7.                  | Obstarávaný<br>dlhodobý hmotný<br>majetok<br>(042) - 094                                      | 018                  |                                      |         |                                                 |
| 8.                  | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý hmotný<br>majetok<br>(052) - 095A                      | 019                  |                                      |         | 2 1 7 0                                         |
| 9.                  | Opravná položka<br>k nadobudnutému<br>majetku<br>(+/- 097) +/- 098                            | 020                  |                                      |         |                                                 |
| A.III.              | Dlhodobý finančný<br>majetok<br>súčet (r. 022 až<br>r. 029)                                   | 021                  | 7 3 4 7                              | 7 3 4 7 | 1 0 2 4 7                                       |
| A.III.1.            | Podielové cenné<br>papiere a podiely v<br>dcérskej účtovnej<br>jednotke<br>(061) - 096A       | 022                  | 7 3 4 7                              | 7 3 4 7 | 1 0 2 4 7                                       |
| 2.                  | Podielové cenné<br>papiere a podiely<br>v spoločnosti s<br>podstatným vplyvom<br>(062) - 096A | 023                  |                                      |         |                                                 |
| 3.                  | Ostatné dlhodobé<br>cenné papiere a<br>podiely<br>(063, 065) - 096A                           | 024                  |                                      |         |                                                 |
| 4.                  | Pôžičky účtovnej<br>jednotke<br>v konsolidovanom<br>celku<br>(066A) - 096A                    | 025                  |                                      |         |                                                 |
| 5.                  | Ostatný dlhodobý<br>finančný majetok<br>(067A, 069, 06XA)<br>- 096A                           | 026                  |                                      |         |                                                 |
| 6.                  | Pôžičky s dobou<br>splatnosti najviac<br>jeden rok<br>(066A, 067A, 06XA)<br>- 096A            | 027                  |                                      |         |                                                 |
| 7.                  | Obstarávaný<br>dlhodobý finančný<br>majetok<br>(043) - 096A                                   | 028                  |                                      |         |                                                 |





| Ozna-<br>čenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b                                                                      | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie                |               | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|
|                     |                                                                                        |                      | 1                                    | 2             |                                                 |
|                     |                                                                                        |                      | Brutto - časť 1<br>Korekcia - časť 2 | Netto         | Netto 3                                         |
| 8.                  | Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A                         | 029                  |                                      |               |                                                 |
| B.                  | Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055                                       | 030                  | 5 7 3 7 5 2 5                        | 4 8 6 1 5 4 5 |                                                 |
|                     |                                                                                        |                      | 8 7 5 9 8 0                          |               | 4 4 7 3 8 1 0                                   |
| B.I.                | Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)                                                        | 031                  | 2 7 6 7 0 5                          | 2 7 4 2 5 0   |                                                 |
|                     |                                                                                        |                      | 2 4 5 5                              |               | 2 8 9 7 6 9                                     |
| B.I.1.              | Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/                                                  | 032                  | 2 7 6 7 0 5                          | 2 7 4 2 5 0   |                                                 |
|                     |                                                                                        |                      | 2 4 5 5                              |               | 2 8 9 7 6 9                                     |
| 2.                  | Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/      | 033                  |                                      |               |                                                 |
| 3.                  | Výrobky (123) - 194                                                                    | 034                  |                                      |               |                                                 |
| 4.                  | Zvieratá (124) - 195                                                                   | 035                  |                                      |               |                                                 |
| 5.                  | Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/                                                | 036                  |                                      |               |                                                 |
| 6.                  | Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A                                           | 037                  |                                      |               |                                                 |
| B.II.               | Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)                                           | 038                  | 1 4 1 2 7 6                          | 1 4 1 2 7 6   |                                                 |
|                     |                                                                                        |                      |                                      |               | 2 0 3 7 3 1                                     |
| B.II.1.             | Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A              | 039                  |                                      |               |                                                 |
| 2.                  | Čistá hodnota zákazky (316A)                                                           | 040                  |                                      |               |                                                 |
| 3.                  | Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A | 041                  |                                      |               |                                                 |
| 4.                  | Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A                         | 042                  |                                      |               |                                                 |



| Ozna-<br>čenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b                                                                                  | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie                |               | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|
|                     |                                                                                                    |                      | 1                                    | 2             |                                                 |
|                     |                                                                                                    |                      | Brutto - časť 1<br>Korekcia - časť 2 | Netto         | Netto 3                                         |
| 5.                  | Pohľadávky voči<br>spoločníkom,<br>členom a združeniu<br>(354A, 355A, 358A,<br>35XA) - 391A        | 043                  |                                      |               |                                                 |
| 6.                  | Iné pohľadávky<br>(335A, 33XA, 371A,<br>373A, 374A, 375A,<br>376A, 378A) - 391A                    | 044                  |                                      |               |                                                 |
| 7.                  | Odložená daňová<br>pohľadávka<br>(481A)                                                            | 045                  | 1 4 1 2 7 6                          | 1 4 1 2 7 6   | 2 0 3 7 3 1                                     |
| B.III.              | Krátkodobé<br>pohľadávky<br>súčet (r. 047 až<br>r. 054)                                            | 046                  | 4 1 5 9 6 5 2                        | 3 2 8 6 1 2 7 | 3 8 4 0 5 1 9                                   |
| B.III.1.            | Pohľadávky<br>z obchodného styku<br>(311A, 312A, 313A,<br>314A, 315A, 31XA) -<br>391A              | 047                  | 3 9 4 4 9 7 2                        | 3 0 7 1 4 4 7 | 3 6 2 1 1 4 2                                   |
| 2.                  | Čistá hodnota<br>zákazky<br>(316A)                                                                 | 048                  |                                      |               |                                                 |
| 3.                  | Pohľadávky voči<br>dcérskej účtovnej<br>jednotke a materskej<br>účtovnej jednotke<br>(351A) - 391A | 049                  |                                      |               |                                                 |
| 4.                  | Ostatné pohľadávky<br>v rámci<br>konsolidovaného<br>celku<br>(351A) - 391A                         | 050                  |                                      |               |                                                 |
| 5.                  | Pohľadávky voči<br>spoločníkom,<br>členom a združeniu<br>(354A, 355A, 358A,<br>35XA, 398A) - 391A  | 051                  |                                      |               |                                                 |
| 6.                  | Sociálne poistenie<br>(336) - 391A                                                                 | 052                  |                                      |               |                                                 |
| 7.                  | Daňové pohľadávky<br>a dotácie<br>(341, 342, 343, 345,<br>346, 347) - 391A                         | 053                  | 1 6 6 5 2                            | 1 6 6 5 2     | 8 4 9                                           |
| 8.                  | Iné pohľadávky<br>(335A, 33XA, 371A,<br>373A, 374A, 375A,<br>376A, 378A) - 391A                    | 054                  | 1 9 8 0 2 8                          | 1 9 8 0 2 8   | 2 1 8 5 2 8                                     |
| B.IV.               | Finančné účty<br>súčet (r. 056 až<br>r. 060)                                                       | 055                  | 1 1 5 9 8 9 2                        | 1 1 5 9 8 9 2 | 1 3 9 7 9 1                                     |
| B.IV.1.             | Peniaze<br>(211, 213, 21X)                                                                         | 056                  | 3 7 2 5 8                            | 3 7 2 5 8     | 3 7 8 0 4                                       |



| Označenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b                                                           | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie |               | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------|-------------------------------------------------|
|                |                                                                             |                      | 1                     | 2             |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       | Netto         |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               | Netto 3                                         |
| 2.             | Účty v bankách<br>(221A, 22X +/- 261)                                       | 057                  | 1 1 2 2 6 3 4         | 1 1 2 2 6 3 4 |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               | 1 0 1 9 8 7                                     |
| 3.             | Účty v bankách<br>s dobou viazanosti<br>dlhšou ako jeden rok<br>22XA        | 058                  |                       |               |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               |                                                 |
| 4.             | Krátkodobý finančný<br>majetok<br>(251, 253, 256, 257,<br>25X) - /291, 29X/ | 059                  |                       |               |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               |                                                 |
| 5.             | Obstarávaný<br>krátkodobý finančný<br>majetok<br>(259, 314A) - 291          | 060                  |                       |               |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               |                                                 |
| C.             | Časové rozlíšenie<br>súčet (r. 062 až<br>r. 065)                            | 061                  | 1 0 0 5 8 4 0         | 1 0 0 5 8 4 0 |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               | 1 9 9 4 5 9 0                                   |
| C.1.           | Náklady budúcich<br>období dlhodobé<br>(381A, 382A)                         | 062                  | 9 4 5 9               | 9 4 5 9       |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               | 9 5 7 2 6 9                                     |
| 2.             | Náklady budúcich<br>období krátkodobé<br>(381A, 382A)                       | 063                  | 9 9 6 3 8 1           | 9 9 6 3 8 1   |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               | 1 0 3 7 3 2 1                                   |
| 3.             | Príjmy budúcich<br>období dlhodobé<br>(385A)                                | 064                  |                       |               |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               |                                                 |
| 4.             | Príjmy budúcich<br>období krátkodobé<br>(385A)                              | 065                  |                       |               |                                                 |
|                |                                                                             |                      |                       |               |                                                 |

| Označenie<br>a | STRANA PASÍV<br>b                                            | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie<br>4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>5 |
|----------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
|                | SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY<br>r. 067 + r. 088 + r. 121   | 066                  | 7 7 7 1 2 4 7              | 8 2 4 9 9 3 6                                        |
| A.             | Vlastné imanie<br>r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087 | 067                  | 4 0 2 8 3 3 3              | 3 4 2 2 5 4 7                                        |
| A.I.           | Základné imanie súčet (r. 069 až 072)                        | 068                  | 3 3 2 0 0                  | 3 3 2 0 0                                            |
| A.I.1.         | Základné imanie (411 alebo +/- 491)                          | 069                  | 3 3 2 0 0                  | 3 3 2 0 0                                            |



| Označenie<br>a | STRANA PASÍV<br>b                                                                                                                     | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie<br>4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>5 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
| 2.             | Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely<br>(-/252)                                                                                   | 070                  |                            |                                                      |
| 3.             | Zmena základného imania +/- 419                                                                                                       | 071                  |                            |                                                      |
| 4.             | Pohľadávky za upísané vlastné imanie<br>(-/353)                                                                                       | 072                  |                            |                                                      |
| <b>A.II.</b>   | <b>Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)</b>                                                                                         | <b>073</b>           | <b>8 0 9 7 5 6</b>         | <b>8 1 2 6 5 6</b>                                   |
| A.II.1.        | Emisné ážio (412)                                                                                                                     | 074                  |                            |                                                      |
| 2.             | Ostatné kapitálové fondy (413)                                                                                                        | 075                  | 8 2 1 1 8 8                | 8 2 1 1 8 8                                          |
| 3.             | Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond)<br>z kapitálových vkladov (417, 418)                                                         | 076                  | 3 3 2 0                    | 3 3 2 0                                              |
| 4.             | Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku<br>a záväzkov (+/- 414)                                                                      | 077                  | - 1 4 7 5 2                | - 1 1 8 5 2                                          |
| 5.             | Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí<br>(+/- 415)                                                                                | 078                  |                            |                                                      |
| 6.             | Oceňovacie rozdiely z precenenia<br>pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)                                                        | 079                  |                            |                                                      |
| <b>A.III.</b>  | <b>Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)</b>                                                                                        | <b>080</b>           | <b>3 3 2 0</b>             | <b>3 3 2 0</b>                                       |
| A.III.1.       | Zákonný rezervný fond (421)                                                                                                           | 081                  | 3 3 2 0                    | 3 3 2 0                                              |
| 2.             | Nedeliteľný fond (422)                                                                                                                | 082                  |                            |                                                      |
| 3.             | Štatutárne fondy a ostatné fondy<br>(423, 427, 42X)                                                                                   | 083                  |                            |                                                      |
| <b>A.IV.</b>   | <b>Výsledok hospodárenia minulých rokov<br/>r. 085 + r. 086</b>                                                                       | <b>084</b>           | <b>2 0 5 2 2 4 7</b>       | <b>1 5 1 7 1 8 0</b>                                 |
| A.IV.1.        | Nerozdelený zisk minulých rokov (428)                                                                                                 | 085                  | 2 0 5 2 2 4 7              | 1 5 1 7 1 8 0                                        |
| 2.             | Neuhrazená strata minulých rokov (-/429)                                                                                              | 086                  |                            |                                                      |
| <b>A.V.</b>    | <b>Výsledok hospodárenia za účtovné<br/>obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068<br/>+ r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)</b> | <b>087</b>           | <b>1 1 2 9 8 1 0</b>       | <b>1 0 5 6 1 9 1</b>                                 |
| <b>B.</b>      | <b>Záväzky<br/>r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118</b>                                                                           | <b>088</b>           | <b>3 7 4 2 6 2 3</b>       | <b>4 8 2 6 6 4 8</b>                                 |
| <b>B.I.</b>    | <b>Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)</b>                                                                                               | <b>089</b>           | <b>6 6 8 7 8 5</b>         | <b>9 2 1 7 8 4</b>                                   |
| B.I.1.         | Rezervy zákonné dlhodobé (451A)                                                                                                       | 090                  |                            |                                                      |
| 2.             | Rezervy zákonné krátkodobé<br>(323A, 451A)                                                                                            | 091                  | 5 0 3 9 4 2                | 5 2 1 5 2 0                                          |
| 3.             | Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)                                                                                                 | 092                  |                            |                                                      |
| 4.             | Ostatné krátkodobé rezervy<br>(323A, 32X, 459A, 45XA)                                                                                 | 093                  | 1 6 4 8 4 3                | 4 0 0 2 6 4                                          |
| <b>B.II.</b>   | <b>Dlhodobé záväzky<br/>súčet (r. 095 až r. 105)</b>                                                                                  | <b>094</b>           | <b>1 7 7 9 9 5</b>         | <b>1 8 3 7 5 2</b>                                   |
| B.II.1.        | Dlhodobé záväzky z obchodného styku<br>(321A, 479A)                                                                                   | 095                  |                            |                                                      |
| 2.             | Čistá hodnota zákazky (316A)                                                                                                          | 096                  |                            |                                                      |
| 3.             | Dlhodobé nevymatované dodávky (476A)                                                                                                  | 097                  |                            |                                                      |



| Ozna-<br>čenie<br>a | STRANA PASÍV<br>b                                                                     | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie<br>4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>5 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
| 4.                  | Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A) | 098                  |                            |                                                      |
| 5.                  | Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)                         | 099                  |                            |                                                      |
| 6.                  | Dlhodobé prijaté preddavky (475A)                                                     | 100                  |                            |                                                      |
| 7.                  | Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)                                                      | 101                  |                            |                                                      |
| 8.                  | Vydané dlhopisy (473A/-/255A)                                                         | 102                  |                            |                                                      |
| 9.                  | Záväzky zo sociálneho fondu (472)                                                     | 103                  | 7 5 8                      | 2 4 0 9                                              |
| 10.                 | Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)                         | 104                  |                            |                                                      |
| 11.                 | Odložený daňový záväzok (481A)                                                        | 105                  | 1 7 7 2 3 7                | 1 8 1 3 4 3                                          |
| <b>B.III.</b>       | <b>Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)</b>                                    | <b>106</b>           | <b>2 1 3 2 2 2 8</b>       | <b>1 5 1 9 0 5 5</b>                                 |
| <b>B.III.1.</b>     | <b>Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)</b>   | <b>107</b>           | <b>1 1 0 0 7 8 6</b>       | <b>3 9 7 0 9 2</b>                                   |
| 2.                  | Čistá hodnota zákazky (316A)                                                          | 108                  |                            |                                                      |
| 3.                  | Nevyfakturované dodávky (326, 476A)                                                   | 109                  | 3 8 2 5 4                  | 3 1 1 7 7                                            |
| 4.                  | Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)    | 110                  |                            |                                                      |
| 5.                  | Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)                | 111                  |                            |                                                      |
| 6.                  | Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)      | 112                  |                            |                                                      |
| 7.                  | Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)                                       | 113                  | 4 2 9 7 1 1                | 3 5 3 9 8 0                                          |
| 8.                  | Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)                                           | 114                  | 3 0 1 3 8 0                | 2 5 7 2 4 1                                          |
| 9.                  | Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)                          | 115                  | 2 5 3 5 4 3                | 4 3 7 1 4 1                                          |
| 10.                 | Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)                             | 116                  | 8 5 5 4                    | 4 2 4 2 4                                            |
| <b>B.IV.</b>        | <b>Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)</b>                    | <b>117</b>           |                            |                                                      |
| <b>B.V.</b>         | <b>Bankové úvery r. 119 + r. 120</b>                                                  | <b>118</b>           | <b>7 6 3 6 1 5</b>         | <b>2 2 0 2 0 5 7</b>                                 |
| <b>B.V.1.</b>       | <b>Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)</b>                                            | <b>119</b>           |                            | <b>1 0 2 5 2 2 9</b>                                 |
| 2.                  | Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)                                 | 120                  | 7 6 3 6 1 5                | 1 1 7 6 8 2 8                                        |
| <b>C.</b>           | <b>Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)</b>                                     | <b>121</b>           | <b>2 9 1</b>               | <b>7 4 1</b>                                         |
| <b>C.1.</b>         | <b>Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)</b>                                        | <b>122</b>           |                            |                                                      |
| 2.                  | Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)                                             | 123                  | 2 9 1                      | 7 4 1                                                |
| 3.                  | Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)                                                | 124                  |                            |                                                      |
| 4.                  | Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)                                              | 125                  |                            |                                                      |



# VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

|                            |                  |                  |                                      |
|----------------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|
| Daňové identifikačné číslo | Účtovná závierka | Účtovná závierka | Mesiac Rok                           |
| 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9        | X riadna         | X zostavená      | od 0 1 2 0 1 3                       |
| IČO                        |                  |                  | do 1 2 2 0 1 3                       |
| 3 6 5 0 0 9 6 8            | mimoriadna       | schválená        |                                      |
| SK NACE                    |                  | (vyznačí sa x)   | Bezprostredne predchádzajúce obdobie |
| 3 6 . 0 0 . 1              |                  |                  | od 0 1 2 0 1 2                       |
|                            |                  |                  | do 1 2 2 0 1 2                       |

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Podtatranská vodárenská prevádzková  
spoločnosť, a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

HRANIČNÁ

Číslo

6 6 2 / 1 7

PSČ

Obec

0 5 8 8 9 POPRAD

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 5 2 / 7 8 7 3 2 6 1

0 7 2 / 7 8 7 3 1 6 7

E-mailová adresa

|                     |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zostavený dňa:      | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: |
| 0 2 . 0 1 . 2 0 1 4 |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |
| Schválený dňa:      |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |
| 30. 07. 2 0 1 4     |                                                            |                                                                     |                                                                                                                 |

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu





| Ozna-<br>čenie<br>a | Text<br>b                                                                                                                                              | Číslo<br>riadku<br>c | Skutočnosť                 |                                                      |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                                                                                        |                      | bežné účtovné obdobie<br>1 | bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>2 |
| I.                  | Tržby z predaja tovaru (604, 607)                                                                                                                      | 01                   |                            |                                                      |
| A.                  | Náklady vynaložené na obstaranie<br>predaného tovaru (504, 505A, 507)                                                                                  | 02                   |                            |                                                      |
| +                   | <b>Obchodná marža r. 01 - r. 02</b>                                                                                                                    | <b>03</b>            |                            |                                                      |
| II.                 | <b>Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07</b>                                                                                                                    | <b>04</b>            | <b>2 2 7 3 7 2 2 1</b>     | <b>2 2 7 5 9 8 3 2</b>                               |
| II.1.               | Tržby z predaja vlastných výrobkov a<br>služieb (601, 602, 606)                                                                                        | 05                   | 2 2 7 0 0 4 7 9            | 2 2 7 5 9 0 1 2                                      |
| 2.                  | Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob<br>(+/- účtová skupina 61)                                                                                       | 06                   |                            |                                                      |
| 3.                  | Aktivácia (účtová skupina 62)                                                                                                                          | 07                   | 3 6 7 4 2                  | 8 2 0                                                |
| B.                  | <b>Výrobná spotreba r. 09 + r. 10</b>                                                                                                                  | <b>08</b>            | <b>1 2 7 5 1 1 9 0</b>     | <b>1 3 1 0 7 8 3 0</b>                               |
| B.1.                | Spotreba materiálu, energie a ostatných<br>neskladovateľných dodávok (501, 502, 503,<br>505A)                                                          | 09                   | 4 6 0 9 3 4 7              | 4 8 7 9 8 3 1                                        |
| 2.                  | Služby (účtová skupina 51)                                                                                                                             | 10                   | 8 1 4 1 8 4 3              | 8 2 2 7 9 9 9                                        |
| +                   | <b>Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08</b>                                                                                                           | <b>11</b>            | <b>9 9 8 6 0 3 1</b>       | <b>9 6 5 2 0 0 2</b>                                 |
| C.                  | Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)                                                                                                                     | 12                   | 7 5 9 7 3 9 4              | 7 3 2 3 3 5 1                                        |
| C.1.                | Mzdové náklady (521, 522)                                                                                                                              | 13                   | 5 2 2 7 1 0 5              | 5 0 7 1 9 8 5                                        |
| 2.                  | Odmeny členom orgánov spoločnosti a<br>družstva (523)                                                                                                  | 14                   | 4 3 9 1 6                  | 4 3 5 0 8                                            |
| 3.                  | Náklady na sociálne poistenie<br>(524, 525, 526)                                                                                                       | 15                   | 1 9 6 6 7 2 7              | 1 8 7 4 7 8 3                                        |
| 4.                  | Sociálne náklady (527, 528)                                                                                                                            | 16                   | 3 5 9 6 4 6                | 3 3 3 0 7 5                                          |
| D.                  | Dane a poplatky (účtová skupina 53)                                                                                                                    | 17                   | 3 8 1 8 1 2                | 3 3 3 8 5 3                                          |
| E.                  | Odpisy a opravné položky k dlhodobému<br>nehmotnému majetku a dlhodobému<br>hmotnému majetku (551, 553)                                                | 18                   | 3 6 4 6 4 7                | 3 7 3 3 5 6                                          |
| III.                | Tržby z predaja dlhodobého majetku a<br>materiálu (641, 642)                                                                                           | 19                   | 8 2 2 2                    | 8 3 9 2                                              |
| F.                  | Zostatková cena predaného dlhodobého<br>majetku a predaného materiálu (541, 542)                                                                       | 20                   | 1 0 2 1 1                  | 5 9 1 3                                              |
| G.                  | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek<br>k pohľadávkam (+/-547)                                                                                       | 21                   | 1 8 8 8 6 8                | 1 8 6 1 6 2                                          |
| IV.                 | Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti<br>(644, 645, 646, 648, 655, 657)                                                                               | 22                   | 2 6 5 0 1                  | 5 6 2 1 6                                            |
| H.                  | Ostatné náklady na hospodársku činnosť<br>(543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)                                                                     | 23                   | - 2 3 5 5 4                | 1 4 1 9 8 4                                          |
| V.                  | Prevod výnosov z hospodárskej činnosti<br>(-)(697)                                                                                                     | 24                   |                            |                                                      |
| I.                  | Prevod nákladov na hospodársku<br>činnosť (-)(597)                                                                                                     | 25                   |                            |                                                      |
| *                   | <b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej<br/>činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19<br/>- r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)</b> | <b>26</b>            | <b>1 5 0 1 3 7 6</b>       | <b>1 3 5 1 9 9 1</b>                                 |
| VI.                 | Tržby z predaja cenných papierov a<br>podielov (661)                                                                                                   | 27                   |                            |                                                      |





| Ozna-<br>čenie<br>a | Text<br>b                                                                                                                                                                               | Číslo<br>riadku<br>c | Skutočnosť                 |                                                      |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                                                                                                                         |                      | bežné účtovné obdobie<br>1 | bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>2 |
| J.                  | Predané cenné papiere a podiely (561)                                                                                                                                                   | 28                   |                            |                                                      |
| VII.                | Výnosy z dlhodobého finančného majetku<br>r. 30 + r. 31 + r. 32                                                                                                                         | 29                   |                            |                                                      |
| VII.1.              | Výnosy z cenných papierov a podielov<br>v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti<br>s podstatným vplyvom (665A)                                                                     | 30                   |                            |                                                      |
| 2.                  | Výnosy z ostatných dlhodobých cenných<br>papierov a podielov (665A)                                                                                                                     | 31                   |                            |                                                      |
| 3.                  | Výnosy z ostatného dlhodobého<br>finančného majetku (665A)                                                                                                                              | 32                   |                            |                                                      |
| VIII.               | Výnosy z krátkodobého finančného<br>majetku (666)                                                                                                                                       | 33                   |                            |                                                      |
| K.                  | Náklady na krátkodobý finančný majetok<br>(566)                                                                                                                                         | 34                   |                            |                                                      |
| IX.                 | Výnosy z precenenia cenných papierov a<br>výnosy z derivátových operácií (664, 667)                                                                                                     | 35                   |                            |                                                      |
| L.                  | Náklady na precenenie cenných papierov a<br>náklady na derivátové operácie (564, 567)                                                                                                   | 36                   |                            |                                                      |
| M.                  | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek<br>k finančnému majetku +/- 565                                                                                                                  | 37                   |                            |                                                      |
| X.                  | Výnosové úroky (662)                                                                                                                                                                    | 38                   | 6 4                        | 3 1                                                  |
| N.                  | Nákladové úroky (562)                                                                                                                                                                   | 39                   | 1 3 5 6 8                  | 4 0 3 0 3                                            |
| XI.                 | Kurzové zisky (663)                                                                                                                                                                     | 40                   | 4 7                        | 7 3                                                  |
| O.                  | Kurzové straty (563)                                                                                                                                                                    | 41                   | 5 7 1                      | 1 0 1 0                                              |
| XII.                | Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)                                                                                                                                               | 42                   |                            |                                                      |
| P.                  | Ostatné náklady na finančnú činnosť<br>(568, 569)                                                                                                                                       | 43                   | 7 0 5 9                    | 5 6 1 4                                              |
| XIII.               | Prevod finančných výnosov (-) (698)                                                                                                                                                     | 44                   |                            |                                                      |
| R.                  | Prevod finančných nákladov (-) (598)                                                                                                                                                    | 45                   |                            |                                                      |
| *                   | Výsledok hospodárenia z finančnej<br>činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34<br>+ r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40<br>- r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45) | 46                   | - 2 1 0 8 7                | - 4 6 8 2 3                                          |
| **                  | Výsledok hospodárenia z bežnej<br>činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46                                                                                                                  | 47                   | 1 4 8 0 2 8 9              | 1 3 0 5 1 6 8                                        |
| S.                  | Daň z príjmov z bežnej činnosti<br>r. 49 + r. 50                                                                                                                                        | 48                   | 3 5 0 4 7 9                | 2 4 8 9 7 7                                          |
| S.1.                | - splatná (591, 595)                                                                                                                                                                    | 49                   | 2 9 2 1 3 0                | 2 5 2 3 5 2                                          |
| 2.                  | - odložená (+/- 592)                                                                                                                                                                    | 50                   | 5 8 3 4 9                  | - 3 3 7 5                                            |
| **                  | Výsledok hospodárenia z bežnej<br>činnosti po zdanení r. 47 - r. 48                                                                                                                     | 51                   | 1 1 2 9 8 1 0              | 1 0 5 6 1 9 1                                        |
| XIV.                | Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)                                                                                                                                                   | 52                   |                            |                                                      |
| T.                  | Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)                                                                                                                                                  | 53                   |                            |                                                      |
| *                   | Výsledok hospodárenia z mimoriadnej<br>činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53                                                                                                             | 54                   |                            |                                                      |



| Ozna-<br>čenie<br>a | Text<br>b                                                                               | Číslo<br>riadku<br>c | Skutočnosť                 |                                                      |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                         |                      | bežné účtovné obdobie<br>1 | bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>2 |
| U.                  | Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti<br>r. 56 + r. 57                                   | 55                   |                            |                                                      |
| U.1.                | - splatná (593)                                                                         | 56                   |                            |                                                      |
| 2.                  | - odložená (+/- 594)                                                                    | 57                   |                            |                                                      |
| *                   | Výsledok hospodárenia z mimoriadnej<br>činnosti po zdanení r. 54 - r. 55                | 58                   |                            |                                                      |
| ***                 | Výsledok hospodárenia za účtovné<br>obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]         | 59                   | 1 4 8 0 2 8 9              | 1 3 0 5 1 6 8                                        |
| V.                  | Prevod podielov na výsledku hospodárenia<br>spoločníkom (+/- 596)                       | 60                   |                            |                                                      |
| ***                 | Výsledok hospodárenia za účtovné<br>obdobie po zdanení<br>(+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60] | 61                   | 1 1 2 9 8 1 0              | 1 0 5 6 1 9 1                                        |



Poznámky Úč POD 3 - 04

**Poznámky  
individuálnej účtovnej závierky  
zostavenej k 31. decembru 2013**

v ☐ - eurocentoch ☒ - celých eurách

Za obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
0 1 2 0 1 3 1 2 2 0 1 3

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

**Dátum vzniku účtovnej jednotky**

2 1 1 2 2 0 0 4

**Účtovná závierka**

\*)  
☒ - riadna  
☐ - mimoriadna  
☐ - priebežná

**Účtovná závierka**

\*)  
☒ - zostavená  
☐ - schválená

**IČO**

3 6 5 0 0 9 6 8

**DIČ**

2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

**Kód SK NACE**

3 6 . 0 0 . 1

**Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky**

P O D T A T R A N S K Á V O D Á R E N S K Á P R E V Á D Z K O V Á  
S P O L O Č N O S Ť , a . s .

**Sídlo účtovnej jednotky**

**Ulica**

H R A N I Č N Á

**Číslo**

6 6 2 / 1 7

**PSČ**

0 5 8 8 9

**Názov obce**

P O P R A D

**Číslo telefónu**

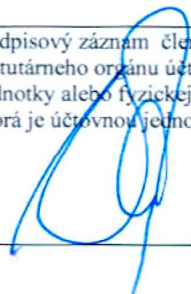
0 5 2 / 7 8 7 3 2 6 1

**Číslo faxu**

0 5 2 / 7 8 7 3 1 6 7

**E-mailová adresa**

f a b o v a @ p v p s a s . s k

|                              |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                                          |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zostavené dňa:<br>02.01.2014 | Podpisový záznam osoby<br>zodpovednej za vedenie<br>účtovníctva:                    | Podpisový záznam osoby<br>zodpovednej za zostavenie<br>účtovnej závierky:            | Podpisový záznam člena<br>štatutárneho orgánu účtovnej<br>jednotky alebo fyzickej osoby,<br>ktorá je účtovnou jednotkou: |
| Schválené dňa:<br>30.07.2014 |  |  |                                     |

**A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE****1. Založenie spoločnosti :**

Spoločnosť Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 8. decembra 2004 a do obchodného registra bola zapísaná 21. decembra 2004 (Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, vložka č. 10301/P).

**2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:**

- prevádzkovanie verejných vodovodov I. kategórie,
- prevádzkovanie verejných kanalizácií I. kategórie,
- sprostredkovanie obchodu a služieb v rozsahu voľných živností,
- laboratórne rozbor vody okrem úradných meraní.

**3. Počet zamestnancov**

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

|                                                                             | 2013 | 2012 |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|
| Priemerný prepočítaný počet zamestnancov                                    | 531  | 532  |
| Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho: | 542  | 535  |
| počet vedúcich zamestnancov                                                 | 22   | 22   |

**4. Údaje o neobmedzenom ručení**

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

**5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

**6. Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúcej účtovne obdobie**

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 10. júla 2013.

**7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2012 bola uložená do zbierky listín obchodného registra 18. júla 2013. Súvaha a výkaz ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie boli zverejnené v Obchodnom vestníku 23. júla 2013.

**8. Schválenie audítora**

Valné zhromaždenie 10. júla 2013 schválilo spoločnosť KPMG Slovensko spol. s r.o., ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

## B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štatutárny orgán: **Predstavenstvo**

|                     |            |
|---------------------|------------|
| RNDr. Tomáš Paclík  | - predseda |
| Philippe Guitard    | - člen     |
| Martin Bernard      | - člen     |
| Ing. Robert Tencer  | - člen     |
| Ing. Peter Martinka | - člen     |

### Dozorná rada:

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| JUDr. Štefan Bieľak    | - predseda            |
| Zuzana Nebusová        | - člen                |
| Etienne Petit          | - člen                |
| Mgr. Daniela Rúrová    | - člen                |
| Ing. Jana Sedláková    | - člen                |
| Igor Il'ko             | - člen                |
| Ing. Michal Švalb, MBA | - člen (do 31.8.2013) |
| Ing. Ján Hrabák        | - člen (od 01.9.2013) |
| Ing. Jozef Havrila     | - člen                |
| Ing. Štefan Kováč      | - člen                |

## C. INFORMÁCIE O AKCIONÁROCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra akcionárov k 31. decembru 2013 je takáto:

| Spoločník, akcionár             | Výška podielu na základnom imaní |            | Podiel na hlasovacích právach | Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI |
|---------------------------------|----------------------------------|------------|-------------------------------|------------------------------------------------|
|                                 | absolútne                        | v %        | v %                           | v %                                            |
| a                               | b                                | c          | d                             | e                                              |
| Veolia Voda S.A. 52 rue d'Anjou | 33 200                           | 100        | 100                           | -                                              |
| <b>Spolu</b>                    | <b>33 200</b>                    | <b>100</b> | <b>100</b>                    | <b>-</b>                                       |

## D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Veolia Voda S.A., 52 rue d'Anjou 75008 Paris a táto sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky Veolia Environnement. Konsolidovanú účtovnú závierku koncernu Veolia Environnement zostavuje spoločnosť Veolia Environnement, 36-38, avenue Kléber, 75116 Paris, France. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.



## E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

### (a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

V účtovnom období 2013 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

### (b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do majetku Spoločnosti. Drobný nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

|                                  | Predpokladaná<br>doba používania<br>v rokoch | Metóda<br>odpisovania | Ročná odpisová<br>sadzba v % |
|----------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| Softvér                          | 4                                            | lineárna              | 25                           |
| Drobný dlhodobý nehmotný majetok | rôzna                                        | jednorazový odpis     | 100                          |

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci zaradenia dlhodobého hmotného majetku do majetku Spoločnosti. Drobný hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR, a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

|                                | Predpokladaná<br>doba používania v rokoch | Metóda<br>odpisovania | Ročná odpisová<br>sadzba v % |
|--------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| Stroje, prístroje a zariadenia | 2 až 15                                   | lineárna              | 6,6 až 50                    |
| Dopravné prostriedky           | 2 až 8                                    | lineárna              | 12,5 až 50                   |
| Ostanný dlhodobý majetok       | 13 -60 mesiacov                           | časová                |                              |
| Drobný dlhodobý hmotný majetok | rôzna                                     | jednorazový odpis     | 100                          |

Z dôvodu nákupu opotrebovaných dopravných prostriedkov, strojov a prístrojov je stanovená individuálna doba ich odpisovania podľa predpokladanej doby používania. Do dlhodobého majetku boli zaradené aj dopravné prostriedky, stroje a prístroje, ktorých obstarávací cena je nižšia ako 1 700 EUR a ich doba odpisovania je najmenej 13 mesiacov.

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 1 | 9 | 1 | 8 | 4 | 5 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**(c) Cenné papiere a podiely**

Cenné papiere a podiely (okrem cenných papierov na obchodovanie) sa oceňujú obstarávacími cenami vrátane nákladov súvisiacich z obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpočítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov.

Cenné papiere na obchodovanie sa pri ich obstaraní oceňujú reálnou hodnotou.

**(d) Zásoby**

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

**(e) Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

**(f) Peňažné prostriedky a ceniny**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

**(g) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

**(h) Rezervy**

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

**(i) Záväzky**

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

**(j) Odložené dane**

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

**(k) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

**(l) Dotácie zo štátneho rozpočtu**

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Dotácie na hospodársku činnosť Spoločnosti sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpušťať ako výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti s vynaložením nákladov na príslušný účel.

Dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpušťať v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z tohto dlhodobého majetku.

**(m) Prenájom (lízing)**

Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastníka, nie nájomca.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájmovej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajíateľa veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastníka.

Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve nájomcu účtuje v deň prijatia majetku na ťarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb znížených o nerealizované finančné náklady.

Súčasťou dohodnutých platieb je a kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastníckeho právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu. Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60% doby odpisovania podľa daňových predpisov, minimálne však 3 roky. Platba nájomného je alokovaná medzi splátkou istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady sa účtujú na ťarchu účtu 562 – Úroky.

**(n) Cudzía mena**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadených v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.



Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 1 | 9 | 1 | 8 | 4 | 5 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**(o) Výnosy**

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

**F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY****1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 9 až 12.

Spoločnosť v roku 2013 obstarala 1 ks špeciálneho vozidla vo výške 369 230 EUR, 1 kompresor v celkovej výške 4 027 EUR a 6 ks osobných motorových vozidiel v celkovej výške 93 361 EUR, ktoré k 31. decembru 2013 vykazujú ako svoj majetok.

Spoločnosť v roku 2013 obstarala softvér vo výške 2 720 EUR, ktorý k 31. decembru 2013 vykazujú ako svoj majetok.

Spoločnosť v roku 2013 obstarala 1 kamerový systém vo výške 5 850 EUR, 1 digitálny prijímač vo výške 6 236 EUR, zariadenie na lokalizáciu únikov vody vo výške 3 140 EUR, ktoré k 31.12.2013 vykazujú ako svoj majetok.

Spoločnosť v roku 2013 obstarala 2 ks kolerátorov vo výške 17 000 EUR, ktoré k 31.12.2013 vykazujú ako svoj majetok.

Spoločnosť je poistená pre prípad škôd spôsobených z prevádzky organizácie do výšky 199 170 EUR. Do výšky 50 000 EUR má uzavreté poistenie environmentálnej zodpovednosti za škody. Povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel je uzavreté do výšky 5 000 000 EUR na úhradu nákladov škôd spôsobených na zdraví a v prípade úmrtia a do výšky 1 000 000 EUR na úhradu nákladov vecných škôd a ušlého zisku. Havarijné poistenie je hodnotené individuálne v závislosti od ceny motorového vozidla.

K 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 na dlhodobý hmotný a nehmotný majetok spoločnosti nebolo zriadené záložné právo v prospech iných subjektov.

**2. Dlhodobý finančný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľke na strane 13 a 14.

Spoločnosť je 100% vlastníkom dcérskeho podniku Water Supply a.s. Bratislava. Získala ju zlúčením sa so svojou materskou spoločnosťou Prvá prevádzková a.s. Bratislava.

Výška vlastného imania k 31. decembru 2013 a výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 podnikov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

**Bežné účtovné obdobie (rok 2013)**

| Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok | Podiel účtovnej jednotky na ZI v % | Podiel účtovnej jednotky na hlas. právach v % | Hodnota vlastného imania účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok | Výsledok hospodárenia účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok | Účtovná hodnota dlhodobého finančného majetku |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| a                                                                                                    | b                                  | c                                             | d                                                                                                             | e                                                                                                          | f                                             |
| <b>a) Dcérske účtovné jednotky</b>                                                                   |                                    |                                               |                                                                                                               |                                                                                                            |                                               |
| Water Supply a.s. Bratislava                                                                         | 100                                | 100                                           | 10 247                                                                                                        | -2 900                                                                                                     | 7 347                                         |
| <b>Dlhodobý finančný majetok spolu</b>                                                               |                                    |                                               |                                                                                                               |                                                                                                            | <b>7 347</b>                                  |

Výška vlastného imania k 31. decembru 2012 a výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2012 podnikov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

**Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)**

| Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok | Podiel účtovnej jednotky na ZI v % | Podiel účtovnej jednotky na hlas. právach v % | Hodnota vlastného imania účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok | Výsledok hospodárenia účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok | Účtovná hodnota dlhodobého finančného majetku |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| a                                                                                                    | b                                  | c                                             | d                                                                                                             | e                                                                                                          | f                                             |
| Water Supply a.s. Bratislava                                                                         | 100                                | 100                                           | 10 247                                                                                                        | -2 500                                                                                                     | 10 247                                        |
| <b>Dlhodobý finančný majetok spolu</b>                                                               |                                    |                                               |                                                                                                               |                                                                                                            | <b>10 247</b>                                 |



Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

## Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.

## Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2013

| Dlhodobý nehmotný majetok                 | Bežné účtovné obdobie          |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               | Spolu             |
|-------------------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------|------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                           | Aktivované<br>náklady na vývoj | Softvér | Oceniteľné<br>práva | Goodwill   | Ostatný<br>dlhodobý<br>nehmotný<br>majetok | Obstarávaný<br>dlhodobý<br>nehmotný<br>majetok | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý<br>nehmotný<br>majetok |                   |
| a                                         | b                              | c       | d                   | e          | f                                          | g                                              | h                                                             | i                 |
| Prvotné ocenenie                          |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                              | 26 052  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 368 201</b> |
| Prírastky                                 | 0                              | 2 720   | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>2 720</b>      |
| Úbytky                                    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Presuny                                   | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                              | 28 772  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 370 921</b> |
| Oprávky                                   |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                              | 14 823  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 356 972</b> |
| Prírastky                                 | 0                              | 4 467   | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>4 467</b>      |
| Úbytky                                    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Presuny                                   | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                              | 19 290  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 361 439</b> |
| Opravné položky                           |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Prírastky                                 | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Úbytky                                    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Presuny                                   | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Zostatková hodnota                        |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                              | 11 229  | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 229</b>     |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                              | 9 482   | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>9 482</b>      |





Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

## Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.

## Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2012

| Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
|----------------------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------|------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|
| Dlhodobý nehmotný majetok                    | Aktivované<br>náklady na vývoj | Softvér | Oceniteľné<br>práva | Goodwill   | Ostatný<br>dlhodobý<br>nehmotný<br>majetok | Obstarávaný<br>dlhodobý<br>nehmotný<br>majetok | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý<br>nehmotný<br>majetok | Spolu             |
| a                                            | b                              | c       | d                   | e          | f                                          | g                                              | h                                                             | i                 |
| Prvotné ocenenie                             |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>    | 0                              | 22 652  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 364 801</b> |
| Prírastky                                    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 3 400                                          | 0                                                             | <b>3 400</b>      |
| Úbytky                                       | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Presuny                                      | 0                              | 3 400   | 0                   | 0          | 0                                          | -3 400                                         | 0                                                             | <b>0</b>          |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>       |                                | 26 052  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 368 201</b> |
| Oprávky                                      |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>    | 0                              | 10 983  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 353 132</b> |
| Prírastky                                    | 0                              | 3 840   | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>3 840</b>      |
| Úbytky                                       | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Presuny                                      | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>       | 0                              | 14 823  | 0                   | 11 342 149 | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 356 972</b> |
| Opravné položky                              |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Prírastky                                    | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Úbytky                                       | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Presuny                                      | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>       | 0                              | 0       | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>          |
| Zostatková hodnota                           |                                |         |                     |            |                                            |                                                |                                                               |                   |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>    | 0                              | 11 669  | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 669</b>     |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>       | 0                              | 11 229  | 0                   | 0          | 0                                          | 0                                              | 0                                                             | <b>11 229</b>     |



Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

## Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.

## Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2013

| Dlhodobý hmotný majetok                   | Bežné účtovné obdobie |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             | Spolu            |
|-------------------------------------------|-----------------------|--------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------|
|                                           | Pozemky               | Stavby | Samostatné<br>hnuteľné veci<br>a súbory<br>hnuteľných<br>vecí | Pestovateľské<br>celky<br>trvalých<br>porastov | Základné<br>stádo a ťažné<br>zvieratá | Ostatný<br>dlhodobý<br>hmotný<br>majetok | Obstarávaný<br>dlhodobý<br>hmotný<br>majetok | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý<br>hmotný<br>majetok |                  |
| a                                         | b                     | c      | d                                                             | e                                              | f                                     | g                                        | h                                            | i                                                           | j                |
| Prvotné ocenenie                          |                       |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                     | 0      | 3 387 541                                                     | 0                                              | 0                                     | 9 991                                    | 0                                            | 2 170                                                       | <b>3 399 702</b> |
| Prírastky                                 | 0                     | 0      | 496 674                                                       |                                                | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>496 674</b>   |
| Úbytky                                    | 0                     | 0      | 61 498                                                        | 0                                              | 0                                     | 261                                      | 0                                            | 0                                                           | <b>61 759</b>    |
| Presuny                                   | 0                     | 0      | 2 170                                                         |                                                | 0                                     | 0                                        | 0                                            | -2 170                                                      | <b>0</b>         |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                     | 0      | 3 824 887                                                     | 0                                              | 0                                     | 9 730                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>3 834 617</b> |
| Oprávky                                   |                       |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                     | 0      | 1 632 339                                                     | 0                                              | 0                                     | 7 303                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>1 639 642</b> |
| Prírastky                                 | 0                     | 0      | 358 914                                                       |                                                | 0                                     | 576                                      | 0                                            | 0                                                           | <b>359 490</b>   |
| Úbytky                                    | 0                     | 0      | 51 287                                                        | 0                                              | 0                                     | 261                                      | 0                                            | 0                                                           | <b>51 548</b>    |
| Presuny                                   |                       | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                     | 0      | 1 939 966                                                     | 0                                              | 0                                     | 7 618                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>1 947 584</b> |
| Opravné položky                           |                       |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                     | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Prírastky                                 | 0                     | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Úbytky                                    | 0                     | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Presuny                                   |                       | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                     | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Zostatková hodnota                        |                       |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                     | 0      | 1 755 202                                                     | 0                                              | 0                                     | 2 688                                    | 0                                            | 2 170                                                       | <b>1 760 060</b> |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                     | 0      | 1 884 921                                                     | 0                                              | 0                                     | 2 112                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>1 887 033</b> |



Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

## Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.

## Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2012

| Dlhodobý hmotný majetok                   | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             | Spolu            |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------|
|                                           | Pozemky                                      | Stavby | Samostatné<br>hnuteľné veci<br>a súbory<br>hnuteľných<br>vecí | Pestovateľské<br>celky<br>trvalých<br>porastov | Základné<br>stádo a ťažné<br>zvieratá | Ostatný<br>dlhodobý<br>hmotný<br>majetok | Obstarávaný<br>dlhodobý<br>hmotný<br>majetok | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý<br>hmotný<br>majetok |                  |
| a                                         | b                                            | c      | d                                                             | e                                              | f                                     | g                                        | h                                            | i                                                           | j                |
| Prvotné ocenenie                          |                                              |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                                            | 0      | 2 993 941                                                     |                                                | 0                                     | 10 394                                   | 0                                            | 0                                                           | <b>3 004 335</b> |
| Prírastky                                 | 0                                            | 0      | 329 579                                                       |                                                | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 168 786                                                     | <b>498 365</b>   |
| Úbytky                                    | 0                                            | 0      | 100 559                                                       |                                                | 0                                     | 2 439                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>102 998</b>   |
| Presuny                                   | 0                                            | 0      | 164 580                                                       |                                                | 0                                     | 2 036                                    | 0                                            | -166 616                                                    | <b>0</b>         |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                                            | 0      | 3 387 541                                                     |                                                | 0                                     | 9 991                                    | 0                                            | 2170                                                        | <b>3 399 702</b> |
| Oprávky                                   |                                              |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                                            | 0      | 1 358 197                                                     | 0                                              | 0                                     | 9 123                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>1 367 320</b> |
| Prírastky                                 | 0                                            | 0      | 374 700                                                       | 0                                              | 0                                     | 619                                      | 0                                            | 0                                                           | <b>375 319</b>   |
| Úbytky                                    | 0                                            | 0      | 100 558                                                       | 0                                              | 0                                     | 2 439                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>102 997</b>   |
| Presuny                                   | 0                                            | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                                            | 0      | 1 632 339                                                     | 0                                              | 0                                     | 7 303                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>1 639 642</b> |
| Opravné položky                           |                                              |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                                            | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Prírastky                                 | 0                                            | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Úbytky                                    | 0                                            | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Presuny                                   | 0                                            | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                                            | 0      | 0                                                             | 0                                              | 0                                     | 0                                        | 0                                            | 0                                                           | <b>0</b>         |
| Zostatková hodnota                        |                                              |        |                                                               |                                                |                                       |                                          |                                              |                                                             |                  |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                                            | 0      | 1 635 744                                                     | 0                                              | 0                                     | 1 271                                    | 0                                            | 0                                                           | <b>1 637 015</b> |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                                            | 0      | 1 755 302                                                     | 0                                              | 0                                     | 2 688                                    | 0                                            | 2 170                                                       | <b>1 760 060</b> |





Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

*Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.**Prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku**31.12.2013*

| Dlhodobý finančný majetok                 | Bežné účtovné obdobie                                                           |                                                                                    |                                                  |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               | Spolu         |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------|
|                                           | Podielové<br>cenné<br>papiere a<br>podieľ v<br>dcérskej<br>účtovnej<br>jednotke | Podielové<br>cenné papiere<br>a podieľ v<br>spoločnosti s<br>podstatným<br>vplyvom | Ostatné<br>dlhodobé<br>cenné papiere<br>a podieľ | Pôžičky<br>účtovnej<br>jednotke v<br>konsolidovanom<br>celku | Ostatný<br>dlhodobý<br>finančný<br>majetok | Pôžičky s<br>dobou<br>splatnosti<br>najviac jeden<br>rok | Obstarávaný<br>dlhodobý<br>finančný<br>majetok | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý<br>finančný<br>majetok |               |
| a                                         | b                                                                               | c                                                                                  | d                                                | e                                                            | f                                          | g                                                        | h                                              | i                                                             | j             |
| Prvotné ocenenie                          |                                                                                 |                                                                                    |                                                  |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               |               |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 10 247                                                                          | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>10 247</b> |
| Prírastky                                 | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Úbytky                                    | 2 900                                                                           | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>2 900</b>  |
| Presuny                                   | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 7 347                                                                           | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>7 347</b>  |
| Opravné položky                           |                                                                                 |                                                                                    |                                                  |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               |               |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Prírastky                                 | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Úbytky                                    | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Presuny                                   | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                                                                               | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Účtovná hodnota                           |                                                                                 |                                                                                    |                                                  |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               |               |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 10 247                                                                          | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>10 247</b> |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 7 347                                                                           | 0                                                                                  | 0                                                | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>7 347</b>  |

*Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s.**Prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku**31.12.2012*

| Dlhodobý finančný majetok                 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie                                     |                                                                                     |                                                   |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               | Spolu         |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------|
|                                           | Podielové<br>cenné<br>papiere a<br>podieľy v<br>dcérskej<br>účtovnej<br>jednotke | Podielové<br>cenné papiere<br>a podieľy v<br>spoločnosti s<br>podstatným<br>vplyvom | Ostatné<br>dlhodobé<br>cenné papiere<br>a podieľy | Pôžičky<br>účtovnej<br>jednotke v<br>konsolidovanom<br>celku | Ostatný<br>dlhodobý<br>finančný<br>majetok | Pôžičky s<br>dobou<br>splatnosti<br>najviac jeden<br>rok | Obstarávaný<br>dlhodobý<br>finančný<br>majetok | Poskytnuté<br>preddavky na<br>dlhodobý<br>finančný<br>majetok |               |
| a                                         | b                                                                                | c                                                                                   | d                                                 | e                                                            | f                                          | g                                                        | h                                              | i                                                             | j             |
| Prvotné ocenenie                          |                                                                                  |                                                                                     |                                                   |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               |               |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 12 747                                                                           | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>10 747</b> |
| Prírastky                                 | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Úbytky                                    | 2 500                                                                            | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>2 500</b>  |
| Presuny                                   | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 10 247                                                                           | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>10 247</b> |
| Opravné položky                           |                                                                                  |                                                                                     |                                                   |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               |               |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Prírastky                                 | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Úbytky                                    | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Presuny                                   | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 0                                                                                | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>0</b>      |
| Účtovná hodnota                           |                                                                                  |                                                                                     |                                                   |                                                              |                                            |                                                          |                                                |                                                               |               |
| <b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b> | 12 747                                                                           | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>12 747</b> |
| <b>Stav na konci účtovného obdobia</b>    | 10 247                                                                           | 0                                                                                   | 0                                                 | 0                                                            | 0                                          | 0                                                        | 0                                              | 0                                                             | <b>10 247</b> |

### 3. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

| Bežné účtovné obdobie (rok 2013)                   |                                        |                            |                                                                      |                                                                                  |                                          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Zásoby                                             | Stav opravnej<br>položky k<br>1.1.2013 | Tvorba opravnej<br>položky | Zúčtovanie<br>opravnej položky<br>z dôvodu zániku<br>opodstatnenosti | Zúčtovanie<br>opravnej položky<br>z dôvodu<br>vyraďenia majetku<br>z účtovníctva | Stav opravnej<br>položky k<br>31.12.2013 |
| a                                                  | b                                      | c                          | d                                                                    | e                                                                                | f                                        |
| Materiál                                           | 2 455                                  | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 2 455                                    |
| Nedokončená výroba a<br>polotovary vlastnej výroby | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Výrobky                                            | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Zvieratá                                           | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Tovar                                              | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Nehnuteľnosť na predaj                             | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Poskytnuté preddavky<br>na zásoby                  | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| <b>Zásoby spolu</b>                                | <b>2 455</b>                           | <b>0</b>                   | <b>0</b>                                                             | <b>0</b>                                                                         | <b>2 455</b>                             |

Zníženie úžitkovej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Úžitková hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku dlhodobého skladovania poistných zásob pre prípad havárie.



#### 4. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

| Bežné účtovné obdobie (rok 2013)                                                  |                                        |                            |                                                                      |                                                                                  |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Pohľadávky                                                                        | Stav opravnej<br>položky k<br>1.1.2013 | Tvorba opravnej<br>položky | Zúčtovanie<br>opravnej položky<br>z dôvodu zániku<br>opodstatnenosti | Zúčtovanie<br>opravnej položky<br>z dôvodu<br>vyradenia majetku<br>z účtovníctva | Stav opravnej<br>položky k<br>31.12.2013 |
| a                                                                                 | b                                      | c                          | d                                                                    | e                                                                                | f                                        |
| Pohľadávky z obchodného<br>styku                                                  | 726 327                                | 449 898                    | 261 021                                                              | 41 679                                                                           | 873 525                                  |
| Pohľadávky voči dcérskej<br>účtovnej jednotke a<br>materskej účtovnej<br>jednotke | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Ostatné pohľadávky v<br>rámci konsolidovaného<br>celku                            | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Pohľadávky voči<br>spoločníkom, členom a<br>združeniu                             | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| Iné pohľadávky                                                                    | 0                                      | 0                          | 0                                                                    | 0                                                                                | 0                                        |
| <b>Pohľadávky spolu</b>                                                           | <b>726 327</b>                         | <b>449 898</b>             | <b>261 021</b>                                                       | <b>41 679</b>                                                                    | <b>873 525</b>                           |

Spoločnosť znížila hodnotu opravnej položky k pohľadávkam v dôvodu vyradenia pohľadávok z účtovníctva vo výške 41 679 EUR.

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

| Pohľadávky k 31.12.2013                                                  | V lehote splatnosti | Po lehote splatnosti | Pohľadávky spolu |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|------------------|
| a                                                                        | b                   | c                    | d                |
| <b>Dlhodobé pohľadávky</b>                                               |                     |                      |                  |
| Pohľadávky z obchodného styku                                            | 0                   | 0                    | 0                |
| Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke | 0                   | 0                    | 0                |
| Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku                         | 0                   | 0                    | 0                |
| Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu                          | 0                   | 0                    | 0                |
| Odložená daňová pohľadávka                                               | 0                   | 0                    | 0                |
| Iné pohľadávky                                                           | 0                   | 0                    | 0                |
| <b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>                                         | <b>0</b>            | <b>0</b>             | <b>0</b>         |
| <b>Krátkodobé pohľadávky</b>                                             |                     |                      |                  |
| Pohľadávky z obchodného styku                                            | 2 575 439           | 1 369 533            | 3 944 972        |
| Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke | 0                   | 0                    | 0                |
| Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku                         | 0                   | 0                    | 0                |
| Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu                          | 0                   | 0                    | 0                |
| Sociálne poistenie                                                       | 0                   | 0                    | 0                |
| Daňové pohľadávky a dotácie                                              | 16 652              | 0                    | 16 652           |
| Iné pohľadávky                                                           | 198 028             | 0                    | 198 028          |
| <b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>                                       | <b>2 790 119</b>    | <b>1 369 533</b>     | <b>4 159 652</b> |

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade

| Pohľadávky k 31.12.2012                                                  | V lehote splatnosti | Po lehote splatnosti | Pohľadávky spolu |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|------------------|
| a                                                                        | b                   | c                    | d                |
| <b>Dlhodobé pohľadávky</b>                                               |                     |                      |                  |
| Pohľadávky z obchodného styku                                            | 0                   | 0                    | 0                |
| Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke | 0                   | 0                    | 0                |
| Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku                         | 0                   | 0                    | 0                |
| Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu                          | 0                   | 0                    | 0                |
| Odložená daňová pohľadávka                                               | 0                   | 0                    | 0                |
| Iné pohľadávky                                                           | 0                   | 0                    | 0                |
| <b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>                                         | <b>0</b>            | <b>0</b>             | <b>0</b>         |
| <b>Krátkodobé pohľadávky</b>                                             |                     |                      |                  |
| Pohľadávky z obchodného styku                                            | 3 138 704           | 1 208 765            | 4 347 469        |
| Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke | 0                   | 0                    | 0                |
| Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku                         | 0                   | 0                    | 0                |
| Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu                          | 0                   | 0                    | 0                |
| Sociálne poistenie                                                       | 0                   | 0                    | 0                |
| Daňové pohľadávky a dotácie                                              | 849                 | 0                    | 849              |
| Iné pohľadávky                                                           | 218 528             | 0                    | 218 528          |
| <b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>                                       | <b>3 358 081</b>    | <b>1 208 765</b>     | <b>4 566 846</b> |



Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

| Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti                      | 31.12.2013       | 31.12.2012       |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| a                                                                 | b                | c                |
| Pohľadávky po lehote splatnosti                                   | 1 369 533        | 1 208 765        |
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka        | 2 790 119        | 3 358 081        |
| <b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>                                | <b>4 159 652</b> | <b>4 566 846</b> |
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov | 0                | 0                |
| Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov   | 0                | 0                |
| <b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>                                  | <b>0</b>         | <b>0</b>         |

Súčasťou tabuliek o vekovej štruktúre pohľadávok za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie nie je odložená daňová pohľadávka (účet 481). Informácie o odloženej dani sú uvedené v časti G4.

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

| Opis predmetu záložného práva                                   | Bežné účtovné obdobie (2013)     |                    |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                                                 | Hodnota predmetu záložného práva | Hodnota pohľadávky |
| a                                                               |                                  |                    |
| Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia | 0                                | 0                  |
| Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo          | x                                | 929 526            |

Záložné právo je zriadené na všetky pohľadávky, ktoré sú v lehote do 180 dní po ich splatnosti.

## 5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách a cenné papiere. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Ako ceniny sú vykázané stravné lístky a lístky na pitný režim v pokladnici k 31. decembru 2013.

| Názov položky            | 31. 12. 2013     | 31. 12. 2012   |
|--------------------------|------------------|----------------|
| Pokladnica, ceniny       | 37 258           | 37 804         |
| Bežné bankové účty       | 1 122 343        | 101 246        |
| Bankové účty termínované | 0                | 0              |
| Peniaze na ceste         | 291              | 741            |
| <b>Spolu</b>             | <b>1 159 892</b> | <b>139 791</b> |

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 1 | 9 | 1 | 8 | 4 | 5 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

## 6. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

| Opis položky časového rozlíšenia                   | 31. 12. 2013     | 31. 12. 2012     |
|----------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:</b>   | <b>9 459</b>     | <b>957 269</b>   |
| Nájomné                                            | 1 213            | 1 312            |
| Predplatený nájom                                  | 0                | 955 957          |
| Ostatné                                            | 8 246            | 0                |
| <b>Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:</b> | <b>996 381</b>   | <b>1 037 321</b> |
| Nájomné                                            | 99               | 166              |
| Predplatený nájom                                  | 955 957          | 1 000 000        |
| Ostatné                                            | 40 325           | 37 155           |
| <b>Spolu</b>                                       | <b>1 005 840</b> | <b>1 994 590</b> |

## G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

### 1. Vlastné imanie

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a P.

### 2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                                              | Bežné účtovné obdobie (rok 2013) |                |                |                |                |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                            | Stav                             | Tvorba         | Použitie       | Zrušenie       | Stav           |
|                                                            | k 1.1.2013                       |                |                |                | k 31. 12. 2013 |
| a                                                          | b                                | c              | d              | e              | f              |
| <b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>                           | <b>0</b>                         | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       |
| <b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>                         | <b>921 784</b>                   | <b>662 741</b> | <b>705 785</b> | <b>209 955</b> | <b>668 785</b> |
| <b>Zákonné rezervy krátkodobé</b>                          |                                  |                |                |                |                |
| Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia          | 126 526                          | 153 376        | 126 526        | 0              | 153 376        |
| Overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania | 19 412                           | 19 420         | 19 412         | 0              | 19 420         |
| Sprostredkovateľské provízie                               | 51 372                           | 0              | 51 372         | 0              | 0              |
| Iné                                                        | 324 210                          | 325 102        | 272 415        | 45 751         | 331 146        |
| <b>Zákonné rezervy krátkodobé spolu</b>                    | <b>521 520</b>                   | <b>497 898</b> | <b>469 725</b> | <b>45 751</b>  | <b>503 942</b> |
| <b>Ostatné rezervy krátkodobé</b>                          |                                  |                |                |                |                |
| Odmeny pracovníkom                                         |                                  |                |                |                |                |
| vrátane sociálneho zabezpečenia                            | 169 871                          | 93 356         | 158 799        | 11 072         | 93 356         |
| Iné riziká a škody                                         | 138 777                          | 0              | 0              | 138 777        | 0              |
| Reklamácie                                                 | 60 763                           | 53 824         | 60 763         | 0              | 53 824         |
| Daňové riziká                                              | 16 500                           | 0              | 2 295          | 14 205         | 0              |
|                                                            | <b>385 911</b>                   | <b>147 180</b> | <b>221 857</b> | <b>164 054</b> | <b>147 180</b> |
| Nevyfakturované dodávky majetku                            | 14 353                           | 17 663         | 14 203         | 150            | 17 663         |
| <b>Ostatné rezervy krátkodobé spolu</b>                    | <b>400 264</b>                   | <b>164 843</b> | <b>236 060</b> | <b>164 204</b> | <b>164 843</b> |

Iné zákonné rezervy zahŕňajú najmä:

Rezerva na elektrickú energiu vo výške 111 305 EUR bola vytvorená na spotrebovanú elektrickú energiu na základe skutočného odpočtu elektromerov. Počíta sa ako násobok kW x jednotková cena. Rezerva sa použije v mesiaci január 2014, kedy bude vyúčtovaná skutočná spotreba dodávateľom.

Rezerva vo výške 8 344 EUR bola vytvorená na odber zemného plynu na základe odpočtu plynomerov. Rezerva sa použije v roku 2014 na základe vyúčtovania podľa jednotlivých odpočtových cyklov.

Rezerva na prevádzkové zmluvy vo výške 14 354 EUR bola vytvorená v súvislosti s očakávanými nákladmi súvisiacimi s prevádzkovaním vodovodov a kanalizácii na základe uzatvorených prevádzkových zmlúv. Rezerva sa použije v roku 2014.

Rezerva na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd vo výške 43 960 EUR bola vytvorená na očakávané náklady na poplatky za vypúšťanie odpadových vôd v roku 2013. Rezerva sa vytvára podľa jednotlivých objektov a sa použije do konca marca 2014, kedy spoločnosť obdrží vyúčtovanie skutočných poplatkov.



Rezerva na manažérske služby vo výške 72 000 EUR bola vytvorená v súvislosti s poskytovaním podpory a asistencie cez funkčné a prevádzkové oddelenie služieb VEOLIA EAU S.A. Paríž na základe uzatvorenej zmluvy o administratívnej a finančnej asistencii. Rezerva sa použije v januári až marci 2014.

Rezerva na poistné udalosti vo výške 7 713 EUR bola vytvorená v súvislosti s neukončenými poistnými udalosťami z poistenia zodpovednosti za škody v roku 2011, 2012 a roku 2013. Rezerva sa použije v roku 2014.

Rezerva na nevyfakturované služby vo výške 800 EUR bola vytvorená v súvislosti s vývozom tuhého komunálneho odpadu. Rezerva sa použije v roku 2014.

Rezerva na nevyfakturované služby vo výške 2 275 EUR bola vytvorená v súvislosti so spracovaním výročnej správy Spoločnosti za rok 2013. Rezerva sa použije v roku 2014.

**Nevyfakturované dodávky majetku**

Rezervy na nevyfakturované dodávky majetku sa nevykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                                                         | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012) |                |                |               | Stav<br>k 31. 12. 2012<br>f |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------------|-----------------------------|
|                                                                       | Stav<br>k 1.1.2012<br>b                                 | Tvorba<br>c    | Použitie<br>d  | Zrušenie<br>e |                             |
| a                                                                     | b                                                       | c              | d              | e             | f                           |
| <b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>                                      | <b>0</b>                                                | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>      | <b>0</b>                    |
| <b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>                                    | <b>991 467</b>                                          | <b>761 139</b> | <b>768 614</b> | <b>62 208</b> | <b>921 784</b>              |
| <b>Zákonné rezervy krátkodobé</b>                                     |                                                         |                |                |               |                             |
| Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia                     | 127 523                                                 | 126 526        | 125 612        | 1 911         | 126 526                     |
| Rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania | 17 796                                                  | 19 412         | 17 796         | 0             | 19 412                      |
| Sprostredkovateľské provízie                                          | 49 420                                                  | 51 372         | 38 949         | 10 471        | 51 372                      |
| Iné                                                                   | 404 839                                                 | 318 842        | 371 370        | 28 101        | 324 210                     |
| <b>Zákonné rezervy krátkodobé spolu</b>                               | <b>599 578</b>                                          | <b>516 152</b> | <b>553 727</b> | <b>40 483</b> | <b>521 520</b>              |
| <b>Ostatné rezervy krátkodobé</b>                                     |                                                         |                |                |               |                             |
| Odmeny pracovníkom vrátane sociálneho zabezpečenia                    | 146 865                                                 | 169 871        | 125 140        | 21 725        | 169 871                     |
| Iné riziká a škody                                                    | 138 777                                                 | 0              | 0              | 0             | 138 777                     |
| Reklamácie                                                            | 70 455                                                  | 60 763         | 70 455         | 0             | 60 763                      |
| Daňové riziká                                                         | 16 500                                                  | 0              | 0              | 0             | 16 500                      |
|                                                                       | <b>372 597</b>                                          | <b>230 634</b> | <b>195 595</b> | <b>21 725</b> | <b>385 911</b>              |
| Nevyfakturované dodávky majetku                                       | 19 292                                                  | 14 353         | 19 292         | 0             | 14 353                      |
| <b>Ostatné rezervy krátkodobé spolu</b>                               | <b>391 889</b>                                          | <b>244 987</b> | <b>214 887</b> | <b>21 725</b> | <b>400 264</b>              |

### 3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                                                   | 31. 12. 2013     | 31. 12. 2012     |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Dlhodobé záväzky spolu</b>                                   | <b>758</b>       | <b>2 409</b>     |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov           | 758              | 2 409            |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov  | 0                | 0                |
| <b>Krátkodobé záväzky spolu</b>                                 | <b>2 132 228</b> | <b>1 519 055</b> |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane | 2 122 637        | 1 508 865        |
| Záväzky po lehote splatnosti                                    | 9 591            | 10 190           |

Súčasťou vekovej štruktúry záväzkov nie je odložený daňový záväzok (účet 481). Informácie o odloženej dani sú uvedené v časti G4.

V rámci krátkodobých a dlhodobých záväzkov Spoločnosť neviduje záväzky z finančného prenájmu.



#### 4. Odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky a odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                                     | 31. 12. 2013    | 31. 12. 2012    |
|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku  |                 |                 |
| a daňovou základňou, z toho:                      | 311 772         | 290 826         |
| – odpočítateľné                                   | -493 852        | -497 621        |
| – zdaniteľné                                      | 805 624         | 788 447         |
| Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov |                 |                 |
| a daňovou základňou, z toho:                      | -148 314        | -388 167        |
| – odpočítateľné                                   | -148 314        | -388 167        |
| – zdaniteľné                                      | 0               | 0               |
| Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti       | 0               | 0               |
| Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty         | 0               | 0               |
| Sadzba dane z príjmov (v %)                       | 22              | 23              |
| <b>Odložená daňová pohľadávka</b>                 | <b>141 276</b>  | <b>203 731</b>  |
| <b>Uplatnená daňová pohľadávka</b>                | <b>141 276</b>  | <b>203 731</b>  |
| Zaúčtovaná ako náklad (zníženie nákladov)         | 62 454          | -47 728         |
| Zaúčtovaná do vlastného imania                    | 0               | 0               |
| <b>Odložený daňový záväzok</b>                    | <b>-177 237</b> | <b>-181 343</b> |
| <b>Zmena odloženého daňového záväzku</b>          | <b>-4 106</b>   | <b>44 353</b>   |
| Zaúčtovaná ako náklad (zníženie nákladov)         | -4 106          | 44 353          |
| Zaúčtovaná do vlastného imania                    | 0               | 0               |

Zmenou zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov bola s účinnosťou od 1. januára 2014 znížená sadzba dane z príjmu právnických osôb z 23 % na 22 %. Zmena sadzby dane mala vplyv na výpočet odloženej dane k 31. decembru 2013 a táto predstavuje náklad vo výške 974 EUR.

#### 5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

| Názov položky                              | 31. 12. 2013  | 31. 12. 2012  |
|--------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Začiatocný stav sociálneho fondu</b>    | <b>2 409</b>  | <b>4 138</b>  |
| Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov | 58 111        | 41 889        |
| Tvorba sociálneho fondu zo zisku           | 21 124        | 10 045        |
| Ostatná tvorba sociálneho fondu            | 0             | 0             |
| <i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>       | <i>79 235</i> | <i>51 934</i> |
| <i>Čerpanie sociálneho fondu</i>           | <i>80 886</i> | <i>53 663</i> |
| <b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>   | <b>758</b>    | <b>2 409</b>  |

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

## 6. Bankové úvery

Štruktúra bankových úverov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                       | Mena | Úrok<br>p.a.<br>v %   | Dátum<br>splatnosti | Suma istiny<br>v príslušnej<br>mene<br>k 31.12.2013 | Suma istiny<br>v eurách<br>k 31.12.2013 | Suma istiny<br>v príslušnej<br>mene<br>k 31.12.2012 |
|-------------------------------------|------|-----------------------|---------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| a                                   | b    | c                     | d                   | e                                                   | f                                       | g                                                   |
| <b>Dlhodobé bankové úvery</b>       |      |                       |                     |                                                     |                                         |                                                     |
| Bankový úver                        | EUR  | 1M<br>Euribor<br>+0,9 | 24.11.2014          | 0                                                   | 0                                       | 1 025 229                                           |
|                                     |      |                       |                     | <b>0</b>                                            | <b>0</b>                                | <b>1 025 229</b>                                    |
| <b>Krátkodobé bankové úvery</b>     |      |                       |                     |                                                     |                                         |                                                     |
| Krátkodobá časť<br>dlhodobého úveru | EUR  | 1M<br>Euribor<br>+0,9 | 24.11.2014          | 763 615                                             | 763 615                                 | 1 176 828                                           |
|                                     |      |                       |                     | <b>763 615</b>                                      | <b>763 615</b>                          | <b>1 176 828</b>                                    |
| <b>Spolu</b>                        |      |                       |                     | <b>763 615</b>                                      | <b>763 615</b>                          | <b>2 202 057</b>                                    |

V roku 2013 spoločnosť uhrádzala mesačné splátky termínovaného úveru z VÚB, a. s., ktorý bol poskytnutý v r. 2011 na predčasnú splátku nájomného vo výške 4 647 149 EUR. Spoločnosť zaplatila úroky na základe podmienok úverovej zmluvy /1M EURIBOR + 0,90 % p.a./ vo výške 13 347 EUR. K 31. decembru 2013 je nesplatená hodnota termínovaného úveru vo výške 763 615 EUR (31. december 2012: 2 202 057 EUR). Úver je zabezpečený zriadením záložného práva na zmluvne zabezpečené pohľadávky v lehote do 180 dní po ich splatnosti. Hodnota zabezpečenia úveru k 31.12.2013 predstavuje výšku 929 526 EUR.

Spoločnosť čerpala z Všeobecnej úverovej banky, a. s. podľa potreby na krytie svojej činnosti v priebehu roka 2013 kontokorentný úver vo výške 406 260 EUR a zaplatila úrok na základe podmienok úverovej zmluvy ( 1M EURIBOR +

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

0,80 % p.a) vo výške 221 EUR. . K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 Spoločnosť nečerpala žiadne prostriedky z poskytnutého rámca kontokorentného úveru. Úver je zabezpečený zriadením záložného práva na zmluvne zabezpečené pohľadávky v lehote do 180 dní po ich splatnosti. Hodnota zabezpečenia úveru k 31.12.2013 predstavuje výšku 929 526 EUR.

## 7. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                                      | 31. 12. 2013 | 31. 12. 2012 |
|----------------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Výdavky budúcich období dlhodobé</b>            | <b>0</b>     | <b>0</b>     |
| <b>Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:</b> | <b>291</b>   | <b>741</b>   |
| úroky z úveru                                      | 291          | 741          |
| <b>Spolu</b>                                       | <b>291</b>   | <b>741</b>   |

## E. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

### 1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

| Oblasť<br>odbytu<br>a | Vodné             |                   | Stočné/zrážkové vody |                   | Služby         |                | Spolu             |                   |
|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                       | 2013<br>b         | 2012<br>c         | 2013<br>d            | 2012<br>e         | 2013<br>f      | 2012<br>g      | 2013              | 2012              |
| Organizácie           | 3 225 375         | 3 276 353         | 4 253 472            | 4 329 945         | 0              | 0              | 7 478 847         | 7 606 298         |
| Domácnosti            | 7 702 925         | 7 812 813         | 6 574 019            | 6 367 503         | 0              | 0              | 14 276 944        | 14 180 316        |
| Ob.úradý              | 106 196           | 68 501            | 0                    | 0                 | 0              | 0              | 106 196           | 68 501            |
| Nezatr.segmenty       | 0                 | 0                 | 0                    | 0                 | 838 492        | 903 897        | 838 492           | 903 897           |
| <b>Spolu</b>          | <b>11 034 496</b> | <b>11 157 667</b> | <b>10 827 491</b>    | <b>10 697 448</b> | <b>838 492</b> | <b>903 897</b> | <b>22 700 479</b> | <b>22 759 012</b> |



## 2. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

| Názov položky                                                            | 2013          | 2012          |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:</b>                  | <b>36 742</b> | <b>820</b>    |
| Ostatná aktivácia - vnútroorganizačná doprava                            | 36 742        | 820           |
| <b>Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:</b> | <b>26 501</b> | <b>56 216</b> |
| Zmluvné pokuty a penále                                                  | 2 477         | 12 917        |
| Výnosy z odpísaných pohľadávok                                           | 38            | 41            |
| Iné                                                                      | 23 986        | 43 258        |
| <b>Finančné výnosy, z toho:</b>                                          | <b>111</b>    | <b>104</b>    |
| <i>Kurzové zisky, z toho:</i>                                            | <i>47</i>     | <i>73</i>     |
| Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka           | 47            | 73            |
| <i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>              | <i>64</i>     | <i>31</i>     |
| Výnosové úroky                                                           | 64            | 31            |
| <b>Mimoriadne výnosy, z toho:</b>                                        | <b>0</b>      | <b>0</b>      |
| Náhrada škody zo živelných pohrôm od poisťovne                           | 0             | 0             |

## 3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítormi [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 1 | 9 | 1 | 8 | 4 | 5 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| Názov položky                           | 2013              | 2012              |
|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Tržby za vlastné výrobky                | 0                 | 0                 |
| Tržby z predaja služieb                 | 22 700 479        | 22 759 012        |
| Tržby za tovar                          | 0                 | 0                 |
| Výnosy zo zákazky                       | 0                 | 0                 |
| Výnosy z nehnuteľnosti na predaj        | 0                 | 0                 |
| Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou | 71 577            | 65 533            |
| <b>Čistý obrat spolu</b>                | <b>22 772 056</b> | <b>22 824 545</b> |

## F. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

### 1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť, finančných a mimoriadnych nákladoch:

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 1 | 9 | 1 | 8 | 4 | 5 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| Názov položky                                                                 | 2013                 | 2012                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Náklady na poskytnuté služby, z toho:</b>                                  | <b>8 141 843</b>     | <b>8 227 999</b>     |
| <i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>              | <i>25 079</i>        | <i>23 800</i>        |
| Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky                           | 25 079               | 23 800               |
| Iné uisťovacie audítorské služby                                              | 0                    | 0                    |
| Súvisiace audítorské služby                                                   | 0                    | 0                    |
| Daňové poradenstvo                                                            | 0                    | 0                    |
| Ostatné neaudítorské služby                                                   | 0                    | 0                    |
| <br><i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>    | <br><i>8 116 764</i> | <br><i>8 204 199</i> |
| Prenájom infraštruktúry                                                       | 5 556 000            | 5 511 000            |
| Opravy                                                                        | 802 488              | 816 744              |
| Poddodávky pre investičné akcie                                               | 218 682              | 169 484              |
| Vývoz kalov                                                                   | 168 123              | 230 255              |
| Rozkopávky                                                                    | 163 697              | 203 185              |
| Poštovné poplatky + SIPO                                                      | 161 198              | 165 039              |
| Náklady na skúšanie a kontrolu                                                | 76 039               | 66 198               |
| Revízie                                                                       | 94 383               | 69 166               |
| Dodávky výpočtových prác                                                      | 81 832               | 69 409               |
| Právne úkony a poradenstvo                                                    | 75 893               | 73 589               |
| Náklady na inzerciu, reklamu                                                  | 19 979               | 11 492               |
| Vytýčenie vedení                                                              | 33 158               | 37 552               |
| Rozbory pitných a odpadových vôd                                              | 26 482               | 19 591               |
| Uloženie odpadov                                                              | 13 130               | 13 980               |
| Sprostredkovateľská provízia za EE                                            | 40 901               | 40 901               |
| Ochranná známka Veolia                                                        | 68 322               | 69 387               |
| Managerske poplatky                                                           | 72 000               | 116 000              |
| Ostatné                                                                       | 444 457              | 521 227              |
| <br><b>Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:</b> | <br><b>-23 554</b>   | <br><b>141 984</b>   |
| Majetková ujma                                                                | 13 278               | 13 278               |
| Dary                                                                          | 495                  | 2 070                |
| Poistné                                                                       | 76 398               | 93 234               |
| Tvorba a zúčtovanie rezerv                                                    | -152 982             | 2 970                |
| Iné                                                                           | 39 257               | 30 432               |
| <br><b>Finančné náklady, z toho:</b>                                          | <br><b>21 198</b>    | <br><b>46 927</b>    |
| <i>Kurzové straty, z toho:</i>                                                | <i>571</i>           | <i>1 010</i>         |
| Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka               | 23                   | 11                   |
| <br><i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>              | <br><i>20 627</i>    | <br><i>45 917</i>    |
| Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku                   | 0                    | 0                    |
| Nákladové úroky                                                               | 13 568               | 40 303               |
| Bankové poplatky                                                              | 7 059                | 5 614                |
| Iné                                                                           | 0                    | 0                    |

## G. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:



| Názov položky<br>a                                                    | 2013             |                |                | 2012             |                |                |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|------------------|----------------|----------------|
|                                                                       | Základ dane<br>b | Daň<br>c       | Daň v %<br>d   | Základ dane<br>e | Daň<br>f       | Daň v %<br>g   |
| Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:                          | 1 480 289        |                | 100,00 %       | 1 305 168        |                | 100,00 %       |
| teoretická daň                                                        |                  | 340 466        | 23,00 %        |                  | 247 982        | 19,00 %        |
| Daňovo neuznané náklady                                               | 212 277          | 48 824         | 3,30 %         | 334 603          | 63 575         | 4,29 %         |
| Výnosy nepodliehajúce dani                                            | -423 797         | -97 473        | -6,58 %        | -304 311         | -57 819        | -3,91 %        |
| Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky                      | 0                | 0              | 0,00 %         | 0                | 0              | 0,00 %         |
| Umorenie daňovej straty                                               | 0                | 0              | 0,00 %         | 0                | 0              | 0,00 %         |
| Zmena sadzby dane                                                     | 0                | 0              | 0,00 %         | 0                | 0              | 0,00 %         |
| Iné- doúčtovanie dane minulých rokov a splatná daň z prijatých úrokov | 1 361            | 313            | 0,02 %         | -7 295           | -1 386         | -0,09 %        |
| Spolu                                                                 | 1 270 130        | 292 130        | 19,73 %        | 1 328 165        | 252 352        | 19,30 %        |
| <b>Splatná daň z príjmov</b>                                          |                  | <b>292 130</b> | <b>19,73 %</b> |                  | <b>252 352</b> | <b>19,30 %</b> |
| Odložená daň z príjmov                                                |                  | 58 349         | 3,94 %         |                  | -3 375         | -0,23 %        |
| <b>Celková daň z príjmov</b>                                          |                  | <b>350 479</b> | <b>23,67 %</b> |                  | <b>248 977</b> | <b>19,07 %</b> |

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

|                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2013   | 2012    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad (-) alebo výnos (+) vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov                                                                                                                                                         | -8 858 | 32 843  |
| Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad (-) alebo výnos (+) vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov                                                                                                                                                         | 7 884  | -28 840 |
| Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala | 0      | 0       |
| Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach                                                                             | 0      | 0       |
| Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka                                                                                         | 0      | 0       |
| Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov                                                                                                                                 | 0      | 0       |

**K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH****Najatý majetok**

Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) infraštruktúrny majetok v celkovej výške obstarávacej hodnoty 188 447 019 EUR. Doba nájmu je stanovená na dobu určitú, a to na 30 rokov od 21. augusta 2006. Ročné náklady na nájomné sú približne 5 556 000 EUR.

Ďalej má v užívaní majetok od obcí a tretích osôb, ktorý prevádzkuje na základe zmlúv o prevádzkovaní a outsourcingových zmlúv.

Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) motorové vozidlo Audi A 6 2012 SA 4DR v celkovej výške obstarávacej hodnoty 64 161 EUR a to na 30 mesiacov od 3. októbra 2011. Ročné náklady na nájomné sú vo výške 28 844 EUR.

Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) 2 ks nákladných motorových vozidiel Renault Midlum 180.12 MEDIUM LIGHT v celkovej výške obstarávacej hodnoty 166 800 EUR a to na 7 mesiacov od 25.11.2013. Náklady na nájomné sú vo výške 8 770 EUR.

**L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH****1. Podmienené záväzky**

Spoločnosť má nasledujúce podmienené záväzky, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe:

- Spoločnosť je v súdnom spore, so spoločnosťou GENERIX o náhradu majetkovej ujmy a škody z dôvodu obmedzenia hospodárenia v ochranných pásmach vodárenských zdrojov. Predbežne požadovaná kompenzácia je 2 146 286 EUR. Spoločnosť je presvedčená, že náhrada majetkovej ujmy nie je opodstatnená, pretože v danej lokalite sa nenachádzajú pramene, z ktorých spoločnosť odoberá vodu.
- Spoločnosť je v 2 súdnych sporoch so spoločnosťou BLUECUBE s.r.o. o náhradu majetkovej ujmy z dôvodu obmedzenia hospodárenia v ochranných pásmach vodného zdroja „Priamy odber vody v profile Smižany“. Predbežná výška ujmy je vyčíslená na sumu 4 050 000 EUR. Spoločnosť je presvedčená, že náhrada majetkovej ujmy nie je opodstatnená, pretože predmetný vodný zdroj Smižianska Maša bol dlhodobo nevyužívaný (priamy odber vody z Hornádu) a PVPS nemá k odbernému objektu Úpravne vody Smižany žiadny právny vzťah.
- Spoločnosť je v súdnom spore so spoločnosťou Pro Vitae n.o. Gelnica z dôvodu bezdôvodného obohatenia vzniknutého v dôsledku nadmernej fakturácie a nevykonávania odpočtov podružných meradiel vo výške 19 190 EUR. Spoločnosť zastáva názor, že odčítavanie podružného vodomera a fakturácia vodného a stočného boli vykonané správne.
- Spoločnosť je v súdnom spore s p. Máriou Barbovičovou z Gelnice z dôvodu požiadavky na náhradu škody spôsobenú na rodinnom dome v dôsledku netesnenia kanalizačného potrubia nachádzajúceho sa v jeho blízkosti aj napriek tomu, že jej bola škoda uhradená zo strany poisťovne, s ktorou má Spoločnosť uzatvorenú poisťovnú zmluvu. Na základe rozhodnutia Krajského súdu Košice PVPS uhradila poškodenú istinu a úrok z omeškania vo výške spolu 6 367 EUR. Prebieha konanie o určenie výšky trov konania.

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

**M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY**

Hrubé príjmy členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 24 000 EUR (v roku 2012: 24 000 EUR) hrubé príjmy dozorných orgánov Spoločnosti vo výške 19 916 EUR (v roku 2012: 19 508 EUR).

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 1 | 9 | 1 | 8 | 4 | 5 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Členom štatutárneho orgánu, ani členom dozorných orgánov neboli v roku 2013 poskytnuté žiadne pôžičky, záruky alebo iné formy zabezpečenia, ani finančné prostriedky alebo iné plnenie na súkromné účely členov, ktoré sa vyúčtovávajú (v roku 2012: žiadne).

**N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB**

Spoločnosť neuskutočnila také transakcie so spriaznenými osobami, ktoré sa neuzavreli na základe obvyklých obchodných podmienok.

**O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY**

Po 31. decembri 2013 nenastali udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

**P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ**

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

| Položka vlastného imania                                              | Bežné účtovné obdobie (2013) |                  |                |            |                      |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|----------------|------------|----------------------|
|                                                                       | Stav k<br>1.1.2013           | Prírastky        | Úbytky         | Presuny    | Stav k<br>31.12.2013 |
| a                                                                     | b                            | c                | d              | e          | f                    |
| Základné imanie                                                       | 33 200                       | 0                | 0              | 0          | 33 200               |
| Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely                              | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Zmena základného imania                                               | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Pohľadávky za upísané vlastné imanie                                  | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Emisné ážio                                                           | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Ostatné kapitálové fondy                                              | 821 188                      | 0                | 0              | 0          | 821 188              |
| Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)                              | 3 320                        | 0                | 0              | 0          | 3 320                |
| z kapitálových vkladov                                                |                              |                  |                |            |                      |
| Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku<br>a záväzkov                | -11 852                      | 0                | 2 900          | 0          | -14 752              |
| Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín                            | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení,<br>splynutí a rozdelení | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Zákonný rezervný fond                                                 | 3 320                        | 0                | 0              | 0          | 3 320                |
| Nedeliteľný fond                                                      | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Štatutárne fondy a ostatné fondy                                      | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Nerozdelený zisk minulých rokov                                       | 1 517 180                    | 0                | 500 000        | 1 035 067  | 2 052 247            |
| Neuhrazená strata minulých rokov                                      | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Výsledok hospodárenia bežného účtovného<br>obdobia                    | 1 056 191                    | 1 129 810        | 21 124         | -1 035 067 | 1 129 810            |
| Ostatné položky vlastného imania                                      | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby -<br>podnikateľa             | 0                            | 0                | 0              | 0          | 0                    |
| <b>Spolu</b>                                                          | <b>3 422 547</b>             | <b>1 129 810</b> | <b>524 024</b> | <b>0</b>   | <b>4 028 333</b>     |

V položke oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov je vykázané precenenie dcérskej spoločnosti Water Supply na reálnu hodnotu. Spoločnosť sa stala materskou spoločnosťou Water Supply v dôsledku zlúčenia s Prvou prevádzkovou.

V položke ostatné kapitálové fondy je vo výške 821 188 EUR vykázaný zostatok z vkladu Prvej prevádzkovej, ktorý vznikol pri zlúčení k 31.12.2008.

Spoločnosť v roku 2013 vyplatila z nerozdeleného zisku minulých období dividendy vo výške 500 000 EUR.



Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

| Položka vlastného imania                                             | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (2012) |                  |               |          |                      |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|---------------|----------|----------------------|
|                                                                      | Stav k<br>1.1.2012                                  | Prírastky        | Úbytky        | Presuny  | Stav k<br>31.12.2012 |
|                                                                      | a                                                   | b                | c             | d        | e                    |
| Základné imanie                                                      | 33 200                                              | 0                | 0             | 0        | 33 200               |
| Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely                             | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Zmena základného imania                                              | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Pohľadávky za upísané vlastné imanie                                 | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Emisné ážio                                                          | 3 320                                               | 0                | 0             | -3 320   | 0                    |
| Ostatné kapitálové fondy                                             | 821 188                                             | 0                | 0             | 0        | 821 188              |
| Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)                             | 3 320                                               | 0                | 0             | 0        | 3 320                |
| z kapitálových vkladov                                               |                                                     |                  |               |          |                      |
| Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku<br>a záväzkov               | -9 352                                              | 0                | 2 500         | 0        | -11 852              |
| Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín                           | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení,<br>splnutí a rozdelení | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Zákonný rezervný fond                                                | 0                                                   | 0                | 0             | 3 320    | 3 320                |
| Nedeliteľný fond                                                     | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Štatutárne fondy a ostatné fondy                                     | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Nerozdelený zisk minulých rokov                                      | 857 584                                             | 0                |               | 659 596  | 1 517 180            |
| Neuhrazená strata minulých rokov                                     | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Výsledok hospodárenia bežného účtovného<br>obdobia                   | 669 641                                             | 1 056 191        | 10 045        | -659 596 | 1 056 191            |
| Ostatné položky vlastného imania                                     | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby -<br>podnikateľa            | 0                                                   | 0                | 0             | 0        | 0                    |
| <b>Spolu</b>                                                         | <b>2 378 901</b>                                    | <b>1 056 191</b> | <b>12 545</b> | <b>0</b> | <b>3 422 547</b>     |

Základné imanie Spoločnosti vo výške 33 200 EUR (31. decembra 2012: 33 200 EUR) tvorí:

- 10 kusov kmeňových akcií s menovitou hodnotou 3 320 EUR, akcia znie na meno a má podobu listinného papiera (k 31. decembru 2012: 10 kusov akcií s menovitou hodnotou 3 320 EUR).

Všetky akcie boli riadne splatené.

Držiteľ akcií má nárok na dividendy podľa rozhodnutia valného zhromaždenia.

k 31. decembru 2013 bol základný zisk vo výške 112 981 EUR na jednu kmeňovú akciu (k 31. decembru 2012 :105 619 EUR na jednu kmeňovú akciu).

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 9 1 8 4 5 9

Účtovný zisk za rok 2012 bol rozdelený takto:

|              | 2012      |
|--------------|-----------|
| Účtovný zisk | 1 056 191 |

| Rozdelenie účtovného zisku                      | 2013             |
|-------------------------------------------------|------------------|
| Prídel do zákonného rezervného fondu            | 0                |
| Prídel do štatutárnych a ostatných fondov       | 0                |
| Prídel do sociálneho fondu                      | 21 124           |
| Prídel na zvýšenie základného imania            | 0                |
| Úhrada straty minulých období                   | 0                |
| Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov    | 1 035 067        |
| Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom | 0                |
| Iné                                             | 0                |
| <b>Spolu</b>                                    | <b>1 056 191</b> |

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 1 129 810 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prídel do sociálneho fondu 22 596 EUR,
- prevod na nerozdelený zisk minulých rokov 1 107 214 EUR.

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch a v spoločenskej zmluve.

**Q. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 31. DECEMBRU 2013**

|                                                                    | 2013              | 2012              |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>                        |                   |                   |
| Peňažné toky z prevádzky                                           | 3 856 837         | 1 935 226         |
| Zaplatené úroky                                                    | -13 056           | -39 562           |
| Prijaté úroky                                                      | 64                | 31                |
| Zaplatená daň z príjmov                                            | -391 567          | -144 746          |
| Vyplatené dividendy                                                | -500 000          | 0                 |
| Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami                           | 2 952 278         | 1 750 949         |
| Príjmy z mimoriadnych položiek                                     | 0                 | 0                 |
| <b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>                  | <b>2 952 278</b>  | <b>1 750 949</b>  |
| <b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>                         |                   |                   |
| Nákup dlhodobého majetku                                           | -501 564          | -499 595          |
| Príjmy z predaja dlhodobého majetku                                | 7 379             | 2 134             |
| Obstaranie investícií                                              | 0                 | 0                 |
| Prijaté dividendy                                                  | 0                 | 0                 |
| <b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>                   | <b>-494 185</b>   | <b>-497 461</b>   |
| <b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>                           |                   |                   |
| Príjmy zo zvýšenia základného imania                               | 0                 | 0                 |
| Príjmy z úverov                                                    | 0                 | 0                 |
| Splátky dlhodobých záväzkov                                        | 0                 | 0                 |
| Splátky z prijatých úverov                                         | -1 437 992        | -1 176 087        |
| <b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>                     | <b>-1 437 992</b> | <b>-1 176 087</b> |
| (Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov | 1 020 101         | 77 401            |
| Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka         | 139 791           | 62 390            |
| <b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>     | <b>1 159 892</b>  | <b>139 791</b>    |

**Peňažné toky z prevádzky**

|                                                                                                         | 2013             | 2012             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových a mimoriadnych položiek)</b>                        | <b>1 493 793</b> | <b>1 345 439</b> |
| Úpravy o nepenážné operácie:                                                                            |                  |                  |
| Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku                                                         | 364 647          | 373 356          |
| Opravná položka k pohľadávkam                                                                           | 188 877          | 156 363          |
| Opravná položka k zásobám                                                                               | 0                | 0                |
| Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku                                                           | 0                | 0                |
| Opravná položka k dlhodobému finančnému majetku                                                         | 0                | 0                |
| Nerealizované kurzové straty                                                                            | 23               | 11               |
| Nerealizované kurzové zisky                                                                             | -2               | -14              |
| Rezervy                                                                                                 | -252 999         | -69 683          |
| Strata z predaja dlhodobého majetku                                                                     | 2 142            | 0                |
| Výnosy z dlhodobého finančného majetku                                                                  | 0                | 0                |
| Iné nepenážné operácie - náklad za nájomné zaplatené dopredu                                            | 997 646          | 994 619          |
| Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu                                                        | 2 794 127        | 2 800 091        |
| Zmena pracovného kapitálu:                                                                              |                  |                  |
| Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív) | 403 360          | -446 455         |
| Úbytok (prírastok) zásob                                                                                | 15 519           | -40 174          |
| (Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)                                         | 643 831          | -378 236         |
| <b>Peňažné toky z prevádzky</b>                                                                         | <b>3 856 837</b> | <b>1 935 226</b> |

**Peňažné prostriedky**

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

**Ekvivalenty peňažných prostriedkov**

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.